



## **3 ВСЕМИРНЫЙ ВОДНЫЙ ФОРУМ**

Киото, Осака, Шига | 16-23 марта 2003 г.



World Water Council  
3rd World Water Forum

# **СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ: ОПЫТ ПРОШЛОГО И ПРОБЛЕМЫ БУДУЩЕГО**



# **1. КЛЮЧЕВЫЕ СОБЫТИЯ ФОРУМА**

## **«ГЛОБАЛЬНЫЕ ВОДНЫЕ РЕСУРСЫ: ПУТЬ ВПЕРЕД В 21 ВЕКЕ»**

### **ВСТУПИТЕЛЬНАЯ РЕЧЬ ПРЕЗИДЕНТА ВСЕМИРНОГО ВОДНОГО СОВЕТА, МИНИСТРА ВОДНЫХ РЕСУРСОВ И ИРРИГАЦИИ ЕГИПТА Д-РА МАХМУДА АБУ-ЗЕЙДА НА ТРЕТЬЕМ ВСЕМИРНОМ ВОДНОМ ФОРУМЕ**

Уважаемый Председатель, Ваше Императорское Высочество Крон-Принц Японии, уважаемый г-н Рютаро Хашимото, Председатель национального Наблюдательного Комитета, уважаемые гости, друзья, дамы и господа!

Мне доставляет большое удовольствие обратиться к вам сегодня в великом городе Киото на открытии Всемирного Водного Совета-Третьего Всемирного Водного Форума (ВВФ-3). От имени Всемирного Водного Совета (ВВС) я приветствую вас на форуме и других мероприятиях, которые состоятся в Киото, Осаке и Шига.

Внимание всего мира сегодня приковано к нам, поскольку мы представляем крупнейший форум, посвященный наиболее важной проблеме 21 века – пресной воде. Я рад отметить, что трехлетние усилия Организационного Комитета и японской стороны – хозяев форума привели к организации столь грандиозного мероприятия. Прежде всего, разрешите мне поблагодарить всех организаторов за проделанную работу.

От вашего имени я хотел бы поблагодарить Крон-Принца Японии за его поддержку, г-на Рютаро Хашимото, возглавившего Национальный Наблюдательный Комитет, г-на Хидеаки Ода, руководителя Национального Организационного Комитета Японии, Правительство Японии и Региональное Правительство городов Киото, Шига и Осака за гостеприимство.

Мы благодарим вас за неустанные усилия, отличную организацию и теплый прием.

От имени ВВС я хочу поблагодарить всех наших партнеров, оказавших помощь в организации Форума. Сегодняшний форум является форумом идей, взглядов и мыслей, которые могут помочь человеческой расе положить конец глобальному водному кризису.

После вступления в 21 век мы надеемся сделать нашу землю лучшим местом для всех форм жизни. Я верю, что вместе мы сможем изменить ситуацию. Здесь есть место каждому, и вода является базовым элементом для всех форм жизни. Вода это жизнь, а жизнь это самое ценное из всех ценностей, известных человечеству.

Дамы и господа!

Я хотел бы вернуть вас на несколько лет назад. Было сделано много безуспешных попыток развития концепции ВВС до тех пор, пока Международная Ассоциация Водных Ресурсов не выразила идею в Каире в 1994г., после чего был создан ВВС. Два года обширных консультаций многих людей и организаций завершились созданием ВВС как Международного органа водной политики со

штаб-квартирой в Марселе, Франция. Была выдвинута концепция организации ВВФ каждые три года, как первого глобального действия. Первый ВВФ был организован в Марракеше в марте 1997г. При поддержке правительства Марокко и под патронажем Его Величества Короля Хасана II.

Второй ВВФ состоялся в 2000г. В Гааге при поддержке правительства Нидерландов под патронажем Его Королевского Высочества Принца Оранского. Сегодня мы являемся свидетелями следующего шага вперед в том же направлении благодаря усилиям, предпринятым всеми теми, кто позволил нам собраться в этом месте. От вашего имени я благодарю всех пионеров за их видение и служение делу глобальных водных ресурсов.

Эти форумы прямо или косвенно меняют взгляд на ресурсы пресных вод и поднимают проблемы более высокого уровня. Это проявилось на Международной Конференции по воде и устойчивому развитию в Париже в 1998г. Далее, вода была утверждена в качестве приоритета на нескольких саммитах G-7/8, которые продемонстрировали формирование Нового Партнерства в развитии Африки (NEPAD) в 2002г. Мы видели такой положительный знак как включение воды в качестве составной части Целей Развития Миллениума ООН (MDG) в 2000г. Боннская Международная конференция по проблемам пресной воды в 2001г. Передала эстафету Всемирному Саммиту по Устойчивому Развитию (WSSD), состоявшемуся в Йоханнесбурге в 2002г. В течение нескольких лет мы проделали большой путь, но еще больший путь предстоит пройти.

Дамы и господа!

Весь мир внимательно следит за нашей работой и задается вопросом:

Что будет дальше? Что мы можем сказать бедным, голодным и жаждущим после каждого сделанного шага? Что мы можем сказать матерям и отцам, которые потеряли своих детей от болезней, связанных с водой? Когда мы увидим долгожданные изменения обещанной Голубой Революции?

Мы не должны избегать ответа на эти вопросы, несмотря на то, насколько этот ответ будет несовершенным. Это принцип, на котором была сформулирована концепция Всемирного Водного Форума.

Дискуссии были начаты посредством виртуального водного форума и посланцев воды, региональные совещания и встречи, предшествующие форуму. В Марракеше мы четко определили, что мир стоит перед водным кризисом беспрецедентного масштаба. В Гааге мы представили глобальное видение по преодолению этого кризиса. Здесь, в Киото мы представим действия, основанные на этом видении, и осознаем, как далеко мы продвинулись, и что мы должны еще сделать.

Мы находимся на критическом отрезке истории. Один из четырех человек не имеет доступа к чистой питьевой воде и один из трех не имеет доступа к санитарным сооружениям. В 2025г. около 2,7млрд. человек, что составит почти треть населения земного шара, будут испытывать жесткий дефицит воды. Растут ожидания, что эти проблемы будут решены соответствующим образом. Определяя, каким образом мы должны обеспечить устойчивость нашей планеты и жизни на ней, мы не можем не предпринять необходимых действий, прокладывающих путь к решению этих проблем.

Мы должны возглавить эти действия и сделать нелегкий выбор для установления приоритетов среди многих конкурирующих интересов и переполненной повестки дня. Не существует волшебного решения, и мы не можем откладывать, проявлять самодовольство или прельщать обещаниями сделать все для каждого.

## Путь вперед – программа действий

Наше предложение для приоритетных областей действий состоит в том, чтобы сконцентрироваться на ключевых стратегических областях, где можно ожидать максимальной отдачи и где имеется самая высокая потребность в глобальном масштабе. Это четыре обширные приоритетные области.

**1. Разработать новую всемирную водную этику.** Проблемы управления водой являются частью незаконченной работы прошлого столетия. Неоднократно раздавались призывы о необходимости водной этики для кодирования прав, привилегий, обязательств отдельных людей, общин и государств – в частности, особое внимание следует обратить на:

- i. Создание всемирной водной конвенции и правовой базы;*
- ii. Определение водных прав и обязательств;*
- iii. Разработку регуляторной структуры для глобализации, приватизации и снижения бедности.*

**2. Создание Глобального водного фонда.** Финансирование водных инфраструктур и услуг является определяющим для устойчивого развития и охраны водных ресурсов, а также удовлетворения потребностей человечества и окружающей среды. Необходимо иметь определенный фонд для сбережения финансовых средств и обеспечения системы отчетности для достижения MDG и других целей, касающихся воды. Такой фонд также обеспечит необходимую стабильность и отраслевое развитие, концентрируясь на:

- i. Помощи бедным в обеспечении их потребности в воде;*
- ii. Выделении нуждающихся и уязвимых групп;*
- iii. Снижении долгового бремени по работам, связанным с водой;*
- iv. Масштабных выгод экономики;*
- v. Управлении рисками и стабилизации финансового рынка для водной инфраструктуры.*

**3. Использовать воду для укрепления мира и безопасности.** Вода является катализатором мира и источником безопасности для наций, общин и каждого отдельного человека. Это понятие должно проходить красной нитью и составить фундаментальную часть нового мирового порядка. Внедрение этих концепций на межправительственном уровне и в гражданском обществе необходимо, и мы сможем двигаться вперед в направлении других приоритетов развития с уверенностью, убеждением и знанием того, что конфликты могут разрешаться открыто и объективно. Ударение должно быть сделано на:

- i. Создании механизмов предотвращения и разрешения конфликтов;*
- ii. защите водных ресурсов и сооружений во время вооруженных конфликтов;*
- iii. Обеспечении поставок воды в чрезвычайных ситуациях и управление природными катастрофами.*

**4. Приоритетное внимание развивающимся странам.** Водный кризис является глобальным явлением. Внимательно изучая распределение этого кризиса, мы видим, что развивающийся мир более подвержен этим проблемам. Если многие развитые нации и страны переходного периода имеют достаточно возможностей для решения водных проблем, развивающиеся страны и, особенно страны Африки, Азии и Южной Америки, стоят перед лицом огромного вызова в области базовых потребностей и водных проблем в рамках собственной юрис-

дикции. В них сконцентрированы миллиарды бедных, голодных и лишенных услуг людей. Эти приоритетные действия требуют усиленной финансовой, технической и моральной поддержки всех богатых наций, агентств развития, фондов и частного сектора. Многие развивающиеся страны просто не могут собственными силами сделать это и срочно требуют помощи. Фундаментальной базы для предлагаемого нами пути вперед является стратегические соображения и приоритетные действия, описанные здесь. Для решения этих проблем мы предлагаем список приоритетных действий как часть нашего пути вперед.

*i. Бедные и нуждающиеся должны иметь приоритет*

Как вы знаете, один человек из трех на планете живет менее чем на 2\$ в день. Они представляют бедные слои населения, которые страдают от нищеты, отсутствия продовольственной безопасности и доступа к безопасной питьевой воде и санитарным сооружениям. Половина из них находится в состоянии абсолютной нищеты, имея лишь 1\$ в день. Среди них 800 миллионов человек каждый день ложатся спать голодными. Экономическая и водная нищета являются синонимами. Неравенство в распределении экономических ресурсов, включая водные, угрожает не только устойчивому развитию, но является также дестабилизирующей силой для глобального мира и безопасности, поскольку вода является базовой потребностью человека. Первым шагом должно быть обсуждение вопроса о достижении универсальной доступности воды для каждого. Вода является двигателем экономического роста и при ее мудром использовании может внести существенный вклад в искоренение нищеты.

*ii. Применение концепции интегрированного управления водными ресурсами*

Необходимо продвигать и применять интегрированное управление водными ресурсами, которое способствует равенству и эффективности водопользования и потребления воды. Устойчивость водных ресурсов находится на должном уровне во многих бассейнах, потому что там используются концепции и критерии интегрированного управления водными ресурсами. Эта концепция первоначально была разработана известным ученым Гилбертом Уайтом в 40-х годах. Тем не менее, спустя 60 лет мы все еще отстаем в ее использовании. При этой концепции существует адекватное отношение к экономической эффективности, экосистемам и управлению.

*iii. Запасы воды*

Все мы осведомлены о проблеме климатических изменений, которая стала особенно очевидной после подписания Протокола Киото. Мы знаем слишком хорошо, что вода подвержена циклическим изменениям, когда наводнения сменяются засухой. Человеческие потребности и большинство экосистем требуют постоянной подачи воды для их устойчивости. По мере заселения планеты, мы были вынуждены отдаляться от постоянных источников воды и стали более уязвимыми и зависимыми от капризов погоды. *Капризы с запасами воды* существовали еще в библейские времена и задолго до них. Еще древние цивилизации Египта и Китая осознавали это и искали средства для их преодоления. Запасы воды являются определяющими для устойчивости. Плотины, барражи, водохранилища, каналы и гидротехнические сооружения всех типов и размеров являются главными инструментами, известными человечеству, для управления запасами пресной воды, их своевременного распределения и использования. Подсчитано, что для обеспечения текущих и будущих потребностей человечеству потребуется удвоить количество крупных плотин в этом веке для замены устаревших и создания новых для обеспечения возникающих потребностей. Нам необходимо совершенствовать эти сооружения и делать их более эффективными, дешевыми и безопасными, управлять побочными эффектами и учиться, как обеспечить потребности человечества и постоянно адаптировать их к изменяющимся общест-

венным нормам социально-экономической и экологической устойчивости. Здесь, в Киото мы должны пересмотреть наши взгляды и достичь консенсуса в отношении потребности в воде и решения критических экономических, социальных и экологических вопросов.

*iv. Максимизировать выгоды для продовольственной безопасности посредством орошаемого земледелия в развивающихся странах*

Сельское хозяйство является источником продовольствия для всего человечества. Это самый большой источник занятости для бедняков в сельской местности и оно обеспечивает выживание всего сельского населения. Сельское хозяйство является крупнейшим потребителем пресной воды, используя в среднем до 70% , а в развивающихся странах, расположенных в аридных областях, – до 95% от общего водопотребления. Повышение эффективности использования воды для орошения облегчит решение водных проблем, особенно там, где существует или ожидается водный дефицит. Меры по снижению и контролю загрязнения сельскохозяйственных стоков положительно скажутся на экологической деградации и улучшении водных экосистем в соответствующих регионах. Расширение орошаемого земледелия является императивом при существующих сценариях развития. Улучшенные технологии орошения, управление водой на уровне хозяйства и практика охраны почв, селекция растений и животных необходимы для будущего обеспечения принципа «больше урожая и рабочих мест на каплю воды».

*v. Дешевые водные технологии*

Существует настоятельная необходимость продвигать, пропагандировать и создавать доступ к дешевым водным технологиям. Эти технологии покрывают запасы пресных и сточных вод, транспортировку, сбор и распределение, очистку и использование для нужд сельского хозяйства, питьевого водоснабжения и промышленности и могут быть использованы беднотой в сельской и пригородной местности. Доступные технологии необходимы развивающимся странам для достижения требуемого уровня услуг и поддерживать этот уровень в течение продолжительного времени. Развивающиеся страны много выиграют от поддержки исследований и развития таких технологий.

*vi. Повышенная эффективность помощи в развитии водных ресурсов*

Повышая эффективность помощи в доступе к воде для продовольственной безопасности, нельзя забывать о питьевом водоснабжении и санитарии. Должно быть увеличено финансирование по линии Официальной Помощи Развитию (ODA), оно должно использоваться более целенаправленно при хорошо поставленной отчетности для достижения главной цели – избежать намечающегося водного кризиса. Без внешней финансовой поддержки многие страны будут не в состоянии обеспечить свои базовые потребности в настоящем и будущем, осложняя ситуацию. Поддерживая местные организации в выполнении проектов, которые имеют внешнюю поддержку, поддерживая помощь «юг-юг», прощая прошлые долги, следует либерализовать среду для воды и развития.

*vii. Создание организационного потенциала в управлении водой*

Продвижение положительного опыта, создание организационного потенциала и обучение кадров для развития местной базы знаний во многих развивающихся странах очень важны для достижения доступности воды для каждого. Развитие местной базы знаний должно пройти долгий путь для развития и поддержания соответствующей технологии, отказа от дорогостоящих импортных решений и обеспечения долговечности инфраструктуры для удовлетворения местных потребностей. Затем возможны политические реформы в русле культурных и общественных норм, при которых будет создано больше шансов работать эффективно.

*viii. Доступность к информации о воде*

В то же время, мы должны раскрыть сеть информации о дополнительных водных ресурсах, особенно о погребенных подземных водах, использовании некондиционных вод, солоноватых и соленых вод там, где это возможно. Универсальный доступ к информации для развивающихся стран должен быть организован на основе геологической информации, полученной в ходе разведки нефтяных месторождений, и открытий, сделанных с помощью спутниковых и дистанционных технологий.

*ix. Укрепление мира и безопасности на трансграничных водах*

Никто не может жить без воды. В то же время признано, что существует много несправедливости и неравенства между водопользователями и отраслями экономики. Эти аномалии вызывают напряжение при распределении совместных водных ресурсов и ведут к конфликтам. Из 263 международных рек около 60% находятся в развивающихся странах, где нет адекватной правовой и организационной основы и механизмов разрешения споров. Следовательно, необходимо развивать политику, стратегию, организационную и правовую базу, скоординированные и гармонизированные на глобальном уровне для того, чтобы обеспечить мир и безопасность при распределении трансграничных вод. Между регионами и странами должны существовать условия для предотвращения конфликтов и механизмы разрешения споров. Успешный опыт должен быть распространен во многих частях каждой страны с тем, чтобы создать лучшее понимание путей решения проблем. Наш опыт в бассейне Нила дает много положительных примеров в этом направлении. Защита водной инфраструктуры во время вооруженных конфликтов должна рассматриваться как жизненно важный элемент наравне с правами человека и человеческой жизнью.

*x. Продвижение нового партнерства в управлении водой*

Правительства не могут и не должны быть единственным источником решений по эффективному управлению водой. Необходимо сформулировать новые модели партнерства между организациями частного сектора, частными предприятиями и членами гражданского общества. Новое партнерство, созданное для удовлетворения потребностей каждой общины, должно служить этим общинам и обеспечивать оптимальные услуги по доступной цене, где бы бедные обслуживались наравне с богатыми и базовые услуги предоставлялись бы каждому члену общины.

*Дамы и господа!*

Я попытался осветить множество стоящих перед нами проблем. Я уверен, что вы найдете много других идей в процессе проведения Форума. Ваши дискуссии обогатят диалог и помогут определить правильный путь решения этих проблем. Дискуссии в течение последних трех лет на различных совещаниях и конференциях, а также виртуальном форуме прояснили водные проблемы, представив множество рекомендаций, которые должны быть рассмотрены на Форуме. Дальнейшая политика, планы и практические действия должны быть обсуждены и согласованы.

Нам необходимо навести мосты между всеми нами на нашей планете, чтобы продвигать правильные принципы сотрудничества и мирного сосуществования.

Мы должны работать вместе напряженно и мудро чем когда бы то ни было, чтобы компенсировать упущенное время и неудачные усилия в прошлом.

Вода является бесценной, каждая капля ее должна быть на учете и каждое ваше участие важно и имеет вес.

# **ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ ФОРУМА**

**(21 марта, проект)**

## **Преамбула**

Мы, участники третьего Всемирного Водного Форума, торжественно обязуемся решать глобальные водные проблемы и следовать целям, поставленным Саммитом Тысячелетия ООН в Нью-Йорке (2000 г.), Международной Конференцией по Ресурсам Пресных Вод в Бонне (2001 г.) и Всемирным Саммитом Устойчивого Развития в Йоханнесбурге (2002 г.).

Пресная вода является ценным и конечным ресурсом, жизненно важным для устойчивого развития, экономического роста, социальной стабильности и искоренения бедности. Министерская Декларация Второго Всемирного Водного Форума в Гааге (2000 г.) определила обеспечение базовых потребностей в воде, сохранение поставок продовольствия, защиту экосистем, распределение водных ресурсов, управление рисками, водосбережение и мудрое управление водой как ключевые вызовы будущего.

Третий Всемирный Водный Форум (16-23 марта 2003 г.) включал 351 сессию, покрывая 33 темы и 5 регионов. Это заявление представляет лишь беглое перечисление проблем, действий, обязательств и рекомендаций, которые мы должны поддержать и провести с тем, чтобы достичь безопасного и обеспеченного водного будущего для всех.

## **Ключевые проблемы**

Отвечая на вызов создания баланса между растущими потребностями человека в адекватных поставках воды, улучшенным водоснабжением и санитарией и производством продовольствия, транспортом, энергией и требованиями окружающей среды, большинство стран потребует более эффективного управления, улучшенного организационного потенциала и адекватного финансирования. Общественное участие на уровне общины является ключевым элементом в достижении этих целей. Наше общее базовое требование на воду является возможностью для сотрудничества и мира.

## **Чистая безопасная вода для всех**

Очень важны растущая эффективность использования воды посредством новых научных достижений и технологий и улучшенное управление спросом. Но они недостаточны для удовлетворения растущего спроса во всех развивающихся регионах и, особенно в городах. Должны быть рассмотрены все варианты увеличения водообеспеченности, включая восполнение подземных вод и водохранилища. Рекомендации Всемирной Комиссии по плотинам (2002 г.) могут быть использованы в качестве основы. Требуется широкое применение положительного опыта, чтобы избежать экологических и социальных затрат и рисков прошлого.

Чрезмерная эксплуатация водных ресурсов, неконтролируемое потребление в городах, промышленное загрязнение, интенсификация сельхозпроизводства и глобальные климатические изменения вызвали широко распространенную деградацию поверхностных и подземных вод. В сочетании с растущей продовольственной уязвимостью и другими катастрофами эти факторы препятствуют эко-

номическому и социальному развитию, искоренению бедности и экологической устойчивости.

### **Управление**

Многие страны испытывают кризис управления в большей степени чем водный кризис. Хорошее управление водой требует эффективной и подотчетной социально-политической и административной системы, основанной на принципе интегрированного управления водными ресурсами (ИУВР), открытости и участия с учетом потребностей общества и окружающей среды. Первичная ответственность лежит на правительстве, которое должно сделать воду приоритетом при утверждении стратегии развития отраслей и планов, которые признают принцип обеспечения доступа к воде и санитарии для всех людей, используя все наличные ресурсы.

### **Создание организационного потенциала**

Потребность в создании организационного потенциала, обеспечения и доступа к информации для успешного управления водными ресурсами является насущной. Эти основные элементы процесса развития водных ресурсов часто рассматриваются в качестве дополнительных в различных программах, которые ограничивают внимание к потенциалу местных организаций вопросами полов, культурным разнообразием и традиционными знаниями или долгосрочными обязательствами.

### *Финансирование*

Финансовая инфраструктура водного сектора в основном исходит от общественного сектора развивающихся стран и дополняется иностранной помощью, помощью международных финансовых организаций, коммерческими займами и частными инвестициями. Несмотря на связь между водной безопасностью, развитием и искоренением бедности, инвестициями в управление водными ресурсами серьезно пренебрегают. Согласно Видению и другим оценкам, развивающимся странам и странам с переходной экономикой требуется около \$180млрд. ежегодно для обеспечения глобальной водной безопасности на последующие 25 лет. Это потребует более высокой эффективности и лучшего управления финансовыми потоками. Существует несколько моделей сочетания общественных, донорских и частных фондов. Споры о партнерстве между общественным и частным сектором до сих пор не разрешены.

### *Участие*

Во многих регионах страны и местные общины осознали, что вода представляет собой многофакторную проблему и что партнерство всех заинтересованных сторон является жизненно важным механизмом претворения в жизнь ИУВР. Основные группы, включая СЕО, союзы, коренное население, водных журналистов, парламентариев, молодежь и детей, имеют свою точку зрения и право быть услышанными. Все же большой сегмент общества, особенно женщины и беднота, не имеют права голоса в решении этих проблем. Следует тщательно изучить участие, основанное на расовом, этническом и экономическом статусе, возрасте и религии для обеспечения максимального участия всех.

## *Региональные проблемы*

Хотя большинство описанных выше проблем носит глобальный характер, некоторые из проблем представляют наибольшую угрозу для отдельных регионов. Азия и Азиатско-Тихоокеанский регион испытывают проблемы, в основном, из-за роста населения и спроса на воду. Преобладающая бедность держит Африку в состоянии недостаточного развития, конфликтов и страданий. В Америке крупные инвестиции в водный сектор и макроэкономические реформы не смогли стимулировать устойчивый экономический рост. Сокращающиеся водные ресурсы угрожают человеческому существованию и окружающей среде, а также экономическому росту в районе Ближнего Востока-Средиземноморья. Водные ресурсы Европы также подвергаются давлению ввиду сравнительно высокой плотности населения, существенной промышленной активности и расширенного сельскохозяйственного производства.

## **Действия**

### *Создание глобальной осведомленности и политической поддержки*

Повестка Среды Обитания (1996г.), Саммит Тысячелетия по Устойчивому Развитию (2002г.) подчеркнули важность воды для развития и поставили цели и задачи приоритетных действий. Право человека на воду было определено в Генеральных Комментариях Комитета ООН по Экономике, Социальному и культурному праву (2002г.).

Управление было твердо введено в обиход водного сообщества, и более 40 стран разработали или разрабатывают новые водные законодательства. Боннская Конференция и Всемирный Саммит в Йоханнесбурге обеспечили возросшую политическую осведомленность о проблемах управления водой, и многие партнерства были созданы или укреплены (включая общественных, частных и участников и представителей гражданского общества). Были созданы в рамках континента Африканский Совет Министров (AMCOW) и Африканская Рабочая Группа (AWTF) для выработки водной политики, координации инициатив в водном секторе и подготовки повестки NEPAD, основанной на Африканском Водном Видении и Структуре Действий. Африканский Водный Фонд служит в качестве проводника и катализатора других фондов, предназначенных для создания организационного потенциала и инвестиционной поддержки в Африке. Подобная континентальная координация обеспечивается OAS-IWRN в Америке.

Диалог по управлению водой ведется в более чем 30 странах. Новая национальная политика, стратегии и законы по развитию водных ресурсов и управлению ими разработаны во многих странах, большая часть которых следует принципам ИВРМ. Это часто приводит к реструктуризации организационной структуры, включая речные и бассейновые организации, а также общины и ассоциации водопользователей.

Недавно были достигнуты соглашения по многим совместным рекам (Ганг, Инкомати, Сенегал, Пунгве-Бузи-Саве, Савва, Чу-Талас) и озерам (Виктория, Малави/Ньяса/Ниасса) и более широкие региональные соглашения, поддерживающие региональное сотрудничество (Водный Протокол SADC, Водная Директива ЕС). Эти и другие долгосрочные структуры иллюстрируют, что вода может служить источником мира, а не конфликтов. В некоторых наиболее важных бассейнах мира мировое сообщество оказывает финансовую поддержку региональному сотрудничеству, как, например, в случае Инициативы бассейна Нила или Региональной стратегии Нубийского водоносного горизонта. Тем не менее, мно-

гие долгосрочные споры по воде остаются неразрешенными и угрожают будущими конфликтами.

ООН, Всемирный совет по воде и санитарии (WSSCC) и некоторые водопользователи начали мониторинг количества людей, требующих доступа к питьевой воде и санитарии через программу совместного мониторинга.

### *Наведение мостов*

Такие программы как Диалог по воде, продовольствию и окружающей среде, и Программа Вызовов CGIAR по Воды и Продовольствию были созданы для заполнения промежутка между сектором продовольствия и экологическим сектором и разработки механизма повышения продуктивности воды и жизненного уровня по экологически устойчивому и социально приемлемому пути.

Диалог по воде и климату и ассоциированная паводковая программа навели мосты между водными менеджерами, климатологами, гидрологами и организациями по предотвращению природных катастроф, повысив осведомленность среди политиков, водных менеджеров и общества о необходимости адаптации к климатическим изменениям и растущим метеорологическим феноменам.

Устойчивость подземных вод представляет один из основных вызовов. Такие программы как Сопроводительная Группа по Управлению Подземными Водами и Управление Международными Водоносными Горизонтами обеспечивают техническое содействие местным инициативам, направленным на лучшее понимание и управление этими ресурсами.

### *Местные действия*

Существует множество инициатив по достижению общественных целей в отношении предотвращения загрязнения, защиты экосистем, например, через защиту водосборов. Эти действия, большинство которых предпринимается на локальном уровне, заслуживают широкого распространения.

Запущено несколько инициатив локального и регионального масштаба по подготовке к катастрофам и адаптации к изменчивости (изменениям) климата, но финансирование этих инициатив очень ограничено, и многие из них нуждаются в использовании их рекомендаций на национальном уровне.

Определено, что развивающиеся страны и страны с переходной экономикой тратят около \$80 млрд. ежегодно на водный сектор. Как указывалось выше, требуется вдвое больше средств для достижения целей Развития Тысячелетия. Рисковые фонды и муниципальные кредиты используют инструменты, которые позволяют местным властям и общинам иметь доступ к финансированию.

Количество водопользователей, включенных в процесс консультаций, постоянно растет. Подход с учетом полов на уровне общин оказался эффективным и в некоторых странах он поддержан соответствующей политикой. Но в целом процесс принятия решений на основе участия является довольно туманным и затяжным, и решения часто затягиваются или отменяются. Обучение управлению водными ресурсами должно быть доступно всем водопользователям. Больше внимание должно уделяться обучению водным аспектам в начальной и средней школе, а обучение на более высоком уровне должно основываться на принципах ИУВР.

### **Ключевые обязательства**

Было взято более 100 обязательств, и здесь невозможно перечислить все эти обязательства. Большая их часть детализирована в тематических т регио-

нальных заявлениях, другие были изложены в сессионных докладах. Тема климата была рассмотрена в 20 из них, а тема полов – в 13.

*На глобальном уровне*

- Выгоды правильного управления водой становятся очевидными при их рассмотрении в связи со структурой WENAB, которая включает здоровье, энергию, биоразнообразие, продуктивность, социально-экономическое развитие и искоренение бедности. Признание широкого спектра выгод от управления водой будет стимулировать придание этому направлению большего приоритета и помещению больших инвестиций. Всемирный Водный Совет, совместно с международными финансовыми институтами организациями ООН, международными НПО и исследовательскими организациями, обязан разработать и выполнить программу более точного определения и освещения выгод от правильного управления водой и снабдить правительства соответствующими инструментами и анализом, которые могли бы быть использованы для установления приоритетности, планирования, развития, управления и финансирования водного сектора.
- ЮНЕСКО и Всемирный Водный Совет обязаны развивать и поддерживать создание и функционирование независимых, легко доступных средств, помогающих решать проблемы трансграничных вод, предоставляя доступ к опытным техническим советникам, инструментам, обучению.
- UN-HABITAT подписал меморандум о взаимопонимании с АБР по созданию программы укрепления организационного потенциала в азиатских городах для управления инвестициями для бедных с целью помощи региону в достижении Целей Развития Тысячелетия (MDG): к 2015г. снизить наполовину количество людей, не имеющих доступа к питьевой воде и санитарии. Программа будет включать строительство водопроводов на сумму \$10млн. в качестве гранта АБР и UN-HABITAT на первые две фазы и \$500млн. кредитов АБР на последующие 5 лет. Дополнительное финансирование программы будет предоставлено правительством Голландии.
- Партнерские международные организации и исследовательские институты (WWC, UNESCO-IHE, FAO, KIP, IFPRI, IWMI и SOAS) должны продолжить свои усилия по лоббированию финансовой поддержки развитию лучшего понимания концепции Виртуальной Воды, ее применению и воздействию, и обеспечить правительства информацией и инструментами для сознательного использования виртуальной воды как эффективного способа развития водосбережения и сделать ее составной частью национальной и региональной политики в области воды, продовольствия и экологии.
- Широкий консорциум организаций (GWP, NRC, FAO, WWC, IWA, WMO, UNEP, LUCN, UNESCO, UNDP, WB, ISDR), поддерживающий Международный Диалог по Воде и Климату, обязан продолжать наведение мостов между климатом и водным сектором и развивать деятельность, направленную на лучшее приспособление к климатическим изменениям. Эти организации составят «Международный Альянс Воды и Климата».
- ПРООН обязана проводить в жизнь Инициативу Воды для Общин, нацеленную на укрепление потенциала местных общин в отношении водосбережения и санитарии. Это подразумевает обеспечение общин мелкими грантами для расширения и улучшения их действий по разрешению водного кризиса. Эта Инициатива имеет бюджет \$50млн. на 2003-2008гг.
- Согласно Заявлению Форума Киото по Коренному Населению, представители коренного населения на Форуме обязались создать сеть по водным пробле-

мам, которая усилит роль коренного населения и поможет местным общинам защитить их право на воду.

- Программа Всемирного Банка «Вода и санитария» должна финансировать проекты по созданию национального организационного потенциала для мониторинга MGD. Страны-кандидаты приглашаются к подаче заявок.
- WSSCC обязан публиковать каждые три года «Отчет Народов», в котором будут освещаться прогресс в области гигиены, санитарии и воды для всех. Первый выпуск будет организован в декабре 2003г. И далее к каждому водному форуму.
- ООН выдвигает Глобальную Водную Инициативу для существенного вклада в MGD. Вскоре (в конце 2003г.) будет запущен пилотный проект в Африке, поддержанный французским правительством.
- Министерство иностранных дел Японии поддержало создание международной сети наводнений (IfNet), запущенной во время Форума, для смягчения последствий наводнений на глобальном уровне. Эта сеть должна запустить проект «Глобальной Системы Раннего Предупреждения о Наводнениях», призванный строить карты осадков по всему земному шару каждые три часа. В результате предупреждение наводнений будет улучшено, принесет выгоду 4.8млрд. человек.

#### *На региональном уровне*

- Международные организации, проводящие деятельность в Американском регионе (IADB, OAS, ECLAC, IUCN, SICA, IWRN, CAN, LANBO и GWP), должны найти решение следующих проблем: (а) разработка политики, включая правила эффективного и справедливого распределения воды; (б) находить источники финансирования для управления водными ресурсами; (в) поддерживать соглашения по национальной водной политике; (г) создавать организационный потенциал для эффективной децентрализации управления водой и регулирования услуг; (д) эффективно управлять рисками на основе участия; (е) влиять на субсидии сельскому хозяйству для устойчивого управления водой.
- Австралия выделяет \$80млн. на текущий финансовый год на активность в области воды, в частности, для Азиатско-Тихоокеанского региона.
- Организации Карибского бассейна и Тихого океана (СЕНІ и SOPAC) подписали Меморандум о Взаимопонимании по выполнению Совместной Программы Действий (включающей 37 стран), обеспечивающей сотрудничество в области пресной воды и окружающей среды, созданию организационного потенциала, управлению данными и информацией, прикладным исследованиям и обмену опытом.
- Нидерланды будут концентрировать свою поддержку Африке и помогать 10 странам в подготовке национальных планов. Кроме того, они обязались поддержать Африканский Водный Фонд.
- Европейская Комиссия через EUREAU обязалась включить установку вех в Водной Инициативе ЕС.
- Комиссия реки Меконг (MRC) совместно с правительствами Камбоджи, Лаоса, Таиланда и Вьетнама подготовит стратегию и программу навигации к концу 2003г. Долгосрочные цели этой стратегии заключаются в подготовке устойчивой, эффективной и безопасной навигации по реке Меконг и расширении возможностей для общей выгоды стран-членов MRC.

### *На национальном уровне*

- Министерство водных ресурсов Кении обязалось достичь целей развития тысячелетия, повысив долю городского и сельского населения, имеющего доступ к водным ресурсам и реформировав институты, управляющие водными ресурсами страны.
- Бразилия взяла на себя обязательство проводить политику участия полов и тесно сотрудничать с альянсом воды и полов, прежде всего, в программе «Нулевая жажда», которая находится в стадии подготовки.
- Речное бюро, Министерство земельных ресурсов и транспорта Японии поддерживает деятельность, связанную с внутриматериковым водным транспортом, создав систему, оперативно реагирующую на землетрясения и другие катастрофы. Оно также окажет техническое содействие в укреплении организационного потенциала развивающихся стран.

### *На локальном/бассейновом уровне*

- Кенийская ассоциация дождевой воды обязуется начать инициативу «Проект поддержки продовольственной безопасности бассейна Ньяндо путем сбора дождевых вод» в бассейне реки Ньяндо в Западной Кении. Эта инициатива на уровне общин охватывает 2000 домашних хозяйств и 300 пациентов и сирот HIV/AIDS в год и основывается на поставке водных цистерн, комплектов санитарии и защите окружающей среды, делая упор на плодородии почв и лесоразведении.

## **Рекомендации**

Участники 3 Всемирного Водного Форума рекомендовали предпринять следующие действия для достижения целей и ответственности водного сообщества:

### *1. Альянсы, партнерства, сети, участие и диалог*

Правительства, гражданское общество и промышленность продолжают развивать пути сотрудничества, объединяя их усилия и опыт, создавая новую этику ответственного водопользования через поддержку, обмен информацией и обучение. Это возможно в случае, если правительства имеют ясную стратегию и планы в водном секторе. Доноры, НПО, компании и другие будут оказывать помощь, но главным условием является политическая воля правительств.

Местное население, власти, научное сообщество, фермеры, промышленность, женщины и меньшинства вовлечены в разработку бассейновой стратегии и стратегии развития подземных вод. Представители водопользователей и местных властей играют постоянную и официальную роль в принятии решений и их осуществлении. Знания о воде, практика и право общин в любом культурном контексте и их вклад признаны и интегрированы в управление водой и окружающей средой. Частные компании вносят вклад в достижение целей MGD, помогая создавать организационный потенциал.

Правительства, промышленность, сельское хозяйство и люди в их повседневной деятельности вносят вклад в снижение существующего загрязнения и обеспечение условий, при которых экономическое развитие не увеличивает уровень загрязнения.

## *2. Природа и экосистемы*

Мы видим все больше примеров, когда достижение общественных целей не сопряжено с разрушением экосистем. Эти действия заслуживают широкого распространения:

- Защита и восстановление экосистем и водоносных горизонтов для создания водных услуг;
- Использование экологических попусков для экосистем и пользователей в нижнем течении;
- Развитие подходов, основанных на соблюдении интересов всех групп водопользователей, для совместных действий;
- Интегрированное управление земельными ресурсами, горами, лесами и водными ресурсами;
- Предотвращение загрязнения на уровне бассейна и планы очистки вод;
- Инновационные финансовые и законодательные структуры для защиты окружающей среды;
- Управление спросом на воду;

## *3. Финансирование и инвестиции*

Правительства трансформируют водные законы, стратегии и планы в реальный бюджет и финансовые планы по воде во всех секторах WENAB. Правительства и местные власти предпринимают меры для снижения риска и улучшения окупаемости, необходимых для привлечения инвестиций. Обязанность за эти инвестиции лежит на национальных правительствах.

Международные агентства и двусторонние и многосторонние донорские организации отдаю приоритет поддержке тех стран, которые разрабатывают стратегию интеграции и координации действий по водным проблемам для всех отраслей экономики и увеличивают инвестиции, основанные на правильном планировании. Правительства и доноры уделяют особое внимание в своей инвестиционной политике технологиям и подходам, которые доступны бедным слоям населения. Правительства, доноры и частный сектор будут развивать набор общественных финансовых инструментов, доступных местным водным менеджерам для развития и управления инфраструктурой, подающей воду бедным по приемлемым ценам.

## *4. Политика и стратегическое планирование*

Правительства и местные власти признают, что вода является решающим фактором для развития и искоренения бедности и, следовательно, ей должен быть отдан приоритет в планах развития. Выгоды от воды и правильного управления ею должны приниматься в расчет при установлении приоритетов, планировании, развитии, управлении и финансировании водного сектора.

Правительства обязаны учитывать водный фактор в стратегиях и планах для всех секторов WENAB и при подготовке интегрированного управления водными ресурсами (ИУВР) до 2005г. в соответствии с планом WSSD.

Национальные и местные правительства в сотрудничестве с бассейновыми агентствами, промышленностью и местными общинами развивают и воплощают планы предотвращения и очистки от загрязнения; поощряют широкое партнерство и развивают финансовые, правовые и организационные стимулы для предотвращения загрязнения. Они также развивают всестороннюю политику управления наводнениями и засухой и принимают стратегию смягчения последствий

изменений климата и других природных катастроф. Планы составляются с участием водопользователей и связаны с национальными планами искоренения бедности, причем стратегии учитывают управление спросом на воду как приоритетное. В своем планировании правительства используют экосистемный подход к управлению водой, включающий управление водными и земельными ресурсами в сочетании с особым вниманием к защите окружающей среды и ресурсов. Виртуальная вода рассматривается как серьезная альтернатива в осуществлении экосистемного подхода.

Правительства рассматривают соответствующие цели для продуктивного использования воды, увеличивая производство продовольствия и снижения бедности без увеличения объема отбираемой воды для сельского хозяйства по сравнению с уровнем 2000г. В этой связи, мандатом международных организаций является создание основы и мониторинга прогресса в направлении этих целей и доклад Министерской Конференции Форума.

### *5. Институты и законодательство*

Правительства начали или продолжили реформы общественных водных институтов на основе сотрудничества общественного и частного секторов, частного ноу-хау и других альтернатив. Правительства поощряют правильное управление водой и предоставление водных услуг, обеспечивая экономическую эффективность, прозрачность и подотчетность через возросшее участие водопользователей и общественное и частное партнерство. Донорское сообщество обязано направлять больше средств на совершенствование управления водными системами. Особая поддержка будет оказана странам с политикой социально-экономической направленности в помощь созданию законодательства и укрепления организационного потенциала эффективных общественных институтов.

Правительства, доноры и НПО концентрируют их внимание на создании организационного потенциала децентрализованных агентств в их новом институциональном контексте, чтобы они могли работать эффективно на основе участия групп водопользователей, общин и отдельных семей. Центральные агентства также должны быть реформированы для выполнения их новой роли и ответственности.

### *6. Сбор и обмен данными*

Признавая, что своевременный и свободный доступ к гидрологической и метеорологической информации является решающим фактором для лучшего управления, планирования и принятия решений по использованию ресурсов, правительства и международные организации создают потенциал для сбора и распространения данных. Эта информация особенно необходима для управления наводнениями и засухами и должна быть бесплатной и доступной для всех водопользователей, особенно в трансграничных бассейнах. Агентства, министерства и правительства, скрывающие информацию под предлогом, что «знание это власть», должны преследоваться с тем. Чтобы они пересмотрели свою политику.

### *7. Специальные соображения в текущей международной обстановке*

Начиная с 20 марта, были предприняты военные действия против Ирака. Как бы ни была нежелательна война, она стала реальностью. Все, что мы можем сделать сейчас - это помочь беженцам и вынужденным переселенцам найти убежище, доступ к безопасной воде, санитарии и продовольствию. Народ Ирака

, особенно в сельской местности, отрезан от источников энергии и питьевой воды. Надеемся, что на Министерской Конференции будет уделено особое внимание вопросам защиты водной инфраструктуры во время вооруженного конфликта и последующего восстановления.

## **КИОТСКАЯ ВОДНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ**

Мы счастливы, что 3 Всемирный Водный Форум состоялся в Киото, где был подписан Протокол Киото, установивший конкретные цели в борьбе с глобальным потеплением. Этот Форум рассматривает большой круг водных проблем с тем, чтобы предпринять действия по их разрешению.

Прежде всего, мы подтверждаем, что следует проводить в жизнь такой экологически ориентированный стиль поведения, который бы поддерживал водный цикл на земном шаре, гарантировал бы равный доступ, по меньшей мере, к минимально необходимому количеству воды и вносил вклад в устойчивость экосистем во всем мире.

Водные проблемы охватывают загрязнение воды, разрушение экосистем, наводнения и засухи, а также дефицит безопасной питьевой воды и доступ к санитарным сооружениям. Поскольку многие из этих проблем возникли в связи с изменением климата, а также ввиду существующего размещения производства и потребления, они находятся в сильной зависимости от региональной социальной культуры и географических особенностей.

Решение многоплановых водных проблем, специфических для каждого региона мира, требует двойного подхода: долгосрочного, всеобъемлющего подхода, призывающего к глобальному сотрудничеству и объединяющего всю мудрость мира; местного подхода, предпринимаемого для распределения воды между водопользователями, имеющими общую историю и культуру. Мы призываем объединить усилия в продвижении такого подхода.

Мы должны признать, что человечество на долгом пути цивилизации несет ответственность за загрязнение, разрушение и неупорядоченное потребление воды, обеспечиваемой естественным водным циклом, который является продолжительным и постоянным. Мы должны также иметь в виду, что вода, которую мы используем сегодня, одалживается нами у последующих поколений, которые потребуют ее для их выживания.

Следовательно, мы призываем беречь естественный водный цикл в каждом бассейне; развивать социальные нормы с учетом выживания человечества и других организмов; предпринимать совместные с водопользователями усилия по сохранению бассейна и действовать в этом направлении.

На протяжении всей истории Киото, которая насчитывает более тысячи лет, наши предки жили в деревнях и лесах, осваивали равнины и имеют богатое культурное наследие. В то же время, они воспитывали дух бережного обращения с водой и разумного подхода к управлению водой, достижениями которого мы очень гордимся. Наша ответственность состоит в сохранении этого духа, выраженного в живописных окрестностях Киото, а также здорового водного цикла для будущих поколений.

В этом духе мы идем рука об руку со всеми людьми земли, с которыми мы связаны через воду.

## **ИТОГИ ДИАЛОГА МИНИСТРОВ И УЧАСТНИКОВ ФОРУМА**

Одной из действительно уникальных особенностей 3-го Всемирного Водного Форума стал Диалог Министров с участниками Форума. Это заседание обеспечило возможность министрам водного хозяйства и другим высоким чиновникам сесть за один стол с докладчиками сессий, и другими участниками Форума, пришедшими обсудить проблемы воды. Участники диалога работали за маленькими столиками, группа за каждым столом включала все три категории людей для выработки рекомендаций. Эти рекомендации затем были сообщены общей группе и отображались на больших экранах в передней части помещения. Всего в диалоге участвовали около 200 министров или работников высшего звена наряду с 300 докладчиками и участниками Форума. Общее число участников составило 519 человек из 102 стран.

Во время диалога прошло два заседания. Первое выявило важнейшие вопросы, связанные с проблемами воды и бедности. Второе заседание определило важнейшие действия, которые необходимо предпринять после 3-го ВВФ. Участники имели возможность расставить приоритеты списков голосованием, используя цветные точки, наклеиваемые на большие, размером со стену, версии этих списков.

Интегрированное управление водными ресурсами пользовалось крепкой поддержкой, но она зависит от подтверждающих прав на воду и участия всех водопользователей – в том числе общественных и частных лиц и организаций – в процессе принятия решений по водным проблемам. Звучали громкие призывы о подотчетности и прозрачности решений, связанных с водой. На обоих заседаниях участники осознали, что будущий водный форум должен включать в свой процесс все подобные группы.

Участники были полны энтузиазма при разработке своих списков и желали, чтобы член Министерской Конференции включил их рекомендации в Министерскую Декларацию. Весь диалог представлял собой новаторский процесс, который продемонстрировал новые пути создания прямого диалога даже на конференциях, включающих большое число людей.

### **Заседание 1:**

#### **ПЕРЕЧЕНЬ ВАЖНЕЙШИХ ПРОБЛЕМ В ОБЛАСТИ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ И ПРОБЛЕМ НИЩЕТЫ**

1. Каждая страна должна оценить имеющиеся ресурсы, чтобы определить степень их дефицита.
2. Необходимо ускорить создание инфраструктуры – но малого масштаба, и дать оценку влияния, чтобы защитить людей от потенциального влияния.
3. Необходимы права человека на воду – однако они должны быть доступны для самых бедных людей.
4. Вода – это право человека, и это замечание должно быть включено в Министерскую Декларацию.
5. Вода – это право человека, и она должна быть доступна самым бедным людям.

6. Каждая страна должна построить необходимую инфраструктуру санитарии и здравоохранения – это требует капиталовложения.
7. Учитывать то, что GATS и WTO могут подорвать способность стран управлять водой должным образом.
8. Финансирование инфраструктуры является основополагающим.
9. Выполнение должно быть устойчивым – должно включать затраты на эксплуатацию и технический уход.
10. Вопросы пола должны стать центральными во всех аспектах управления водой, планирования, принятия решений и выполнения проектов, а бюджет, составленный с учетом пола, существенен.
11. Участие простых людей в принятии решений.
12. Нам нужна соответствующая технология, которая удовлетворит местные нужды.
13. Образование женщин/девочек в области экологических вопросов.
14. Наделение местной власти полномочиями – финансирование, знание, человеческие ресурсы, участие. Признание местных ценностей.
15. Необходима более богатая информация о том, как развить потенциал, чтобы сделать законодательную структуру более понятной для местных общин в плане управления водой.
16. Руководство общин.
17. Демократическое правление должно базироваться в местном обществе и не ограничиваться Всемирным банком и Международным Валютным Фондом.
18. Мы не можем решать проблемы водного дефицита, не затронув средства к существованию и структурное истощение общин и людей.
19. Человеческие экскременты должны рассматриваться как ресурс, а не как отходы.
20. Доступ к воде есть право человека – относительно приватизации.
21. Людям необходим минимальный доступ без какого-либо вмешательства, так, чтобы они могли вести свою жизнь.
22. Равномерное распределение воды в сельском хозяйстве.
23. Больше внимания проблемам гигиены с использованием экосистемного подхода и подхода с учетом пола.
24. Правительства должны взять на себя значительно большее обязательство создать водную инфраструктуру. Вода – это жизнь!
25. Политическая воля и правильное управление.
26. Доступ к воде и как можно сократить нищету.
27. Отсутствие согласованности между правительственными агентствами и донорскими организациями.
28. Подземные водные ресурсы должны быть признаны невидимым стратегическим ресурсом.
29. Не игнорировать молодежь!
30. Больше средств на санитарные услуги, что отвечает целям Миллениума.
31. Необходимо сократить загрязнение и защитить пресноводные ресурсы.
32. Необходимо включить наводнения и засухи в взаимосвязь с бедностью.
33. Соответствующее управление продовольственной безопасностью во избежание испытанных воздействий.
34. Остановить коррупцию в области управления водой.
35. Нам нужен мир и политическая стабильность между странами.
36. Министерская Декларация должна включать пункты, которые выявили на данном заседании. Вода не принадлежит международным организациям.
37. Признать традиционную инициативу местного общества, связанную с водой.

38. Данные местных общин – традиционные, локальные – для улучшения данных и информирования экспертизы, а также для осуществления контроля водоподачи.
39. Мы не уделяли достаточно времени и внимания аборигенам.
40. Вода нужна для окружающей среды и экологической целостности.
41. Нам нужна безопасная общественная вода, чтобы мы не пили воду из бутылок – вода в бутылках превращается в товар.
42. Сокращение влияния в микромасштабе, страховка и инвестиции в защиту от наводнений и засух.
43. Должен учитываться сбор дождевой воды.
44. Нет единого решения – необходимо мобилизовать ресурсы всех секторов общества.
45. Необходимо более совершенное управление трансграничными бассейнами подземных и поверхностных вод.
46. Нам необходимы конкретные цели в области гигиены и здравоохранения.
47. Не верьте, что это было реальное участие.
48. Передача недорогих технологий как микроорганизмы, н-р EM.
49. Необходимо повысить общественное понимание охраны воды.
50. Деньги для воды, не для войны. Деньги, которые нам нужны на воду, тратятся оборонным сектором.
51. Плохое здоровье всегда связано с бедностью – выбрать те меры, которые дадут нам наибольшую выгоду при наименьших затратах.
52. Какие гарантии, что министры выполняют этот «список пожеланий»?
53. Кто управляет водой, тот управляет страной – вода должна оставаться общественной.
54. Мы должны гарантировать длительность системы – эксплуатация и технический уход.

## **Заседание 2:**

### **ПЕРЕЧЕНЬ ВАЖНЕЙШИХ ДЕЙСТВИЙ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРЕДПРИНЯТЫ ПОСЛЕ ВСЕМИРНОГО ВОДНОГО ФОРУМА**

1. Необходимы планы обучения и планы по углублению понимания женщин и детей по части развития национальных планов.
2. Очередная конференция должна быть основана на более широком участии с более активным привлечением организаций ООН и НПО.
3. Обязательное осуществление программы трансграничного управления речным бассейном.
4. Страны с большими плотинами, построенными до составления отчета WCD, должны составить бюджет для репарации перемещенных людей.
5. Обучение и создание организационного потенциала должны быть учтены для каждого сектора.
6. Вода должна быть закреплена как право человека и быть частью международных соглашений.
7. Привлекать молодежь в местные и международные органы, принимающие решения – аккредитовать, но без права голоса.
8. Обеспечить надежные базы данных, которые можно пополнять, для речных стоков.
9. Обмен технологиями и обмен практическими знаниями для создания организационного потенциала.

10. Министерская декларация должна включать право человека на воду и здравоохранение в качестве инструментов, помогающих достичь целей санитарии воды. Она включает наделение людей полномочиями, решение вопросов неравноправия и постановка целей в самых рискованных случаях.
11. Необходимо увеличить финансовые ресурсы для целей санитарии – нужен международный фонд для воды и санитарии.
12. Обеспечить, чтобы ФТАА и WTO не включали воду в качестве коммерческого товара.
13. Анализ неудачного финансирования Всемирного банка и МВФ, извлечь уроки в целях усовершенствования. Пример: изучить принципы водосбережения в таких странах, как Бутан.
14. Правительства должны по возможности занять водопользователя в управлении ресурсами, а также развитию водоснабжения.
15. Инициировать подотчетный процесс проверки финансирования водного сектора, который вовлечет различных водопользователей и отразит различные парадигмы развития с акцентом на экологической устойчивости.
16. Политики в области воды должны быть связаны с процессами массового участия.
17. Необходимо мобилизовать средства массовой информации для информирования людей о целях Миллениума.
18. Распространить результаты в народе в доступном виде – четкое и значимое Министерское заявление.
19. Поддерживать реальное водосбережение в сельском хозяйстве.
20. Укреплять и строить, опираясь на существующие, местные инициативы и разработать механизмы для их поддержки.
21. Провести 5 городских демонстраций сухой гигиены в странах со средним и низким доходом.
22. Научный подход к исследованию природы воды, чтобы сделать ее более устойчивой.
23. Экологическое образование через соответствующее обязательное экологическое обучение.
24. Создать реестр глобальных экологических и водных проблем, с Аральским морем в качестве высшего приоритета.
25. Правительства и общины должны подтянуть ресурсы для сбора исчерпывающих данных по воде – создать банки данных воды, предназначенные для совместного использования и доступные пониманию.
26. Результаты этого форума и заседания должны быть воплощены через планы действий на уровне страны, посредством процесса массового участия – местный акцент и подходы экологических систем – обязать страну выполнить цели Миллениума.
27. Разработать новые финансовые механизмы, в том числе отечественные облигации, для подотчетных операторов по коммунальным водным услугам, механизмы, которые поддержат гидросолидарность.
28. Это прекрасный список товаров, мы хотим прямого выполнения действий, перечисленных в этом списке до следующего ВВФ – но внимание должно уделяться за раз только одному пункту, а не всем одновременно.
29. Правительства должны установить четкую водную политику и позиции в отношении ИУВР на уровне кабинета – в консультациях с гражданским обществом с привлечением бедных слоев населения.
30. Любые действия, проводимые после конференции, должны включать принципы Министерской декларации, в том числе хорошее правление, финансирование, создание организационного потенциала, ликвидацию бедности

посредством развития инфраструктуры, такой как плотины и орошаемое сельское хозяйство.

31. Изучить связь между существующими министерскими процессами и сравнить с этим процессом, а также оценить демократический характер и подотчетность.
32. Требовать Конвенции ООН по проблемам воды и бедности.
33. 3 пункта: (1) Делится информацией этого форума; (2) Политика; (3) мониторинг и оценка.
34. Просить политиков и доноров прислушаться к детям, женщинам и средствам массовой информации. Считать воду социальным товаром.
35. Поставить воду на уровень выше в политическом диапазоне.
36. Вода – право человека. Мы должны быть уверены, что следующая мировая война вспыхнет не из-за воды – необходимо что-то вроде международного арбитража.
37. Признать выгодные взаимосвязи воды, санитарии и энергетики, помогающие осуществлять Йо-Бургский план воплощения.
38. Женщины являются центральной проблемой в водных вопросах и сокращении нищеты – министерская конференция по проблемам пола в области воды.
39. Право людей на воду не должно зависеть от их платежеспособности.
40. Обеспечить систему оценки для сравнения и мониторинга прогресса в каждой тематике ИУВР, на различных уровнях, оценивая эффективность технологий, публиковать результаты перед ВВФ-4.
41. Правительства и международные организации должны выполнять политику WCD.
42. Всемирный Совет Воды не должен контролировать программу ВВФ-4.
43. Включить ИУВР и местные права, а также процесс массового участия для водопользователей в новую законодательную структуру.
44. Взаимосвязь между пресноводными ресурсами и морскими ресурсами должна быть затронута в планах ИУВР.
45. Финансирование водных услуг в развивающихся странах является ключевым вопросом – Всемирный банк и МВФ должны отменить условия получения кредита – позволить странам расставить собственные приоритеты – увеличить Официальную Помощь Развитию (ODA) до 7% ВВП.
46. Рассмотреть импликации Доклада Камдессу перед выполнением.
47. Дети могут стать важными партнерами взрослых, могут участвовать в планировании и выполнении.
48. Результаты форума должны быть суммированы и рекомендованы правительствам для учета в стратегиях воплощения.
49. Местный уровень и уровень, упомянутый выше (ассоциации пользователей), должны управлять водой. Вода должна быть доступна для всех, в том числе и бедных. Пользователи, включая фермеров, должны участвовать в форуме.
50. Министры и НПО должны поручиться, что достигнут глобальной цели ООН на 2015 год, публикуя каждый год отчет, оценивающий прогресс.
51. Компании, где выявили коррупцию, должны быть занесены в черный список.
52. Министры только демократизируют результаты форума.
53. Перестроить системы в Ираке.
54. Процесс принятия решений должен включать детей и молодежь.
55. Необходимо иметь в запасе определенное количество воды для окружающей среды.

56. Повторное использование воды в сельском хозяйстве – повысить эффективность воды, обеспечивая эффективные сельскохозяйственные инструменты по воде для развивающихся стран.
57. Сельскохозяйственная технология – мобилизовать усилия правительств и НПО по поддержке принятия капельного орошения, сбора дождевой воды, севооборота и других устойчивых водоохранных изменений современных методов хозяйствования.

## **МИНИСТЕРСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ**

### **Послание с озера Бива и бассейна реки Йодо**

23 марта 2003 г.

Мы, министры и главы делегаций, собранных в Киото, Япония, 22-23 марта 2003 года по случаю 3-го Всемирного Водного Форума, опираясь на результаты Монтеррейской Конференции по финансированию развития, Всемирного саммита по устойчивому развитию (WSSD) и инициативу Генерального Секретаря ООН по воде, энергетике, здравоохранению, сельскому хозяйству и биоразнообразию (WENAB), а также других событий, связанных с проблемами воды, заявляем о нашем общем решении выполнить необходимые рекомендации, чтобы достичь целей, согласованных на международном уровне, включая цели развития тысячелетия ООН (MDGs).

Принимая во внимание тематические и региональные документы и рекомендации 3-го Всемирного Водного Форума, мы заявляем следующее:

#### **Генеральная стратегия**

1. Вода – это движущая сила устойчивого развития, а также экологической целостности и ликвидации нищеты и голода, необходимая для здоровья и благосостояния. Срочно необходима расстановка приоритетов водных проблем на глобальном уровне. Каждая страна в первую очередь должна действовать. Международное сообщество, так же как и международные и региональные организации, обязано поддержать их действия. Правительства должны поощрять передачу полномочий местным властям и общинам с учетом бедных слоев населения и пола.

2. Пока предпринятые до сих пор усилия в области развития и управления водными ресурсами, должны продолжаться и укрепляться, мы признаем, что хорошее правление, создание организационного потенциала и финансирование в высшей степени важны, чтобы эти усилия увенчались успехом. В данном контексте мы будем оказывать всемерную поддержку интегрированному управлению водными ресурсами.

3. В области управления водой мы должны обеспечить хорошее управление, акцентируя внимание на подходах, основанных на семейных и соседских отношениях общин, обращаясь к равному распределению выгод с учетом перспектив в отношении бедных слоев населения и разделения по половым признакам. Мы должны и дальше поддерживать участие всех водопользователей и обеспечить прозрачность и подотчетность во всех действиях.

4. Мы обязуемся за длительный период времени укрепить производительность людей и организаций с помощью технической и другого вида поддержки международного сообщества. Она должна включать среди прочего их способность оценивать и наблюдать выполнение, делиться новаторскими методами, передовой практикой, информацией, знаниями и опытом, соответствующими местным условиям.

5. Удовлетворение финансовых потребностей – это задача всех нас. Мы должны действовать, чтобы создать среду благоприятную для капиталовложений. Мы должны выявить приоритеты в области водных проблем и соответственно отразить их в наших планах национального развития/стратегиях устойчивого

развития, включая Доклады о стратегии снижения уровня нищеты (PRSPs). Необходимо увеличить фонды, приняв методы покрытия затрат, которые подходят к местным климатическим, экологическим и общественным условиям и принципу «загрязнитель платит» с учетом бедных слоев населения. Все источники финансирования, как государственные, так и частные, национальные и международные, должны быть мобилизованы и использованы наиболее эффективным и рациональным способом. Мы должны обратить внимание на отчет Всемирного Совета по финансированию водной инфраструктуры.

6. Мы должны исследовать весь диапазон финансовых структур, включая участие частного сектора в соответствии с нашими национальными стратегиями и приоритетами. Мы определим и разработаем новые механизмы государственно-частного партнерства для различных деятелей, вовлеченных в процесс, обеспечивая необходимый государственный контроль и законодательную структуру в целях защиты общественных интересов с особым акцентом на защите интересов бедных.

7. Так как водная обстановка в каждом регионе имеет свои особенности, мы поддержим попытки, предпринимаемые на региональном и субрегиональном уровне, такие как видение Африканской Министерской Конференции по Воде (AMCOW), чтобы способствовать Новому Партнерству в Развитии Африки (NEPAD) и Центральноамериканской Системе Интеграции (SICA), а также выполнению программы действий помощи Наименее Развитым Странам (LDCs). Признавая необычайно хрупкую природу водных ресурсов в маленьких островных развивающихся государствах, мы поддерживаем конкретные программы сотрудничества, такие как Совместная Программа Действий Карибского и Тихоокеанского регионов по Воде и Климату в Малых Островных Странах.

8. Мы еще раз подтверждаем необходимость улучшить в этих странах координацию систем мониторинга и оценки на местном, бассейновом и национальном уровнях наряду с созданием соответствующих национальных показателей, где это необходимо. Мы призываем Объединенные Нации, в частности через Комиссию по Устойчивому Развитию, взять на себя ведущую роль и сотрудничать с другими организациями, вовлеченными в водный сектор, чтобы работать на основе прозрачности и сотрудничества. Мы приветствуем желание Организации Экономического Сотрудничества и Развития и других организаций периодически информировать международное сообщество о деятельности, направленной на оказание помощи в области водных ресурсов. Пути, по которым можно проследить прогресс в решении водных проблем, могут быть с пользой исследованы на основе существующих сооружений и, полагаясь на данные стран и связанных с этим агентств ООН, региональных банков развития и других заинтересованных лиц, в том числе гражданских организаций.

9. Мы приветствуем предложение создать новую сеть веб-сайтов для отображения Портфеля Водных Действий, который будет публиковать действия, запланированные и предпринятые по проблемам, связанным с водой, странами и международными организациями, чтобы обмениваться данными и способствовать сотрудничеству.

### **Управление водными ресурсами и распределение выгод**

10. Поскольку нашей целью является развитие интегрированного управления водными ресурсами и планов эффективности воды к 2005 году, мы будем помогать развивающимся странам, особенно наименее развитым странам, и странам с переходной экономикой, обеспечивая инструменты и дальнейшее необходимое содействие. В данном контексте, среди прочего, мы поддерживаем, когда региональные банки развития принимают на себя вспомогательную роль.

С этой целью мы приглашаем всех заинтересованных лиц, в том числе частных доноров и гражданские организации, желающих участвовать в этом процессе.

11. Признавая, что сотрудничество между прибрежными государствами, расположенными на трансграничных и/или пограничных водотоках, вносит свою лепту в устойчивое управление водой и взаимную выгоду, мы поддерживаем все эти государства в их стремлении к сотрудничеству.

12. Мы и дальше будем способствовать научному исследованию в области прогнозирования и мониторинга глобального водного цикла, включая влияние климатических изменений, и будем развивать информационные системы, которые будут осуществлять распространение подобных данных по всему миру.

13. Мы будем поддерживать меры по сокращению потерь распределительных систем и другие меры управления водным спросом как экономичный способ удовлетворения спроса.

14. Мы постараемся развить и раскрыть некондиционные водные ресурсы, способствуя новаторским и экологически чистым технологиям, таким как опреснение морской воды, повторное водопользование и сбор дождевой воды.

15. Мы признаем роль гидроэнергетики как одного из восполняемых и чистых источников энергии, и поэтому ее потенциал должен реализовываться экологически устойчивым и социально равноправным способом.

### **Безопасная питьевая вода и гигиена**

16. Достижение цели, поставленной в целях развития тысячелетия, к 1015 году сократить в два раза количество людей, не имеющих возможности использовать безопасную питьевую воду, и цели, поставленной в Плане выполнения Всемирного Саммита по устойчивому развитию, к 2015 году в два раза снизить число людей, не имеющих доступа к основным санитарным услугам, требует огромный объем инвестиций в водоснабжение и санитарию. Мы призываем все страны выработать стратегии достижения этих целей. Мы удвоим наши коллективные усилия, чтобы мобилизовать финансовые и технические ресурсы, государственные и частные.

17. Мы будем решать проблемы водоснабжения и санитарии в городских и сельских районах методами, пригодными для соответствующих местных условий и потенциала управления, с учетом достижения краткосрочного улучшения водных и санитарных услуг, а также со временем инвестирования экономической инфраструктуры и разумного управления и технического ухода. Поступая так, мы расширим доступ бедных людей к безопасной питьевой воде и санитарии.

18. В то время как основные навыки гигиены, начинающиеся с мытья рук на домашнем уровне, должны поощряться, также необходимо приложить большие усилия, способствующие техническим достижениям, особенно разработке и практическому применению эффективных и дешевых технологий, адаптированных к повседневной жизни для обеспечения безопасной питьевой воды и основных санитарных услуг. Мы одобряем исследования с целью владения передовыми технологиями на местном уровне.

### **Вода для производства продовольствия и развития сельских районов**

19. Вода имеет важное значение для широкого сельскохозяйственного производства и развития сельских районов в плане улучшения продовольственной безопасности и ликвидации нищеты. Она постоянно добавляет разнообразие в свою роль, включая производство продовольствия, экономический рост и экологическую устойчивость. Нас беспокоит растущее давление на ограниченные

пресноводные ресурсы и на окружающую среду. В мире не было создано ничего, кроме разнообразного набора сельскохозяйственных методов и сельскохозяйственных экономик, мы должны пытаться сократить объем неустойчивого управления водой и улучшить эффективность сельскохозяйственного водопользования.

20. Посредством эффективного и равноправного водопользования и управления, расширяя орошение на территориях, где это необходимо, мы будем способствовать развитию, основанному на соседстве общин, которое приведет к деятельности и возможностям, приносящим доход, и будем принимать участие в ликвидации нищеты в сельских районах.

21. Мы одобряем передовое и стратегическое инвестирование, исследование и развитие, а также международное сотрудничество в целях прогрессивного улучшения сельскохозяйственного управления водой, такими средствами как управление, вызванное спросом, включая управление орошением на основе массового участия, восстановление и модернизацию существующих гидросооружений, сбор дождевой воды, разновидности водосберегательных/засухоустойчивых культур, хранение воды и распространение передовых сельскохозяйственных методов.

22. Чтобы поддержать рыбный промысел внутри страны, главный источник продовольствия, производства пресноводной рыбы, необходимо улучшать качество воды и ее количество в реках, а также охранять или восстанавливать зоны выведения рыбы.

### **Борьба с загрязнением воды и охрана экосистемы**

23. Мы осознаем необходимость усилить контроль загрязнения воды, чтобы снизить риски здоровья и окружающей среды, а также защитить экосистемы, включая контроль вымирающих видов. Мы признаем традиционные знания о воде и будем способствовать пониманию положительных и отрицательных воздействий человеческой деятельности на бассейны за весь водный цикл через общественную информацию и образование, включая детей, чтобы избежать загрязнения и неустойчивого использования водных ресурсов.

24. Чтобы обеспечить устойчивое водоснабжение хорошего качества, мы должны защищать и стабильно использовать экосистемы, которые естественным путем собирают, фильтруют, хранят и сбрасывают воду, такие как реки, водно-болотистые угодья, леса и почвы.

25. Мы хотим, чтобы страны оценили и, где необходимо, создали необходимую законодательную структуру защиты и устойчивого использования водных ресурсов, а также борьбы с загрязнением воды.

26. В виду стремительной деградации бассейнов и лесов мы сосредоточим усилия в борьбе с обезлесением, опустыниванием и деградацией земель, проводя программы озеленения, устойчивого управления лесным хозяйством, восстановления ухудшившихся земель и водно-болотистых угодий, а также поддержания биоразнообразия.

### **Смягчение последствий экологического бедствия и управление риском**

27. Растущая жесткость влияния наводнений и засух требует всестороннего подхода, который включает укрепленные структурные меры, такие как водохранилища и каналы, а также неструктурные меры, например, регулирование и управление землепользованием, прогнозирование катастрофы и системы раннего предупреждения и национальные системы управления рисками, в гармонии с

окружающей средой и различными видами водопользования, в том числе судоходства на внутренних водотоках.

28. Мы будем сотрудничать с целью свести до минимума опасность катастроф, расширяя распределение и обмен, где необходимо, данных, информации, знания и навыков на международном уровне. Мы поддерживаем продолжение сотрудничества ученых, водных менеджеров и заинтересованных водопользователей в области снижения уязвимости и создания самых лучших инструментов прогнозирования, доступных менеджерам в области воды.

29. Наконец, мы благодарим Правительство и народ Японии за проведение данной Министерской Конференции и Форума.

## **ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ РЕЧЬ ПРЕЗИДЕНТА ВСЕМИРНОГО ВОДНОГО СОВЕТА, МИНИСТРА ВОДНЫХ РЕСУРСОВ И ИРРИГАЦИИ ЕГИПТА Д-РА МАХМУДА АБУ-ЗЕЙДА НА ТРЕТЬЕМ ВСЕМИРНОМ ВОДНОМ ФОРУМЕ**

Киото, Япония 23 марта, 2003г.

Г-н Председатель!

Ваше Императорское Высочество Кронпринц Японии!

Достопочтенный г-н Хашимото, председатель Национального  
Наблюдательного Комитета!

Ваши Превосходительства!

Достопочтенные гости!

Друзья!

Дамы и Господа!

После семи дней напряженных обсуждений, глубоких презентаций и горячих споров, Третий Водный Форум Всемирного Водного Совета подошел к концу. Все хорошее когда-нибудь заканчивается.

Не смотря на напряженную остановку в связи с войной на Ближнем Востоке, многие из вас остались и подтвердили, что поиски мира занимают у вас первое место, а также ваше обязательство служить человечеству и беречь нашу планету, хотя это очевидно, поскольку вода является основным элементом жизни. Давайте будем все надеяться и молиться о мире и безопасности для каждого на земле.

Позвольте мне сначала поблагодарить вас всех за присутствие и за вашу поддержку, ваш вклад и повторное подтверждение ваших обязательств по отношению к глобальным водным ресурсам и отметить, что вместе с вами нам удалось успешно провести форум...

От имени Всемирного Водного Совета я благодарю каждого, кто участвовал в организации, подготовке и проведении Третьего Всемирного Водного Форума.

Это великолепное событие было бы невозможным без сильных и смелых инициатив нашей японской принимающей стороны. Позвольте мне от вашего имени выразить мою искреннюю благодарность и нашу глубокую признательность за теплый прием, эффективную организацию и приятный и энергичный персонал. Наша благодарность всем и каждому из наших устроителей: мы признательны Его Императорскому Высочеству Кронпринцу Японии за поддержку наших работ; достопочтенному г-ну Рютарио Хашимото за со-председательство в Национальном Наблюдательном Комитете; г-ну Хидеаке Ода за обеспечение компетентного руководства Японским Национальным Организационным Комитетом; Правительству Японии за поддержку Форума и организацию Министерской конференции, и радушный прием; властям и городам Киото, Шига и Осака за проведение Форума на своей территории.

Я буду невнимательным, если не поблагодарю за помощь и позитивную поддержку наших партнеров из государственного сектора, организаций ООН, международных финансовых организаций, частного сектора, неправительственных организаций и других членов гражданского общества. Ваша финансовая и моральная поддержка ценится всеми из присутствующих, и мы благодарим вас за это участие и надеемся на ее продолжение во благо человечества.

Мы провели внушительный Форум, на котором присутствовало более 12 000 участников из 179 стран и более 43 международных организаций, по сравнению с 6000 участниками в Гааге три года назад. На Форуме было сделано более 1500 презентаций на более чем 337 сессиях.

Этот огромный интеллектуальный вклад показал, что существует огромный объем свежих новых знаний, и что пришло время перейти от слов к действиям и выполнению сделанных обещаний.

Вы говорили, а мир вас внимательно слушал. Я отмечу несколько из тех принципов, которые прозвучали особенно отчетливо:

- Правительства всех стран должны взять на себя ответственность за выполнение действий на местах с передачей большей ответственности и полномочий местным властям и населению и затронуть вопрос руководства.
- Проблемные вопросы, связанные с водными ресурсами, носят долговременный характер; все организации и лица, принимающие решения, должны серьезно отнестись к этому.
- Бедные слои населения и борьба с нищетой являются главными вопросами на мировой повестке дня. Бедным необходимо обеспечить доступ к приемлемой по средствам и надежной поставке чистой питьевой воды, к соответствующим санитарным условиям и продовольствию и эти вопросы имеют первостепенную важность. Нам необходимо уничтожить голод и болезни, источником которых является вода.
- Нужды развивающихся стран являются серьезными, требуют безотлагательного решения и составляют большую часть мирового водного кризиса. Увеличение общей помощи на освоение водных ресурсов, повышение ее эффективности и поиск новых механизмов финансирования с привлечением населения являются ключевыми элементами для удовлетворения этих нужд.
- Растет признание основной потребности человека в воде как прав человека. Это сопровождается осознанием трудной ответственности, которую несет каждый за более усердную и толковую работу для достижения этой благородной цели.
- Растущий интерес и участие социальных организаций правосудия является обнадеживающим знаком признания воды и ее социальной и экологической ценности в обществе, также как и признания воды общественным товаром для всех.
- На передний план был также выдвинут вопрос защиты неприкосновенности водохозяйственных объектов во время вооруженных конфликтов, чрезвычайных ситуаций и природных бедствий.
- Водной инфраструктуре, особенно в развивающихся странах, крайне необходима реконструкция, расширение и модернизация для обеспечения текущих и будущих потребностей всего населения. Появление большого объема знаний и опыт по финансовым, экономическим, социальным и экологическим аспектам указывают на пути достижения устойчивого развития, которые могут быть приняты каждой страной и сообществом. Мы вдохновлены результатами здоровых обсуждений по всем аспектам проблемных вопросов и достигнутым консенсусом относительно необходимости двигаться вперед на устойчивой основе.
- Участники выразили свое мнение во многих отношениях, и традиционных и не традиционных, в открытой и свободной атмосфере. Не смотря на это, они хотят продолжить разговор, диалог и общение. Продолжение данного Форума необходимо для подобного диалога, хотя и с изменениями в форме, месте встречи и мероприятиях. Всемирный Водный Совет продолжит поиск новаторских идей и приглашает всех принять в этом участие с тем, чтобы лучше обеспечить потребности меняющегося мира.

Главное место на Форуме было отведено переходу к действиям. Мониторинг этих действий и анализ их воздействия сыграет решающую роль в оценке состояния дел: где мы сейчас, куда стремимся и насколько далеко и насколько быстро мы достигнем цели.

Несколько организаций взяли на себя обязательства действовать и продолжать свою работу на нескольких фронтах.

Мы неоднократно слышали заявления об обеспечении Целей Развития Тысячелетия относительно повышения доступа к воде, улучшения санитарных условий, борьбы с голодом и сокращением нищеты.

Был также объявлен ряд новых инициатив. Всемирный Водный Совет обязуется сыграть свою роль наряду со многими партнерами в осуществлении данных инициатив на благо человечества и планеты, на которой мы живем.

Со своей стороны, Всемирный Водный Совет обязуется продолжить свои работы по повышению информированности об основных водных проблемах, с которыми сталкивается мир.

В частности, ВВС предпримет ряд следующих инициатив:

- Развертывание программы Water cooperation Facility совместно с ЮНЕСКО, активная поддержка Диалога по Климату и Воде, доработка отчета World Water Actions (глобальные водохозяйственные работы), сотрудничество с IWMI, FAO, UNESCO-IHE и другими донорами для развития лучшего понимания концепции Виртуальной воды и программа по количественной оценке благ, получаемых от воды.
- Мы все обеспокоены событиями, которые разворачиваются на Ближнем Востоке. Мы знаем, что подобные бомбардировки могут привести только к разрушению гидротехнических сооружений или нарушению электроснабжения и тем самым к повреждению систем водоподачи, от которых зависит невинное население. Мы еще раз обращаемся к воюющим сторонам с призывом обеспечить восстановление и охрану водоснабжения для тех, кто все еще находится в зоне разрушения, а также беженцам, которые не имеют соответствующего доступа к воде.
- Президент Ширак в своем сообщении по спутниковой связи на сессии открытия информировал нас о том, что вопрос водных ресурсов будет приоритетным на повестке следующей встречи Глав государств большой восьмерки. Водные вопросы, которые мы пытаемся решить, более важны для будущего человечества, чем тем события, которые потребовали незамедлительного внимания. Мы должны гарантировать, что мировые руководители будут помнить об этом во время встречи в Эвиане в июне 2003 года. Совет планирует предпринять для этого все меры по своему усмотрению и рассчитывает на поддержку со стороны представителей средств массовой информации, присутствующих здесь.
- Правительство Марокко, где был проведен наш первый Форум, совместно со Всемирным Водным Советом учредило Приз короля Хассана II за заслуги в области водных ресурсов. Он напомнит нам о наших начинаниях. Вчера город Киото объявил об учреждении Большого Киотского Приза за заслуги в области водных ресурсов. Она будет вручена на Четвертом Всемирном Водном Форуме, напоминая нам на всех будущих Форумах о прекрасном опыте, полученном в Японии и особо в Киото.
- Вам наверное интересно, где будет проведен следующий Всемирный Водный Форум. Совет получил несколько выражений заинтересованности от таких стран как Бразилия, Канада, Египет, Италия, Мексика и Турция. Другие страны могут быть также заинтересованы в этом. Правление Совета выберет страну-организатора на нашем заседании в Марселе 27 июня 2003 г. Мы

уточним мероприятия, место проведения и тематику форума на нашей Генеральной Ассамблее в начале октября 2003 года.

Это только первые шаги на пути вперед.

Дамы и господа!

Давайте продолжим нашу работу в области глобальных водных ресурсов, Давайте не будем забывать о тех несчастных, кто не имеет доступа к воде и пище.

Будем молиться о мире на земле!

Пришло время попрощаться со всеми друзьями и коллегами. Я желаю вам всем всего наилучшего в течении последующих трех лет до следующего форума. Для тех, кто останется здесь, я желаю благополучного пребывания, а для остальных безопасного возвращения домой.

Благодарю за внимание.

## **2. УЧАСТИЕ В ФОРУМЕ ГОСУДАРСТВ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ**

### **«ЧИСТАЯ ВОДА – ДОЛГАЯ ЖИЗНЬ»**

#### **РЕЧЬ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН, ПРЕЗИДЕНТА МФСА Э.Ш. РАХМОНОВА НА 3 ВСЕМИРНОМ ВОДНОМ ФОРУМЕ**

Уважаемый господин Председатель!  
Дамы и господа!

Прежде всего, хотел бы обратиться со словами приветствия к участникам настоящего Форума и пожелать всем Вам успешной работы. Обсуждаемая сегодня проблема обеспеченности водой год от года становится актуальной в масштабах всего человечества.

Здесь следует признать непреложность факта, что процессы глобализации поворачиваются к нам не только своей позитивной стороной.

Бережное использование водных ресурсов становится в последнее время критически важным для выживания человечества. Многие страны и целые регионы планеты переживают засухи и наводнения, объемы и последствия которых разрастаются с каждым годом.

Воздействие глобального потепления и повышение уровня моря грозят увеличить масштабы серьезных гидрологических явлений. Многие развивающиеся страны уже сейчас испытывают водный стресс, и эта тенденция будет усиливаться в будущем. Даже такие развитые страны и континенты как Япония и Европа сегодня подвержены водным проблемам.

Складывающаяся ситуация настоятельно диктует принятие экстренных шагов. Недавно опубликованный доклад ООН по этому вопросу наглядно отражает сегодняшнее положение в плане обеспеченности чистой водой и рисует перспективы, которые, прямо скажем, весьма угрожающие. Питьевой водой в настоящее время не обеспечено большое количество населения земного шара.

Дискуссии, проходящие в разных форматах, в рамках прекрасно организованного правительством Японии Форума показывают степень сложности водной проблемы, и все больше подтверждают необходимость широкого партнерства ради того, чтобы сохранить для будущих поколений необходимые запасы пресной воды.

Сегодня перед нами стоит задача добиться того, чтобы принятые обязательства и планы действий по водной проблематике были реализованы в полном объеме.

Вопрос доступа к воде становится в один ряд с другими основными правами человека и это вполне справедливо, учитывая то, что вода для человека является естественной потребностью организма. Именно по этим соображениям были приняты специальные комментарии к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Это яркий пример многогранности водной проблемы, имеющей правовые, социальные, экологические, экономические и

другие аспекты и затрагивающие в той или иной степени абсолютно все страны и целые регионы планеты.

На состоявшемся в прошлом году в Южной Африке Всемирном Саммите по устойчивому развитию были определены конкретные цели в области водных ресурсов и санитарии и установлены временные рамки их выполнения. Международный год пресной воды, провозглашенный Генеральной ассамблеей ООН по инициативе Таджикистана в соавторстве со ста сорока девятью странами мира, представляет уникальную возможность начать широкомасштабное претворение в жизнь повестки дня по водным ресурсам, одобренной на этом саммите.

Вода, являясь ограниченным по своим запасам природным ресурсом, служит основой не только для существования жизни на планете, но и составляет важный компонент производственной деятельности человека. В этой связи, жизненно важной является выработка эффективных стратегий водопользования на всех уровнях – глобальном, субрегиональном и национальном – в интересах долгосрочного сохранения имеющихся на планете ресурсов пресной воды.

Кроме того, Таджикистан считает важным обсуждение вопроса установления минимального порога обеспеченности чистой питьевой водой, определения критериев использования пресной воды на производственные нужды в разрезе регионов.

В нашей стране формируется более половины всех водных ресурсов Центральной Азии, которые имеют первостепенное значение для поддержания жизнедеятельности и стабильного развития экономики не только Таджикистана, но и всего нашего региона.

Несмотря на то, что Таджикистан находится в верховьях крупнейших водных артерий региона «водный стресс» для нас не просто слово, а каждодневно проявляющая себя реальность жизни, особенно в области обеспечения чистой водой населения сельских районов.

В настоящее время для государств Центральной Азии, в том числе и Таджикистана, важное значение имеет создание эффективной системы водосбережения путем реконструкции существующих ирригационных сетей и каналов на новой технологической основе, способной резко уменьшить потери воды в процессе её использования, особенно в сфере орошения земель сельскохозяйственного назначения.

Представляется исключительно актуальным также вопрос о принятии мер по защите водных бассейнов от попадания отходов производства и других загрязнений.

Учитывая это, мы целенаправленно работаем с нашими соседями в целях создания механизма межгосударственного использования водных ресурсов региона и выработки скоординированных действий в данной области, опираясь на существующий в мире опыт во благо интересов всех наших народов.

Для нашего региона нет другой альтернативы, так как перед нами проблема Арала – этого печального свидетельства непродуманного и расточительного отношения к водным ресурсам, приведшего к катастрофическим экологическим последствиям и социально-экономической деградации огромной территории. За последние пятьдесят лет площадь поверхности этого водоема сократилась вдвое. Если раньше в Арал ежегодно поступало около 120 кубических километров воды, то сегодня эта цифра составляет не более 10 кубокилометров. Уровень воды в море опустился с 53 до 35 метров. Главная причина столь резких изменений за сравнительно короткий период заключается в интенсивном освоении новых земель, размер которых за это же время увеличился вдвое, достигнув 8 миллионов гектаров. Сегодня объем забора воды для целей орошения составляет около 110 кубокилометров.

Интенсивное расширение площадей для производства сельскохозяйственных культур привело к тому, что повысился уровень минерализации воды и засоленности почв. Сейчас засолены около одной трети всех орошаемых земель, что негативно влияет на их урожайность. А значит – и на общее благосостояние населения.

Если не принять экстренные меры, то к проблеме дефицита чистой питьевой воды, испытываемой населением низовий рек, впадающих в Арал, добавится голод, который охватит весь регион. Сегодняшнее состояние Арала приводит к серьезным изменениям климатических условий в Центральной Азии, а в дальнейшем оно чревато еще более опасными последствиями для значительной части Евразийского континента. По нашим наблюдениям за последние пятьдесят лет запасы ледников в горах Памира – этого природного кладезя пресной воды, уменьшились почти вдвое. Засушливые годы чередуются с сезонами интенсивных осадков, вызывающих сели, оползни, снежные лавины. Из-за нехватки воды превращается в пустыню уникальная экосистема дельты рек, впадающих в Арал, что приводит к исчезновению редких видов флоры и фауны. Эти явления могут иметь самые серьезные последствия для жизнедеятельности человека, состояния живой природы и биологического разнообразия.

Я как председатель Международного Фонда спасения Арала со всей ответственностью хочу заявить, что сегодня спасение Арала – насущная задача не только стран Центральной Азии, но и мирового сообщества в целом.

В этой связи реализация предлагаемой странами Центральной Азии идеи придания институтам Международного Фонда спасения Арала статуса учреждений ООН стало бы логическим звеном в решении этого вопроса.

Страны Центральной Азии на Душанбинском саммите в октябре прошлого года утвердили основные направления программы конкретных действий по улучшению экологической и социально-экономической обстановки в бассейне Аральского моря на период 2003-2010 гг. и сейчас в сотрудничестве с международными организациями разрабатывают план конкретных действий.

На этой встрече в верхах было отмечено, что системы обеспечения питьевой водой в странах региона переживают серьезный стресс, связанный с интенсивной ирригацией и обезлесением водоразделов. Ситуация складывается таким образом, что наш регион будет не в состоянии поддерживать устойчивый уровень производства аграрной продукции и продовольствия, если мы не сможем решить проблему качества и количества водных ресурсов.

Одним из основных средств решения кризиса Арала является эффективное использование на благо всего региона существующих гидротехнических и ирригационных сооружений, обеспечивающих удовлетворение производственных нужд наших стран и дающих возможность регулирования стока рек региона в Аральском море. Таджикистан обладает самыми большими водными запасами в регионе и имеет прекрасные условия для строительства новых водоохраных объектов, способствующих достижению указанных целей.

Нами проводится работа по реализации проектов строительства Сангтудинской и Рагунской гидроэлектростанций, которые наряду с значительным увеличением возможностей регулирования водостока, окажут должное влияние на экономическое развитие всего региона, включая и Афганистан. Дело лишь за завершением этих жизненно важных для региона проектов. Мы надеемся, что наши усилия будут поддержаны.

Мы рассчитываем на то, что Организация Объединенных Наций, другие международные институты и отдельные страны, вклад которых в решение этой проблемы пока остается незначительным с учетом ее масштабов, окажут государствам Центральной Азии существенную помощь и поддержку для оздоровления ситуации в бассейне Аральского моря, иначе водная

проблема в регионе, да и не только в нем, способна вырасти в проблему номер один и вызвать конфликты и другие опасности, последствия которых в эпоху глобализации будут ощущаться повсеместно.

Уважаемые участники Форума!

Заинтересованное участие всех без исключения государств, объединение усилий международных институтов, неправительственных организаций и частных лиц в деле реализации целеустановок, разработанных на многочисленных международных мероприятиях по водному вопросу, является залогом успешного решения этой проблемы. Сегодня этот вопрос особенно напряженно стоит перед развивающимися странами, но уже в недалеком будущем он может стать актуальным для развитых государств.

В этой связи помощь этих государств должна быть соразмерной степени опасности ситуации и должна решаться в контексте борьбы с бедностью как основы возникновения и разрастания острых социальных и экономических проблем.

В этом ключе в качестве своего конкретного вклада в поиск путей эффективного рационального водопользования в рамках Международного года пресной воды, Таджикистан планирует проведение Международного Форума по этой проблематике, который состоится 29-31 августа с. г. в г. Душанбе.

В ходе работы Форума планируется сделать особый акцент на проработку субрегиональных и региональных аспектов решения таких важнейших вопросов, как вода и региональное сотрудничество, управление трансграничными водотоками, вода и здоровье, водосберегающие технологии, рациональное использование водохранилищ и ряд других. Душанбинский Форум открыт для всех тех, кто хочет внести свой вклад в поиск оптимальных путей решения проблемы водных ресурсов и реализацию целей по воде, зафиксированных в Декларации тысячелетия и документах крупнейших форумов ООН.

Мы надеемся, что он станет трибуной для развивающихся стран и стран с переходной экономикой, с которой они смогут поделиться своим мнением по поводу мероприятий, необходимых для совершенствования управления водными ресурсами, их рачительного использования и сбережения пресной воды для грядущих поколений.

И последнее, на что хотелось бы обратить ваше внимание.

Процесс оптимизации управления водными ресурсами в контексте устойчивого развития должен развиваться интенсивно и найти свое активное продолжение.

Международный год пресной воды должен дать импульс этому, ибо острота проблемы будет ощущаться по нарастающей. В связи с этим полагаю, что было бы правильным объявить, начиная с 2005 года, Международное десятилетие пресной воды. Этот шаг отвечал бы целям Декларации тысячелетия по вопросам пресной воды, в котором поставлена задача – увеличить в 2015 году вдвое число жителей планеты, имеющих доступ к чистой питьевой воде.

Благодарю за внимание.

# **«СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ: ОПЫТ ПРОШЛОГО И ПРОБЛЕМЫ БУДУЩЕГО»:**

## **СЕССИЯ ПО БАСЕЙНУ АРАЛЬСКОГО МОРЯ**

### **Программа сессии**

18 марта 2003 г., Зал Такасаго. гостиница Тагарагаике, Киото

Открытие Дня Азии и Океании, Принц Холл

8:45-9:45 Вступительное слово по случаю Дня Азии и Океании (председатель: Х. ван Гинкель, зам. Генерального Секретаря ООН, Ректор Университета ООН)

- Р.Хасимото, Председатель Национального Наблюдательного Комитета ВВФ-3, бывший премьер министр Японии
- М.Тусним, зам. Генерального Директора АБР, Глава Департамента Восточной и Центральной Азии
- Дж.Джао, Генеральный Директор Департамента Планирования и Программ Министерства Водных Ресурсов Китая
- А.Назыров, Член МКВК, Министр Водных Ресурсов Таджикистана
- Представитель Юго-Восточной Азии
- Представитель Южной Азии

Сессия по бассейну Аральского моря

9:45-10:15 Вступительное слово  
(Председатель: С.Аслов, председатель ИК МФСА)

- К.М.Вольмурадов, Министр Водного Хозяйства Туркменистана
- В.Л.Арриенс, Ведущий Специалист по водным ресурсам АБР
- Х. ван Гинкель, Зам.Генерального Секретаря ООН, Ректор Университета ООН

10:15-10:30 Перерыв

10:30-11:30 Ключевые презентации

(Председатель: И.Кобори, Университет ООН)

- А.А.Джалалов, Первый Заместитель Министра Сельского и Водного Хозяйства Узбекистана, «Основная политика и организационное развитие в области регионального управления водными ресурсами в Центральной Азии»
- Х.Цусуи, Университет Кинки, «Вовлечение японских исследователей и решение проблем бассейна Аральского моря»
- Т.Баярсайхан, АБР, «Перспективы участия АБР в региональном сотрудничестве в области совместных водных ресурсов в Центральной Азии »

- Я.Богарди, ЮНЕСКО, «Роль ЮНЕСКО в исследовании бассейна Аральского моря»

11:30-12:30 Обед

12:30-14:00 Сессия I: Прошлый опыт и будущие вызовы в области регионального сотрудничества в управлении водными ресурсами в Центральной Азии (Председатель: К.М.Вольмурадов, Министр Водного Хозяйства Туркменистана)

Ключевые докладчики:

- А.Рябцев, Председатель Комитета по Водным Ресурсам, Казахстан: «10 лет опыта в управлении совместными водными ресурсами в бассейне Аральского моря»
- Г. Ле Мойн, Международный специалист по управлению трансграничными водными ресурсами: «Вовлечение доноров в проблемы Аральского бассейна, будущие задачи и вызовы».

14:00-14:15 Перерыв

14:15-15:40 Сессия II: Интегрированное управление водными ресурсами в контексте Бассейна Аральского моря (Председатель: Б.Кошматов, Первый Заместитель Министра Сельского и Водного Хозяйства Киргизстана)

Ключевые докладчики:

- В.Духовный, Директор НИЦ МКВК, «Недавний опыт и проблемы ИУВР в бассейне Аральского моря»
- Д.МакКини, Техасский Университет, «ИУВР в контексте бассейнового управления водой»

15:40-17:30 Сессия III: Экологические проблемы в бассейне Аральского моря (Председатель: А.А.Джалалов, Первый Заместитель Министра Сельского и Водного Хозяйства Узбекистана)

Ключевые докладчики:

- С.Шокиров, Министр Охраны Окружающей Среды, Таджикистан, «Экологические проблемы Аральского бассейна и роль различных водопользователей в их решении: региональные организации, правительства, международные организации, гражданское общество»
- Н.Ишида, Университет Киото, «Аспекты недавних экологических изменений в бассейне Аральского моря»
- О.Атаниязова, Каракалпакский Центр Экспериментальной Медицины, «Здоровье и социальные последствия управления водными ресурсами в нижнем течении Амударьи и пути их смягчения»

17:30-18:30 Заключительные выступления (обобщение сессий, презентация Декларации бассейна Аральского моря для Министерской Конференции ВВФЗ)

- В.Духовный, Директор НИЦ МКВК
- В.Ариенс, Ведущий Специалист по водным ресурсам АБР
- Л.Янски, Университет ООН

## **«РЕГИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В УПРАВЛЕНИИ СОВМЕСТНЫМИ ВОДНЫМИ РЕСУРСАМИ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ»:**

### **ЗАЯВЛЕНИЕ ГЛАВ ДЕЛЕГАЦИЙ ГОСУДАРСТВ БАССЕЙНА АРАЛЬСКОГО МОРЯ**

Делегации стран Центральной Азии, участвовавшие в работе 3-го Всемирного Водного Форума, с большим вниманием и удовлетворением восприняли выступление на форуме Президента Республики Таджикистан, Председателя Международного Фонда спасения Арала Эмомали Шариповича Рахмонова.

Страны Центральной Азии целенаправленно работают над созданием эффективного механизма межгосударственного сотрудничества в области рационального использования и охраны водных ресурсов региона во благо всех наших народов. Основные направления Программы конкретных действий по улучшению социально-экономической и экологической ситуации в регионе на период до 2010 года были утверждены Главами государств Центральной Азии на саммите в октябре 2002 г. в городе Душанбе.

Учитывая сложность переходного периода, который переживают наши страны, международные организации и отдельные развитые государства могли бы активизировать свою деятельность по оказанию существенной помощи в решении этой масштабной проблемы. Нельзя допустить того, чтобы водная проблема в нашем регионе переросла в серьезные кризисы и конфликты, последствия которых в современном тесно взаимосвязанном мире могут ощущаться повсеместно. Эта помощь должна быть соразмерна степени опасности ситуации и должна оказываться в контексте Программы устойчивого развития региона как основы предупреждения острых социально-экономических и экологических проблем. Придание статуса учреждения Организации Объединенных Наций Международному Фонду спасения Арала будет залогом постоянного и пристального внимания международного сообщества к данной проблеме.

Значительным мероприятием в рамках Международного года чистой воды должен стать Международный Форум в городе Душанбе 29-31 августа 2003 года, который придаст новый импульс нашим совместным усилиям по сохранению водных богатств региона, улучшению условий жизни проживающих здесь людей.

Проблема водных ресурсов должна постоянно находиться в сфере нашего пристального внимания. Необходимо поддержать инициативу Президента Республики Таджикистан, Председателя Международного Фонда спасения Арала Эмомали Шариповича Рахмонова объявить, начиная с 2005 года, десятилетие чистой воды.

Министерства, официальные представители правительств, руководители региональных организаций МФСА, МКВК и МКУР, представители НПО, донорских и других международных организаций встретились 18 марта для проведения однодневной интенсивной дискуссии по сложным проблемам регионального сотрудничества в управлении водными ресурсами Центральной Азии. В результате этой сессии:

- организован глобальный форум всех заинтересованных в управлении водными ресурсами и решении экологических и социально-экономических вопросов

бассейна Аральского моря, на котором были обсуждены и представлены вниманию мировой аудитории ключевые проблемы, стоящие перед регионом;

- проведена всесторонняя дискуссия среди ведущих международных и местных экспертов, а также других заинтересованных лиц по комплексу политических, организационных и технических проблем, а также предложены пути их решения;
- подчеркнута роль и действенность международного сообщества в решении сложных проблем региона, а также выработаны предложения по более тесному сотрудничеству и расширению масштабов оказываемой помощи.

Все участники выразили согласие в том, что время анализа, плача, сожаления и критики прошло. Наступило время реальных действий со взглядом в будущее по выживанию, созданию основы для мира, благополучия и улучшения окружающей среды, которую мы должны передать следующему поколению и для этого требуются определенные принципиальные шаги.

1. Создание взаимопонимания, стремление к консенсусу между всеми участниками водопользования, управления и защиты, «гидросолидарности» в противоположность «гидроэгоизму» требуют формирования соответствующего политического климата как на межгосударственном, так и на национальном уровне, для внедрения принципов интегрированного управления водными ресурсами на бассейновом, национальном и локальном уровнях.

2. Взаимопонимание между всеми заинтересованными сторонами в том, что планирование, управление и защита водных ресурсов не могут быть основаны на временных решениях: вода проникает в каждую точку общества и окружающей среды, и мы должны отвергать все, что вызывает ущерб, трещины или провал. Только хорошо продуманные долгосрочные решения со взглядом в будущее могут повысить активность в нашей ситуации!

3. Развитие информационной сети не только на различных уровнях иерархии управления водными ресурсами, но и в организациях по охране окружающей среды и НПО с широкой сетью коммуникаций откроет окно в мир для водопользователей, водных менеджеров и всех заинтересованных лиц. Первостепенным приоритетом для такой активности в регионе является вклад доноров.

4. Тренинг и обучение должны быть сконцентрированы на создании знаний и опыта целевых групп специалистов-практиков, а также на формировании традиционного отношения к воде как святыне у всех народов Центральной Азии, начиная с раннего возраста.

5. Международное водное право должно быть более строгим и обязательным для исполнения. Некоторые принципиальные положения могут быть полезны для решения международных трансграничных проблем:

- Экологически допустимый уровень водопользования в каждом бассейне;
- Критерии справедливого вододеления;
- Дипломатический статус региональных водохозяйственных организаций.

6. Вклад доноров в программу бассейна Аральского моря является очень важной частью поддержки сотрудничества между государствами и внедрения интегрированного управления водными ресурсами. Более широкое привлечение местного опыта, приоритетность в поддержке экологических проектов было бы хорошей реакцией на требования Третьего Всемирного Водного Форума.

Мы приветствуем продолжающуюся помощь международного сообщества в таких важных областях как подготовка и выполнение Программы бассейна Аральского моря II, развитие межгосударственных соглашений и создание организационного потенциала региональных организаций.

Доноры, в особенности Азиатский Банк Развития (АБР), Всемирный Банк, USAID, CIDA, ООН и другие, выразили растущий интерес к оказанию помощи государствам Аральского бассейна в решении сложных задач управления водными ресурсами, их использовании и связанных с ними проблемами для обеспечения долговременной политической, экономической и социальной стабильности в регионе. Между ними растет чувство, что страны бассейна должны мобилизовать согласованные усилия на самом высоком политическом уровне в поддержку регионального сотрудничества, предприняв реальные действия и приняв финансовые обязательства.

## 3. РАЗНОЕ

### ОТЧЕТ СЕКРЕТАРИАТА ВВФ-3 ПО ПРОЕКТУ «ГОЛОС ВОДЫ»

#### Предисловие

“Вода является общей проблемой”.

Поэтому 3 Всемирный Водный Форум, являющийся самой крупной международной конференцией по воде, должен стать открытой ареной, доступной всем людям, вовлеченным в область воды, а не только серией встреч лиц, принимающих решения, ученых и профессионалов.

В этой связи, в процессе подготовки к 3 Водному Форуму было запланировано осуществление “Виртуального Водного Форума” и связанного с ним проекта “Голос воды”. В течение 20 месяцев, предшествующих Форуму, в процессе подготовки Форума участвовало и сотрудничало огромное количество людей, имеющих отношение к водным проблемам, из разных стран мира. Мы хотим выразить искреннюю благодарность всем людям, вовлеченным в данные проекты.

На веб-сайте Форума было создано около 170 сессий по “Виртуальному Водному Форуму”, где 5500 участников обменялись своими мнениями и обсудили разные аспекты водных проблем. Я убежден, что “Виртуальный Водный Форум” будет эффективно доведен до конца в течение реальных сессий на 3-м Всемирном Водном Форуме в Киото, Шиге и Осаке.

Для сбора голосов обычных людей, особенно тех, которые живут в отдаленных районах без соответствующих средств коммуникации, и для отображения этих голосов на Форуме, по всему миру были назначены посланники “Голоса воды”. Количество посланников “Голоса воды” достигло 2045, и в данном проекте участвовало 168 организаций в качестве партнеров “Голоса воды”. Около 27000 “голосов воды” было собрано из 142 стран мира путем неустанных попыток этих посланников “Голоса воды”.

Голоса, собранные при сотрудничестве посланников “Голоса воды” были классифицированы на основе тем и регионов, определенных по Форуму, и они могут быть просмотрены в базе данных “Голоса воды”. Кроме того, Секретариат обеспечил организаторов сессий Форума данными о “Голосе воды”, классифицированными по тематике и обозначенными пятью разными флагами, которые являются ценными материалами для проведения их дискуссий. В дополнение к этому, “Голос воды” был использован для определения нынешнего состояния водных проблем для “Всемирного водного отчета о действиях”, который станет важным результатом 3-го Всемирного Водного Форума.

Я твердо убежден в том, что “Голос воды” - собрание открытых взглядов и требований к воде людей со всего мира - будет отображен в различной форме в обсуждениях на сессиях Форума. 27000 “Голосов воды” являются не только ценной информацией, но также и важной базой данных, созданной в результате усилий и сотрудничества множества людей. Я очень рад представить часть результатов проекта “Голос воды” – отчет проекта “Голос воды”.

Согласно характеру этого проекта, статистический анализ не является базисной точкой. Однако, мы будем рады, если данный отчет успешно передаст реальность и многообразие водных проблем через реальные “голоса” людей во всем мире.

В заключение, еще раз хочу выразить искреннюю благодарность всем участникам проекта “Голос воды” – всем тем, кто помог нам собрать и представить эту столь важную информацию всему миру.

Хидеаки Ода  
Генеральный секретарь,

Секретариат  
3-го Всемирного Водного Форума

Март 2003 г.

## **Введение**

Водные проблемы, которые ныне существуют в различных частях мира, довольно серьезно угрожают будущему существованию человеческого рода и планеты Земля. В начале XXI века люди различных профессий со всего мира соберутся вместе для проведения 3 Всемирного Водного Форума с 16 по 23 марта 2003 г. в Киото, Шиге и Осаке, совместно разделяющих бассейн реки Йодо, которая берет свои начала в озере Бива, в целях определения решений водным проблемам в перспективе на будущее и их осуществления для того, чтобы такие проблемы не перешли следующему поколению.

Проект “Голос воды”, являющийся одной из крупнейших программ 3 Всемирного Водного Форума, будет представлять общую картину действительности и пожелания относительно воды с уровня низов во многих частях мира, и «голоса воды» будут собраны на добровольной основе посланниками “Голоса воды” до начала 3 Всемирного Водного Форума и обобщены в единую базу данных.

Так часто проходили дискуссии относительно водных проблем мира, в основном, с участием таких международных организаций, как ООН, и экспертов по воде, но вовлечение в них всех заинтересованных людей является необходимым для решения этих проблем.

Для выполнения этой необходимости раз в три года проводится Всемирный Водный Форум в целях определения новых решений посредством дискуссий с участием людей из разных областей, включая экспертов по воде, лиц, принимающих решения, неправительственных организаций и других заинтересованных лиц. Однако, в действительности самих дискуссий на Форуме недостаточно для объединения мнений людей со всего мира.

Поэтому в рамках 3 Всемирного Водного Форума были приложены усилия для обеспечения участия как можно большего количества людей при помощи использования Интернет и установления связей с разными международными и неправительственными организациями.

Тем не менее, тяжело говорить, что прослушиваются голоса со всего мира, за исключением тех, которые живут в отдаленных местах, не имеют доступа к интернету, не могут выразить свое мнение из-за незнания языков, используемых на международных конференциях и т.д.

Это указывает на важность сбора посланниками «Голоса воды» таких голосов, которых не удавалось передать в прошлом, для понятия нынешних водных проблем и обсуждения их с целью получения решений к ним.

На 31 января 2003 г. количество собранных «голосов воды» со всего мира превысило 21 тыс., что означает, что большое многообразие посланий о водных проблемах было услышано.

Данный отчет был составлен для того, чтобы помочь читателям глубоко понять водные проблемы, которые существуют в отдаленных местах и касаются бедных слоев населения, а также повысить знание о них в целях решения водных проблем посредством «Голоса воды», собираемого так долго, и представляющего действительную ситуацию с водой и крайнюю потребность на уровне низов.

## **1. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРОЕКТА «ГОЛОС ВОДЫ»**

Среди регионов, собравших «голоса воды», первое место занимают Азия и бассейн Тихого океана (особенно Азия), за которыми следуют Африка, Европа, Ближний Восток и регион Средиземного моря. Среди голосов из Азиатских стран свыше 10 тыс. пришло из Японии.

Среди возрастных групп людей, отправивших «голоса воды», лидируют взрослые. Количество голосов, полученных от женщин, немного превышает количество голосов мужчин.

В группировке по виду деятельности, в категорию студентов входит наибольшая часть людей, отправивших «голос воды», за которыми следуют категории Другие, Частная компания, Государственный служащий и т.д.

Классификация по основным 31 темам 3 Всемирного Водного Форума показывает, что многие голоса касаются водоснабжения, санитарии, гигиены, загрязнения воды, партнерства между государственным и частным секторами, проблем, относящихся к более одной категории, интегрированного управления ресурсами, просвещения и создания организационного потенциала.

## **2. «ГОЛОС ВОДЫ»**

### **2.1. Вода и бедность**

#### **2.1.1. Вода и бедность в мире**

В бедных развивающихся странах 80% заболеваний возникают из-за грязной воды, по причине которой ежегодно умирает десять миллионов людей. Поскольку бедные люди живут в трущобах, где нет проточной воды, они платят за воду в десять раз больше, чем богатые люди. Те, у которых нет иного выхода, кроме как жить в районах с низкой плодородностью земель из-за бедности, подвергаются опасности потерять свою жизнь и имущество каждый раз, когда происходит наводнение.

Для того, чтобы прервать эту неблагоприятную связь между водой и бедностью, в качестве первого шага в решении этой проблемы необходимо глубоко понять, как связаны между собой вода и беднота, а также обеспечить финансовую поддержку.

#### **2.1.2. Голос воды относительно воды и бедности со всего мира**

Прослушивание «Голоса воды» относительно воды и бедности

Наибольшая часть «голосов воды» относительно воды и бедности пришло из Азии, Африки и Америки (особенно из Южной Америки), в которых, по предположениям, более одного миллиарда людей живет в бедноте.

Водные проблемы тесно связаны с каждым аспектом жизни людей в таких регионах, включая уровень распространения инфекционных заболеваний и т.д. Эти люди имеют ограниченный доступ к различным услугам и информации, подчиняются верхним слоям общества как в социальном, так и в финансовом отношении, и не обеспечены безопасностью при столкновении с ситуацией нестабильности.

Классификация по вышеуказанному признаку «вода и бедность» показывает, что связь между «водой» и «бедностью» включает следующие аспекты.

- Бедные люди не имеют доступа к достаточному количеству чистой воды.
- Бедные люди не имеют иного выхода, кроме как жить на неплодородных землях, непригодных для орошаемого земледелия.
- Богатые люди господствуют над водохозяйственной политикой и бедные люди почти не получают от нее выгоду (бедные получают воду по цене, которая выше той за водопроводную воду).
- Женщины несут основную часть бремени по уходу, который не оплачивается (доставка воды, приготовление еды и др.), и являются крайне необеспеченными среди бедных.

*(1) Бедные люди без доступа к достаточной чистой воде*

В настоящее время существует беспрецедентное (огромное) количество голодающих людей, которое продолжает увеличиваться. Количество людей, живущих в трущобах также растет. Рост численности людей, не имеющих доступа к чистой воде или к услугам здравоохранения, способствует к росту заболеваемости вследствие неадекватности общественной гигиены. Несмотря на заметные улучшения, беднота все еще существует, и сохранилась тенденция роста численности бедных людей.

*(2) Бедные люди, живущие на неплодородных землях или районах, наиболее подверженных стихийным бедствиям*

Весь мир столкнулся с проблемой разрушения окружающей среды из-за непрерывного роста бедности. Многие страны зависят от экспорта сельскохозяйственной продукции для поддержания своей жизнедеятельности. Тем не менее, расширение сельского хозяйства часто причиняет вред окружающей среде. Богатые землевладельцы продолжают возделывать земли для выращивания сбытовых культур, что заставляет фермеров перейти на земли с неплодородной почвой. Фермеры, которые вынуждены передвигаться на неплодородные земли из-за роста населения или неправильного распределения земель, пытаются расширить свои земли путем вырубki лесов или возделывания склонов гор. Эти меры вызывают смыв почвы, который ведет к засухам или наводнениям. Обычно люди, которые больше всех страдают от таких стихийных бедствий, являются бедными.

В течение последних несколько лет страны Африки, Латинской Америки и Индия, также как и все страны Азии, пострадали от прогрессирующих стихийных бедствий, таких, как наводнения. Бедные слои населения, живущие в предгорных районах с особо чувствительной экосистемой или в незащищенных прибрежных зонах, особо подвержены к таким катастрофам.

*(3) Бедные люди, не получающие выгоду от водохозяйственных услуг*

Политика, имеющая дело с водохозяйственной помощью или с водой как социальное благо, вызывает конфликты среди беднейших слоев населения,

больше всех страдающих от водных проблем. Очень часто богатые люди управляют средствами, предназначенными для водохозяйственной помощи, оставляя их незначительную часть, которая является недостаточной для осуществления и расширения необходимых услуг. В результате в дело пускается система квот, и бедные слои населения всегда оказываются в конце очереди.

Правительства многих государств поддерживают осуществление водохозяйственных услуг, включая подачу воды для орошения и коммунально-бытового обслуживания, промышленные водохозяйственные мероприятия и обработка сточных вод. Пока это делается на основе установленных законом задач (обеспечение водой, продовольствием и работой), оно вызывает нежелательные последствия. Потребители не признают ценность воды и потребляют ее расточительно. Большая часть оказываемой поддержки не доходит до бедных слоев населения и распределяется богатыми людьми.

Во многих городах развивающихся стран почти все районы без водопроводной воды зависят от продавцов воды, которые поставляют воды в цистернах и т.д.. Качество такой воды ненадежное и цены на нее обычно выше, чем на водопроводную. Маркетинг дорогостоящей воды для людей с низким доходом показывает, что модель общественного водоснабжения, основанная на поддержке и нуждающаяся в отчетности, является убыточной или, по крайней мере, малоэффективной.

*(4) Женщины занимают крайне несправедливое положение среди бедных*

Бедные люди обделены в получении выгоды от улучшения водохозяйственных услуг. Бедные женщины находятся в крайне несправедливой ситуации. Во многих обществах на женщин возложена ответственность за приношение и хранение воды, уход за детьми и больными людьми, приготовление пищи, уборку и гигиену согласно распределению труда по половому признаку. Во многих регионах женщины несут ответственность за такую тяжелую работу, как приношение воды, пройдя пешком долгий путь по пересеченной местности, и часто в сопровождении дочерей. Женщины несут также ответственность за уход за больными людьми, большинство из которых являются дети, страдающие болезнями, непосредственно вызванными загрязненной водой.

Развитие систем водоснабжения и канализации на определенном уровне может значительно повысить уровень жизни бедных женщин и их семей.

#### Наблюдения

Вода является ресурсом, самым главным и жизненно необходимым для жизни и здоровья людей. Большинство бедных людей в мире не могут удовлетворить даже и потребность в ней. Около 1,2 млрд. людей или каждый пятый человек в мире не обеспечен достаточной и безопасной водой, и почти половина населения мира живет в несоответствующих санитарных условиях. Ежегодно три или четыре миллиона людей умирает от болезней, переносимых через воду, включая два миллиона детей. Кроме того, бесчисленное количество людей страдает от болезней, которые причиняют серьезный вред их жизни. Санитария очень низкого уровня может вызвать проблемы распространения паразитов и т.д., что значительно влияет на качество питания. По мере развития урбанизации в мире и роста количества бедных людей, живущих в крупных городах в развивающихся странах, и не обеспеченных соответствующими услугами, меняется характер этих проблем.

Для разрешения проблем, отображенных в «голосах воды» относительно воды и бедноты, собранных со всего мира, осуществление следующих мер считается необходимым.

- Требуется надежное и устойчивое обеспечение высокого качества воды. Необходимо найти как можно больше местных источников воды. При возникновении необходимости привлечения воды со стороны, общество должно взять на себя ответственность за ее организацию.
- Важно, чтобы местные жители (особенно бедные) были обеспечены средствами, необходимыми для приобретения продовольствия, были приложены усилия по повышению продуктивности воды, удовлетворению растущих потребностей городов в продовольствии, и чтобы правительства правильно управляли водными ресурсами в целях минимизации ущербов от наводнений и засух.
- Необходимо обеспечить комплексные услуги и привлечь общины. Это особо важно при расширении городов, когда традиционные системы водоснабжения и канализации не могут удовлетворить растущий спрос или когда плохо развиты финансовые механизмы для покрытия затрат на услуги.
- Во всем мире женщины играют очень важную роль, обеспечивая услуги здравоохранения и санитарии и поставляя воду. Власть в отношении проведения мероприятий в данной области должна быть отведена преимущественно женщинам.

## **2.2. Вода для обеспечения мира (разрешение споров при помощи воды)**

### **2.2.1. Вода и мир**

В нынешнем веке вода станет основной причиной конфликтов. В мире существует 261 международная река, что говорит о том, что реки переходят границы и их водные ресурсы являются совместными. Можно приводить огромное количество примеров конфликтов, связанных с международными водными ресурсами. Однако, следует обратить внимание на тот факт, что в районах, где государственная система устойчива или региональное интегрирование хорошо развито, как, например, в Западной Европе или в Северной и Южной Америке, международные реки не являются источником международных конфликтов, а скорее всего способствуют развитию международного сотрудничества. Но в таких регионах, как Центральная Азия и Африка, где устои самих государств являются слабыми, эти реки могут стать причиной гражданских войн.

### **2.2.2. Голос воды относительно воды для обеспечения мира со всех частей земного шара**

Прослушивание «Голоса воды» относительно воды для обеспечения мира

Классификация по вышеуказанному признаку «вода и мир» показывает, что связь между «водой» и «миром» включает следующие проблемы.

- Объем речной воды недостаточно для удовлетворения всех ожидаемых потребностей.
- Вода потребляется или распределяется явно несправедливо среди стран бассейна.
- Не существует ни одного конкретного соглашения о распределении водных ресурсов между всеми странами бассейна.

*(1) Разногласия относительно воды из-за сокращения водоснабжения*

По мере сокращения чистой воды разногласия в отношении воды становятся все серьезней. Такие споры часто возникают между расширяющимися городскими и сельскими районами. Распределение редких водных ресурсов как можно разумно является важным для социально-экономического развития стран, имеющих незначительные водные ресурсы. Однако, в процессе распределения ресурсов неизбежны трения между заинтересованными кругами.

*(2) Несправедливое использование или распределение воды между странами бассейна*

Такие конфликты между двумя или более странами возникают очень часто из-за недостаточности применяемых политических, технических и социальных мер или из-за нечестного распределения воды и информации, а не только такими проблемами, связанными с самой водой, как потребности водопользователей, расположенных в верхнем и нижнем течении, или других людей, потребность в воде для орошения, производства гидроэнергии, контроль наводнений и водный транспорт.

*(3) Отсутствие конкретного соглашения о распределении водных ресурсов между заинтересованными странами*

Если устои государств слабые, как это наблюдается в Центральной Азии и Африке, могут возникнуть гражданские войны, что иногда приводит к региональным конфликтам. Или если государства являются молодыми и подверженными национализму, как страны Азии и Ближнего Востока, между ними и их соседними странами часто складываются натянутые отношения.

Отсутствие международных соглашений между двумя или более государствами или неправительственными организациями, а также отсутствие связей между иностранными донорскими учреждениями и правительственными и неправительственными организациями, координирующими водные ресурсы, и осуществляющими меры по улучшению водных ресурсов, также являются основными причинами водных конфликтов.

Даже если принимаются какие-то меры, то они обычно остаются незамеченными из-за недостаточного сотрудничества.

## Наблюдения

Как было отмечено выше, обстоятельства, которые могут вызвать конфликты в отношении водных ресурсов, возникают, когда речной воды недостаточно для удовлетворения потребностей, использование или распределение воды между странами бассейна ведется нечестно, и не существует никаких конкретных соглашений о распределении водных ресурсов. В настоящее время эти три обстоятельства существуют во многих регионах мира.

Возникает необходимость проведения политики, исходящей из дефицита воды, который явно ставит под угрозу безопасность государств и устойчивость цивилизованного общества. Однако, возникновение дебатов по поводу воды можно избежать. Разделение водных ресурсов должно стать причиной для сотрудничества, а не вражды между соседними странами. Поощрение достижения взаимопонимания между странами международных речных бассейнов относительно вопросов водных ресурсов способствует решению этих проблем во многих регионах мира. Разумное управление водными ресурсами бассейна является основой для обеспечения мира в XXI веке.

Для разрешения проблем, отраженных в «голосах воды» относительно воды для обеспечения мира, собранных со всего мира, осуществление следующих мер считается необходимым.

- Относительно внутренних проблем, поддержка и дальнейшее развитие водного законодательства и организационных структур являются важными для совместного управления водными ресурсами и их устойчивого развития. Более того, использование метода принятия решений с участием властей, деловых кругов, заинтересованных лиц, фермеров и женщин станет важным шагом в повышении осведомленности о проблемах.
- Целесообразно содействовать дальнейшему развитию правовых принципов и организационных структур для координации управления водой трансграничных рек и продвижения сотрудничества стран бассейна этих рек.
- Необходимо согласование интересов стран бассейна рек, управление качеством и количеством воды, обмен информацией и контроль за выполнением соглашений международными бассейновыми водохозяйственными организациями.

## **2.3. Вода и управление (эффективное управление водой)**

### **2.3.1. Вода и управление (эффективное управление водой) во всем мире**

На основе сложившегося убеждения, что кризис в управлении водой возникает из-за ограниченного доступа к процессу принятия решений и неэффективного управления водой, второй Всемирный Водный Форум признал эффективное управление важным вопросом. Диалоги относительно идеи эффективного управления водой в качестве возможного решения водных проблем позволили обсудить методы принятия решений относительно водных ресурсов и системы управления водой путем проведения переговоров между лицами, принимающими решения, и водопользователями, и дали хорошие примеры и уроки в области осуществления интегрированного управления водными ресурсами во многих странах.

Важно выяснить причины проблем, включая неэффективность (обратный эффект бюрократизма) и коррупцию, а также рассмотреть улучшение путем изучения существующих правовых и административных систем для устранения факторов, препятствующих эффективному управлению водой.

### **2.3.2. Голос воды относительно воды и управления со всего мира**

Прослушивание «Голоса воды» относительно воды и управления

Понятие «разумное управление водой» означает хорошее управление водными ресурсами, которое позволяет обычным гражданам и заинтересованным лицам участвовать в управлении водными ресурсами.

Классификация по вышеуказанному признаку «вода и управление» показывает, что связь между «водой» и «управлением» включает следующие проблемы.

- Поскольку ответственность за управление и контроль водных ресурсов распределяется между большим количеством организаций, согласование работы подразделений является важной.

- Многие люди, особенно бедные, которые зависят от водных ресурсов, и общественные группы, отставшие в социальном развитии, не имеют законных прав или реальных полномочий управлять водой.

*(1) Отсутствие соответствующих систем управления водой*

Самые важные вопросы управления водой касаются организационных систем. Социальная структура, государственная политика, выбор технологии и индивидуальное потребление имеют влияние. Однако, политическая коррупция, разобщенность систем, избыточность усилий, неправильное распределение ресурсов и авторитарный централизм до сих пор не позволяют достигнуть эффективного управления водой.

*(2) Противоположный эффект неясного управления водой*

Реальная революция в управлении водными ресурсами не произойдет до тех пор, пока заинтересованные люди не получают права как можно больше управлять своими собственными ресурсами. Политикам следует избавиться от мысли, что вода в первую очередь является объектом правительства. Они должны разрабатывать процессы управления с участием представителей с тем, чтобы воду можно было управлять на местном уровне с учетом требований многих заинтересованных лиц.

#### Наблюдения

Если правительственные организации, ответственные за воду, эффективно распределяют и управляют водными ресурсами в соответствии с разумными принципами и правилами, а также удовлетворяют социальные и экономические нужды страны и обеспечивают долгосрочную устойчивость водных ресурсов страны или региона, то можно будет достигнуть правильного управления водными ресурсами.

Для осуществления эффективного управления водой необходимо создать благоприятную среду путем стимулирования и интегрирования частных и общественных инициатив и установления правил, позволяющих заинтересованным лицам на основе доверия и отчетности заключить конкретные соглашения относительно всех ресурсов рек и водоносных горизонтов, а также тех, ответственных за которых еще не взята, хотя от их правильного управления зависят многие люди.

Для разрешения проблем, отображенных в "голосах воды" относительно воды и управления, собранных со всего мира, осуществление следующих мер считается необходимым.

- Развитие систем. В основе лежат согласование работ подразделений, региональное распределение и выполнение скорее управленческих, а не оперативных обязанностей, путем преобразования централизованной и технически ориентированной бюрократии. Это требует привлечения местных административных органов и частного сектора.
- Расширение круга участников. Необходимо как больше привлекать общественность и широкий круг гражданских групп к участию в процессе принятия важных решений относительно управления водными ресурсами и развития услуг.

#### **2.4. Интегрированное управление водными ресурсами (ИУВР) и бассейновое управление**

### **2.4.1. ИУВР и бассейновое управление в мире**

За последнее время во многих странах в процессе решения таких вопросов, как искоренение бедности, развитие экономики, экологическая и политическая устойчивость, стали рассматривать также проблемы воды. Для решения проблем, включая нехватку воды, ухудшение качества воды, наводнения и засухи, продовольственную безопасность, водоснабжение и санитарии, необходимо провести специальные дискуссии и принять срочные меры. После конференций в Дублине и Рио-де-Жанейро в 1992 г., второго Всемирного Водного Форума и Саммита в Йоханнесбурге, интегрированное управление водными ресурсами (ИУВР) было признано общей концепцией, которую должна осуществить каждая страна с точки зрения рентабельности, устойчивости и справедливости.

### **2.4.2. Голос воды мира относительно ИУВР и бассейнового управления**

Прослушивание «Голоса воды» относительно ИУВР и бассейнового управления

Управление водой было развито в целях индивидуального использования воды в соответствии с местной общиной и климатом. Однако, это привело к секционированию систем использования и управления водой, что сделало сложным эффективное и согласованное управление водой.

Интегрированное управление водными ресурсами (ИУВР) предназначено для устранения секционирования, препятствующего решению водных проблем, создания движущей силы и систем для интегрированного управления окружающей средой, развитием, землей и ресурсами. Бассейновое управление означает создание методов разрешения водных проблем отдельных бассейнов, что является самой важной частью управления водой.

Классификация по вышеуказанному признаку «ИУВР и бассейновое управление» показывает, что связь между «водой» и «управлением» включает следующие проблемы:

- Заинтересованные люди не могут участвовать в управлении водой.
- Не хватает количественных параметров водных ресурсов.
- Совместное управление водными ресурсами трансграничных рек государствами бассейна этих рек не претворяется в жизнь.

#### *(1) Доминирующая роль экспертов по воде в управление водой*

В большинстве случаев правительства государств управляют преобладающей частью водных ресурсов посредством отдельных органов, и не существует никакой согласованности между планированием и практикой, отсутствует тесное сотрудничество с департаментом по окружающей среде, провинции, которые игнорируют природное прибрежное зонирование поверхностных и подземных вод, несут ответственность за управление. В довершении ко всем бедам, мужчины и женщины в общественных группах, которые зависят от управления водой для выживания и обеспечения себя продовольствием, и которые являются самыми важными среди заинтересованных людей, не участвуют в процессе принятия решений.

Социальные и экономические решения, которые имеют влияние над использованием водой и землей, требуют участия таких людей.

#### *(2) Отсутствие количественных данных о водных ресурсах*

Конференции, организованные как часть мероприятий по Всемирному Водному Видению, показали, что из-за безуспешных оценок состояния воды и окружающей среды в прошлом отсутствуют количественные данные об экосистемах пресной воды. Кроме того, разработка новых технологий водосбережения недостаточно поощряется.

*(3) Отсутствие совместного управления среди государств международных речных бассейнов*

Почти половина населения мира живет в речных бассейнах, разделяемых между двумя и более государствами. Речные бассейны не только обеспечивают природные экосистемы, но также являются крайне важными источниками пресной воды. Поскольку природные секции в речных бассейнах (верхний и нижний участок, притоки и основной поток реки, земля и вода, подземные и поверхностные воды и т.д.) тесно взаимосвязаны, необходимо достигнуть совместного управления бассейном трансграничных рек.

### Наблюдения

Самые главные вопросы управления водой касаются организационных систем. Социальная структура, государственная политика, выбор технологии и индивидуальное потребление имеют влияние. Реальная революция в управлении водными ресурсами не произойдет до тех пор, пока заинтересованные люди не получат права как можно больше управлять своими собственными ресурсами. Для этого необходимо внедрить концепцию интегрированного управления водными ресурсами, включая основные мероприятия: привлечение всех заинтересованных людей к участию в интегрированном управлении, расширение общественных фондов для проведения исследований и технологических разработок в тех областях, которые приносят пользу людям, повышения осведомленности о необходимости сотрудничества относительно интегрированного управления водными ресурсами в международных речных бассейнах, существенное увеличение водохозяйственных инвестиций и т.д..

Для разрешения проблем, отраженных в "голосах воды" относительно ИУВР, собранных со всего мира, осуществление следующих мер считается необходимым.

- Участие граждан и других заинтересованных людей в принятии решений относительно совместно используемых речных бассейнов будет способствовать укреплению управления речным бассейном. Эта играет важную роль в создании основы для улучшения процесса принятия решений в целях проведения политики посредством раскрытия информации.
- В особых речных бассейнах следует ставить цели (такие, как сбалансирование людских потребностей и экосистем), а также определять меры по достижению этих целей.
- Предоставление возможностей для сотрудничества или проведения переговоров между государствами бассейна будет значительно содействовать началу процесса формулирования политики. Кроме того, сотрудничество в области технологии (такой, как сбор и мониторинг данных) будет первым шагом в установлении доверительных отношений между странами бассейна.

## **2.5. Вода, продовольствие и окружающая среда**

### **2.5.1. Вода, продовольствие и окружающая среда в мире**

Количество воды, используемой для орошения сельскохозяйственных земель и в повседневной жизни, значительно увеличилось. Однако, люди, вовлеченные в аграрный сектор, утверждают, что необходимо расширить орошение для удовлетворения растущих потребностей в продовольствии, и такая тенденция будет продолжаться в течение следующих 25 лет. С другой стороны, возникают разногласия, поскольку использование воды для орошения становится общественной ношей, а также оказывает негативное влияние окружающей среде. Оно является одной из актуальных проблем 21-го века, и необходимо срочно решить разногласия по поводу выбора того или иного метода.

### **2.5.2. Голос воды мира относительно «Воды, продовольствия и окружающей среды»**

Прослушивание «Голоса воды» относительно «Воды, продовольствия и окружающей среды»

Для того, чтобы решить проблему продовольственного обеспечения, необходимо найти методы увеличения эффективности использования воды и, следовательно, производства продовольствия. Рост численности населения и объема потребления и изменение форм поселения оказывают огромное влияние на систему производства продовольствия. Производства продовольствия во всем мире находится в тяжелой ситуации, и большинство бедных людей уже столкнулось с проблемой нехватки продовольствия и страдает от недоедания. Повышение эффективности в сельском хозяйстве и продуктивности воды становится очень важным для будущего обеспечения всего мира водными ресурсами.

Более того, этот фактор является важным для контролирования производства продовольствия в сельском хозяйстве, даже если источником воды являются дренажные воды или атмосферные осадки, и, в то же время, использование воды в сельском хозяйстве оказывает существенное влияние на количество и качество воды в гидрологической системе.

Классификация по вышеуказанному признаку «вода, продовольствие и окружающая среда» показывает, что следующие проблемы связаны с «водой, продовольствием и окружающей средой»:

- Вода распределяется неэффективно и неправильно.
- Не признается необходимость устойчивого сельского хозяйства, принимающего во внимание окружающую среду.
- Вода, подающаяся хозяйствам и деревням, недостаточна для удовлетворения их потребности.

#### *(1) Отсутствие эффективного и разумного распределения воды*

Вода, удобрения, сельскохозяйственные химикаты и рабочая сила используются для увеличения производства по мере того, как растет численность населения, и сокращаются пригодные сельскохозяйственные земли. Многие сельскохозяйственные экосистемы оказываются слабыми перед давлением увеличивающегося производства. Безответственное управление оросительными сооружениями привело к накоплению солей в почве, и плодородие земель было утрачено из-за их чрезмерной обработки. Более того, было доказано, что при использовании животных вместо трактора земля твердеет, и что уровень подземных вод падает из-за чрезмерного откачивания для орошения.

#### *(2) Необходимость устойчивого сельского хозяйства, принимающего во внимание окружающую среду*

Для поддержки населения, которое в 2025 г. должно составить почти 8 млрд чел., и для улучшения питания мир должен в два раза увеличить производство продовольствия по сравнению с его нынешним уровнем. Во время “зеленой революции” в 1960 гг. было предположено, что можно резко увеличить производство продовольствия путем введения новых технологий и рыночных механизмов, но проблема продовольственной безопасности не была рассмотрена. Например, для новых сортов высокоурожайных культур нужны специальные удобрения и сельскохозяйственные химикаты. Однако, теперь мы знаем, что это нарушает баланс экосистем и вызывает новые проблемы, включая проблемы борьбы с вредными насекомыми.

*(3) Отсутствие соответствующей системы водоснабжения хозяйств и сельских районов*

Нынешняя ситуация заключается в том, что огромная часть населения столкнулась с проблемой дефицита безопасной питьевой воды помимо воды для орошения. При выработывании политики следует отдавать приоритет обеспечению, особенно бедных регионов, питьевой водой и, затем, сельскохозяйственному производству.

#### Наблюдения

Следующие решения предлагаются для достижения более продуктивного и устойчивого водоснабжения и удовлетворения спроса на продовольствие, который продолжает расти.

- Необходимо придать значение мероприятиям по управлению водными ресурсами на местном уровне для того, чтобы обеспечить местных жителей (особенно бедных) продовольствием. Следует уделять особое внимание средствам, повышающим продуктивность воды, и ресурсам, удовлетворяющим потребность в продовольствии в районах, включенных в городскую зону.
- В таких стратегиях, как “Здоровье людей”, “Производство продовольствия”, “План снижения угрозы стихийных бедствий” и “Поддержка защиты окружающей среды и природных ресурсов” важно развивать управление водными ресурсами.
- Необходима активная поддержка предоставления услуг водоснабжения и гигиены бедным слоям населения в сельских районах, где такие услуги отсутствуют.

## **2.6. Вода и климат**

### **2.6.1. Вода и климат в мире**

В мире сложилась острая ситуация в связи с проблемой воды, сопровождающейся глобальными климатическими изменениями. За период с 1991 по 2000 гг. проливные дожди и наводнения стали причиной гибели огромного числа людей, и нанесенный ими материальный ущерб составил 90% или более всего ущерба за весь этот период. По прогнозам Межправительственной комиссии по изменению климату, в будущем такая циркуляция гидросферы усилится из-за климатических изменений. Такая тенденция уже существует, и масштабы и частота таких водных катастроф, как проливные дожди и наводнения, увеличились. По рамочной конвенции ООН по изменению климата (UNFCCC) проводятся научные дискуссии и политические переговоры относительно факторов глобального потепления и циркуляции гидросферы. Однако, несмотря на продолжение

климатических изменений из-за циркуляции гидросферы и ее серьезную угрозу жизни многих людей, диалог между специалистами по воде и климатологами только начался.

## **2.6.2. Голос воды мира относительно воды и климата**

Прослушивание «Голоса воды» относительно «воды и климата»

Нынешняя погода в мире, которая согласно стандарту не является нормальной, имеет тенденцию к росту. Изменение количества атмосферных осадков в регионе оказывает воздействие на посевы и производство сельхозкультур, что может вызвать спад в производстве продовольствия.

Классификация по вышеуказанному признаку «вода и климат» показывает, что следующие проблемы связаны с «водой» и «изменением климата»:

- Существует целый ряд еще не рассмотренных вопросов, связанных с воздействием климатических изменений.
- Вследствие вышеуказанной проблемы во многих регионах наблюдается изменение климата и его негативное воздействие. Мы можем углубить наше понимание нынешнего состояния водных проблем в мире.

### *(1) Масштабы влияния климатических изменений*

Климатические изменения воздействует на людей, в основном, через воду. Ненормальная температура, ненормальная погода, патогенны, географическое распространение животных, климатическое изменение воздуха, продовольствия и объема воды всесторонне влияют на устойчивость экосистем, от которых мы зависим. Однако, все еще остаются не изученными многие особенности данной проблемы.

### *(2) Воздействие климатических изменений на регионы*

Когда температура повышается и осадки уменьшаются, влага в почве будет также уменьшаться, концентрируясь в части жарких зон или внутри региона, увеличение производства сельхозкультур приведет к сокращению воды для орошения в регионе. Если количество осадков будет и дальше уменьшаться, то это приведет к критической ситуации, при которой сельхозкультуры совсем не будут расти.

Наблюдения

Следующие решения считаются необходимыми для ослабления воздействия обостряющихся климатических изменений.

- Осмысление и измерение степени опасности воздействия климатических изменений.
- Содействие осуществлению эффективных государственных мер при выявлении опасности воздействия климатических изменений.

## **2.7. Вода и города**

### **2.7.1. Вода и города в мире**

Более половины населения мира живет в городах, которые составляют всего 4% от всей суши на земле. Поэтому большинство водных проблем чаще всего

возникает в городах. Следовательно, основные водные проблемы городов становятся общими для всего мира.

### **2.7.2. Голос воды мира относительно «воды и городов»**

Прослушивание «Голоса воды» относительно «воды и городов»

Концентрация населения в городах все еще продолжается, из-за чего увеличивается плотность населения как в развивающихся, так и развитых странах. У людей сложилось такое убеждение, что в городах больше возможностей экономического улучшения путем получения образования и медицинских услуг. На долю городов приходится лишь 4% от всей суши на земном шаре, и в них живет половина населения мира. Полагается, что к 2030 г. в городах будет жить 60% или больше населения мира. Урбанизация усиливается, что особенно заметно в развивающихся городах. Города расширяются быстрыми темпами. За последнее время городское население увеличилось в три раза по сравнению с сельским населением. Темпы урбанизации превышают темпы роста населения, что является причиной многих водных проблем.

Согласно классификации по вышеуказанному признаку «Вода и города», следующие проблемы имеют связь с «водой» и «городами».

- Обострение проблемы недостаточной подачи воды из-за роста городского населения и ухудшения гигиены
- Рост уровня незащищенности городов от стихийных бедствий

*(1) Обострение проблемы недостаточной подачи воды из-за роста городского населения и ухудшения гигиены*

Когда темпы урбанизации растут, правительству или местным властям становится обременительным предоставление основной части услуг жителям городов. Трущобы, где проживает почти 25 – 50% городского населения развивающихся стран, являются беднейшими районами. В этих районах услуги водоснабжения, канализации и сбора мусора частично оказываются или вообще отсутствуют. В таких случаях состояние окружающей среды и здоровья людей может стать серьезным кризисом для людей, проживающих в таких районах.

Это является большой проблемой, решение которой требует от администраций провинций, городов и сел принятия соответствующих мер. Увеличение воздействия урбанизации на объем потребности в воде и форма управления всего процесса не могут решить проблему обострения дефицита воды в городах, также как и проблему ухудшения гигиены.

*(2) Неправильное городское планирование, неспособное предотвратить угрозу стихийных бедствий*

Урбанизация увеличивает опасность, связанную с наводнениями. Если дороги, здания и другие виды проницаемых элементов будут покрывать поверхность земли, риск вспышки наводнений и их масштабы увеличатся. Когда 50% долин занимают города, промежуток между каждым наводнением сокращается со 100 до 5 лет.

Во многих развивающихся странах около половины населения больших городов живет в таких местах, наиболее чувствительных к бедствиям, как поймы, склоны гор и т.д. В результате жителям этих районов становится трудно выживать такие катастрофы. Более того, после бедствия они имеют ограниченное количество ресурсов, необходимых для существования и восстановления прежнего состояния.

## Наблюдения

До сих пор урбанизация, связанная с быстрым ростом населения, являлась основным фактором экономического роста страны. Согласно прогнозам, такая тенденция сохранится и в будущем. В настоящее время в некоторых странах урбанизация усиливается. Ежедневное потребление воды в городах портит качество воды выбросами сточных вод. Следующие решения являются эффективными для решения водных проблем городов.

- Контроль расхода водных ресурсов, защита от загрязнения, эффективное и справедливое распределение водных ресурсов
- Продвижение опытно-конструкторских работ для ослабления ущербов от стихийных бедствий

## **2.8. Водоснабжение, санитария, гигиена и загрязнение воды**

### **2.8.1. Водоснабжение, санитария, гигиена и загрязнение воды в мире**

2,4 млрд. людей на земле не имеют доступа к соответствующим санитарным услугам, 1,1 млрд. из них не может позволить себе безопасную питьевую воду. Кроме того, даже если есть возможность использовать безопасную воду, многие страны столкнулись с проблемами здоровья из-за качества водных ресурсов, и такая ситуация привела к частым заболеваниям среди населения.

### **2.8.2. Голос воды относительно водоснабжения, санитарии, гигиены и загрязнения воды**

Прослушивание «Голоса воды» относительно «водоснабжения, санитарии, гигиены и загрязнения воды»

Обеспечение безопасной воды и экологическое оздоровление необходимы и неотложны для защиты окружающей среды, снижения уровня бедности и развития здравоохранения. Безопасная вода крайне необходима для большинства традиционных и культурных мероприятий.

Следующие проблемы считаются связанными с «водой» и «водоснабжением, гигиеной и загрязнением» согласно классификации по признаку «Водоснабжение, санитария, гигиена и загрязнение воды».

- Огромное количество людей в развивающихся странах имеет проблемы доступа к питьевой воде
- Огромное количество людей в развивающихся странах находятся в ситуации, когда безопасная питьевая вода недоступна
- Качество речной воды ухудшается из-за выбросов в реки сельскохозяйственных дренажных вод помимо дренажных вод хозяйств

#### *(1) Развивающиеся страны, где доступ к питьевой воде проблемный*

Существует региональная несправедливость при распределении воды, около 40% населения мира живет в районах, характерных дефицитом воды, и почти 30% живет в не обеспеченных водой районах. Кроме того, когда мы предполагаем, что нынешнее состояние потребления будет продолжаться, 3,5 млрд. людей, которые составляют 48% населения мира, по крайней мере, в 2025 г. будут проживать в речных долинах, страдающих от нехватки воды и 2,4 млрд. людей будут жить в очень опасных условиях.

### (2) *Антисанитарные условия водоснабжения*

Каждые восемь секунд в мире умирает один взрослый человек или ребенок из-за болезни, вызванной водой. Кроме того, 50% людей в развивающихся странах страдают болезнями, связанными с водой, и предполагается, что плохая система канализации является причиной 80% проблем здоровья в развивающихся странах. В развивающихся странах признается, что экскременты и сточные воды людей являются важными факторами ухудшения качества воды, поэтому необходимо внедрять новые технологии и методы.

### (3) *Загрязнение речных вод*

Загрязнение воды химическими веществами также является серьезным. Различные элементы, как сточные воды, отходы, удобрения, тяжелый металл, микроорганизмы, промышленные растворители, ядовитые вещества, нефть, сельскохозяйственные химикаты, натриевые соли из-за орошения, кислотные дожди, и ил ухудшают качество воды. Тем не менее, возникает крайне сложная ситуация, когда даже промышленно-развитые страны не могут справиться с новым видом загрязнения воды. Помимо всего, в развивающихся странах существуют традиционные загрязнители, и в настоящее время качество воды здесь является опасной.

### Наблюдения

Хотя ситуация в различных регионах может отличаться, но для того, чтобы удовлетворить самые базовые потребности, необходимо осуществить следующие.

- Нельзя откладывать обеспечение воды хорошего качества. Необходимо как можно больше полагаться на местные реки. При возникновении необходимости привлечения воды со стороны, местные учреждения должны взяться за его осуществление.
- Просвещение и повышение осведомленности о воде и гигиене являются важными, а также необходимо срочно привлечь региональные организации к участию в обеспечении устойчивого водоснабжения и нормальных санитарных условий
- Региональная экономичная система обработки и переработки воды путем технических инноваций должна быть расширена, и развитие технологий опреснения воды и накопления дождевой воды необходимы для улучшения качества речной воды.

## **2.9. Вода, природа и окружающая среда**

### **2.9.1. Вода, природа и окружающая среда в мире**

Экосистема пресных вод, существующая в водной среде, находится на грани критической ситуации. Ухудшение экосистем из-за загрязнения воды, вызвавшее уменьшение количества живых организмов в пресной воде и оказавшее отрицательное воздействие на экономику, наблюдалось во многих регионах мира. В видении "Вода и природа" второго Всемирного Водного Форума, пункт "Вода во всей долине и управление использованием земли" был признан важным для поддержания функций экосистемы.

## 2.9.2. Голос воды мира относительно воды, природы и окружающей среды

Прослушивание «Голоса воды» относительно «воды, природы и окружающей среды»

Задача защиты экосистем заключается в осуществлении поддержки экосистем путем устойчивого управления водными ресурсами. Необходимо защитить экосистемы от ухудшения и улучшить их для защиты водных ресурсов. Поддержка посредством традиционных методов может дать ожидаемых результатов, но мы можем достигнуть устойчивого будущего лишь через новые стратегии управления. Самая главная проблема 21-го века состоит в поддержании как можно больше высококачественных условий.

Следующие проблемы связаны с "водой" и "природой и окружающей средой" согласно классификации по признаку «Вода, природа и окружающая среда».

- Ухудшение экосистемы пресной воды
- Уменьшение ресурсов экосистемы

### (1) Ухудшение экосистемы пресной воды

Площадь экосистем, которые зависят от рек и озер во всех частях мира, наряду с водными экосистемами, вроде болот, сокращается, и их состояние ухудшается.

Поскольку водный цикл функционирует как источник богатств, где производятся ресурсы и средства к существованию, эти экосистемы являются важными. Предполагается, что в отношении видения «Вода, природа и окружающая среда», многие эти экосистемы не смогут обеспечить ресурсы, необходимые для выживания человечества. Количество ветландов быстро снижается, что является плачевным, поскольку это усиливает эрозию и наводнения, и из-за этого природные элементы больше не смогут снижать опасность наводнений.

### (2) Сокращение пресных водных ресурсов в экосистеме

Сокращение живых организмов и разрушение среды обитания имеет существенное влияние в мире. Биологическое разнообразие заметно сократилось; одновременно уменьшается добыча рыбы по мере роста спроса на протеины. Для удовлетворения потребностей требуется развитие скотоводства и земледелия. Кроме того, все реки превращены в сточные каналы, которые содержат загрязнители и затем поступают с ними в море. Это не позволяет живым организмам существовать и размножаться в экосистеме.

### Наблюдения

Такие вредные изменения можно предотвратить путем оценки водных ресурсов экосистем, это требует вовлечения всех сторон управления. Следующие мероприятия являются необходимыми для достижения вышеуказанной задачи.

- Поддержка и восстановление чистой воды и связанных экосистем осуществляются в качестве основной задачи водохозяйственной политики и интегрированного управления водными ресурсами.
- Обязательства предназначены для создания среды пресной воды и связанных экосистем, а также для продвижения устойчивого использования водных ресурсов.

## **2.10. Сельское хозяйство, производство продовольствия и вода**

### **2.10.1. Сельское хозяйство, производство продовольствия и вода в мире**

Прогнозируется, что в 2025 г. население мира увеличится до 8 млрд. чел по сравнению с нынешним состоянием 6 млрд. чел. Ежегодно производство населения увеличивается на 1,3%, и было в 2000 г. оценено, что рост населения и недостаточный рост производства продовольствия вызовут широкомасштабный дефицит продовольствия. Более того, прогнозируется нехватка воды, вызванная ростом населения, так как 70% воды используется для сельского хозяйства.

### **2.10.2. Голос воды мира относительно сельского хозяйства, производства продовольствия и воды**

Прослушивание «Голоса воды» относительно «сельского хозяйства, производства продовольствия и воды»

Задача «Обеспечения продовольственной безопасности» состоит в укреплении продовольственной безопасности путем повышения продуктивности воды для производства продовольствия. Изменения темпов роста населения и потребления, а также форм поселения окажут существенное влияние на систему производства продовольствия.

Следующие проблемы связаны с «водой» и «сельским хозяйством» согласно классификации по признаку «Сельское хозяйство, производство продовольствия и вода».

- Повышение производительности сельского хозяйства и продуктивности воды
- Использование воды в сельском хозяйстве имеет огромное влияние на количество и качество воды в системе

#### *(1) Повышение производительности сельского хозяйства и продуктивности воды*

Сельское хозяйство нуждается в дополнительных объемах воды, и на его долю приходится почти 90% водоподачи во многих странах. Производство продовольствия мира зависит от доступности воды. По прогнозам, потребность в продовольствии увеличится за период с 2000 по 2025 гг. на 30–40%. Удовлетворение этой потребности устойчивым методом станет возможным только через увеличение урожая путем повышения продуктивности воды.

#### *(2) Влияние систем на подачу воды для сельского хозяйства*

Использование воды в сельском хозяйстве оказывает огромное влияние на количество и качество воды в гидрологической системе. Проблема загрязнения сельскохозяйственной водой, содержащей, например, сельскохозяйственные химикаты, и экологические проблемы, вызванные орошением, является элементами, обостряющими ситуацию.

#### Наблюдения

Следующие мероприятия являются необходимыми для достижения более продуктивного, более устойчивого водоснабжения, способного удовлетворить растущие потребности в продовольствии.

- Повышение объективности и доступности сельскохозяйственного рынка и поддержка бедных хозяйств, страдающих от дефицита воды и отставших в со-

циальном развитии, путем политических и организационных реформ и международных инвестиций.

- Проведение исследований и создание организационного потенциала, которые будут способствовать развитию передовой технологии и ее распространению. Обмен информацией о качественной воде с учетом окружающей среды и стратегий производства продовольствия.

## **2.11. Вода, просвещение и создание организационного потенциала**

### **2.11.1. Вода, просвещение и создание организационного потенциала во всем мире**

Просвещение играет важную роль в решении водных проблем. На втором Всемирном Водном Форуме участники признали, что для защиты водных ресурсов необходима концепция «Вода, просвещение и тренинг» (ВОТ). Используя ВОТ в качестве движущей силы, участвующие учреждения, включая ЮНЕСКО, ПРООН, IHE Delft, исследовательские подразделения международных банков и другие, заявили, что начнут усилия по развитию нового партнерства в области водного просвещения.

### **2.11.2. Голос воды со всего мира относительно «воды, просвещения и создания организационного потенциала»**

Прослушивание «Голоса воды» относительно «воды, просвещения и создания организационного потенциала»

Для защиты ценных водных ресурсов необходимо согласовать эффективное планирование на общегосударственном, региональном, местном уровне и на уровне общин. Для того, чтобы иметь кадров, которые могут вести дела и эффективно использовать фонды, необходимо содействовать созданию организационного потенциала.

Следующие проблемы связаны с «водой» и «просвещением и созданием организационного потенциала» согласно классификации по признаку «Вода, просвещение и создание организационного потенциала».

- Правительства и другие официальные органы должны содействовать общественному просвещению о проблемах, связанных с водой
- Необходимо повышение общественной осведомленности о необходимости защиты водных ресурсов

*(1) Правительства и другие официальные органы должны содействовать общественному просвещению о проблемах, связанных с водой*

Для просвещения общественности на уровне общин и жителей о важности водных ресурсов и необходимости эффективного их использования нужно, прежде всего, повысить знание как на государственном, так и на частном уровне.

*(2) Необходимо повышение общественной осведомленности о необходимости защиты водных ресурсов*

Даже если будет повышаться осведомленность на государственном и частном уровне, но не будет продвинута на уровне общин и жителей, невозможно будет достигнуть эффективных результатов. Только в том случае, если будут просвещены общины и жители, можно ожидать значительных результатов.

Наблюдения

Для решения вышеуказанных проблем необходимо принять следующие меры.

- Развитие кадров

Водные менеджеры на каждом уровне должны получить тренинг и соответствующее знание, необходимое им для того, чтобы иметь хорошую базу для принятия решений.

- Продвижение программ повышения общественной осведомленности  
На глобальном и региональном уровне необходимо предпринять меры для создания программ по повышению общественной осведомленности.

## **2.12. Наводнения**

### **2.12.1. Наводнения**

За последние годы в мире часто стали происходить крупномасштабные наводнения. Согласно данным Международного Красного Креста, за период с 1973 по 1997 г. среднегодовое число жертв наводнений в мире составило 66 млн. чел. Жертвы наводнений составляют основную часть жертв, пострадавших из-за стихийных бедствий, включая землетрясения и засухи. Анализ ежегодных показателей за пятилетние периоды показал, что среднегодовое число пострадавших из-за наводнений за период с 1973 по 1977 г. составило 19 млн. чел., за период с 1988 по 1997 г. - 111 млн. чел., и за 1993-1997 гг. - 131 млн. чел., что составляет огромную разницу по сравнению с предыдущими показателями.

### **2.12.2. Голос воды со всего мира относительно наводнений**

Прослушивание «Голоса воды» относительно наводнений

Наводнения являются самыми разрушительными среди других природных катастроф. Они являются очень опасными формами природных явлений, которые изменились на протяжении многих лет и стали все чаще повторяться. Ущерб, нанесенный наводнениями, усугубляется тем, что поток воды в верхнем течении становится еще быстрее из-за изменения схемы землепользования, быстрого роста населения, концентрации сооружений и населения в наиболее опасных районах, снижения естественного дренажа вследствие урбанизации. Кроме того, ожидается, что увеличится опасность наводнений в результате глобального потепления, из-за которого поднимается уровень моря, а также в результате изменения климата.

Следующие проблемы связаны с «наводнениями» согласно классификации по признаку «Наводнения».

- Население и сооружения концентрируются в наиболее опасных районах с точки зрения наводнений
- Урбанизация и ускоренное развитие усугубляют ущербы наводнений

*(1) Население и сооружения концентрируются в наиболее опасных районах с точки зрения наводнений*

За последние 15 лет около 561 тыс. людей погибло из-за стихийных бедствий. Только 4% этих жертв относятся к развитым странам. Половину жертв составляют жертвы наводнений, причем основная часть приходится на Азию. Азия является огромным континентом, где проживает огромное количество людей, большинство из которых живет в прибрежных зонах, являющихся опасными с точки зрения наводнений. Более того, здесь очень часто происходят землетрясения, тропические бури и циклоны. За период с 1985 по 1999 г. азиаты составля-

ли 77% погибших и 90% тех, которые остались без дома. На долю Азии также приходится 45% экономического ущерба, нанесенного стихийными бедствиями.

Природные бедствия обычно наносят огромный ущерб тем, которые живут в бедности, имеют очень ограниченные средства для проживания.

Даже в Европе, в регионе мира, где не так часто происходят наводнения, стали повторяться проливные дожди, что сделало вопрос наводнений глобальным.

## *(2) Урбанизация и ускоренное развитие усугубляют ущербы наводнений*

В 20 веке стали все чаще создавать «искусственную среду». Теперь стало известно, что любые дополнительные экономические и искусственные изменения являются опасными.

Когда люди мигрируют в города и прибрежные зоны, они становятся все более и более неспособными справиться с любыми природными бедствиями.

### Наблюдения

Для решения вышеуказанных проблем необходимо принять следующие меры.

- Сбор данных и обмен информацией

С точки зрения сбора данных и обмена информацией, необходимо улучшить связь между метеорологами и гидрологами, между государствами и между правительством и местным сообществом. Также необходимо улучшить систему раннего предупреждения граждан при возникновении угрозы бедствия.

- Подготовка к бедствию

Опасность бедствия можно предотвратить подготовкой к нему. Подготовка к бедствию должна быть рассмотрена как важный компонент всестороннего управления водой, а также следует подготовить планы свободных земель и использования земель, которые предусматривают связь с экосистемами.

## **2.13. Вода и энергия**

### **2.13.1. Вода и энергия**

Сейчас в 21-м веке мы потребляем рекордные количества воды и энергии из-за роста населения, развития городов и роста экономики. Если человечество не улучшит методы планирования, развития и ведения политики относительно энергии и воды, его будут ждать серьезные последствия.

### **2.13.2. Голос воды со всего мира относительно «воды и энергии»**

Прослушивание «Голоса воды» относительно «воды и энергии»

Тепловая энергия составляет 80% всей энергии, необходимой для нас сегодня. Поскольку тепловая энергия имеет значительное влияние на окружающую среду, необходимо сосредоточить внимание на политике, основывающейся на развитии возобновляемых источников энергии.

Следующие проблемы связаны с водой и энергией согласно классификации по признаку «Вода и энергия».

- Роль гидроэнергетики в качестве экологически чистого и устойчивого источника энергии

- Воздействие плотин гидроэлектростанций на окружающую среду на образ жизни людей

*(1) Роль гидроэнергетики в качестве экологически чистого и устойчивого источника энергии*

Источник энергии нужен как движущая сила в любом обществе, которое хочет продолжать развиваться. Гидроэнергетика может сыграть важную роль в качестве устойчивого источника энергии, учитывающего окружающую среду.

*(2) Воздействие плотин гидроэлектростанций на окружающую среду на образ жизни людей*

Гидроэлектростанции требуют строительства плотин. Плотины существенно влияют на экосистемы рек и речных бассейнов, а также на социальную жизнь ввиду миграции огромного числа людей.

Наблюдения

Для решения вышеуказанных проблем необходимо принять следующие меры.

- Развитие устойчивых форм производства энергии и дебаты относительно их практичности
- Развитие дебатов, связанных с консолидацией производства гидроэнергии в целях эффективного управления плотинами

## **2.14. Вода и разнообразие культур**

### **2.14.1. Вода и разнообразие культур**

Человечество управляет водой с незапамятных времен. Остатки древнего управления водой можно найти в различных культурах, иногда в явных, а иногда в неопределенных формах.

### **2.14.2. Голос воды относительно «воды и разнообразия культур» со всего мира**

Прослушивание «Голоса воды» относительно «воды и разнообразия культур»

Если даже имеются информация и технологии, прилагаются усилия, но нет культурного понимания взаимоотношения между человечеством и водой – его эмоции, интеллект, сознание и дух, невозможно узнать, чего хотят природа и общество, и надеяться найти устойчивые решения к водным проблемам.

Следующие проблемы связаны с «Водой и разнообразием культур» согласно классификации по признаку «вода и культура».

- Существование уникальных водных культур
- Потеря водохозяйственной культуры в современном обществе

*(1) Существование уникальных водохозяйственных культур*

Каждая страна или регион имеет свою водохозяйственную культуру, основанную на местных обычаях. Можно увидеть ее в повседневной жизни и вере людей.

(2) *Потеря водохозяйственной культуры в современном обществе*

Водохозяйственная культура, которая стала частью общества с незапамятных времен, медленно исчезает в результате быстрого развития, экономического прогресса и урбанизации.

Наблюдения

Для решения вышеуказанных проблем необходимо принять следующие меры.

- Необходимо признать культуру в качестве ключевого компонента управления водой и обеспечить на международном уровне возможности для обмена знаниями, связанными с культурами в разных областях науки, отраслях экономики и регионах.
- Необходимо относиться к «водохозяйственной культуре» как к важному компоненту международных стратегий развития и планов действия.

## **2.15. Подземные воды**

### **2.15.1. Подземные воды**

Запасы пресной воды на земле ограничены, но люди на каждом континенте откачивают огромные количества подземных вод из основных водоносных горизонтов, и 1,5 – 2 млрд. людей в мире зависят от подземных вод. Ежегодно используется около 600- 700 млрд. м<sup>3</sup> воды, что составляет почти 20% всего водозабора в мире. Тем не менее, в настоящее время подземные воды находятся в кризисном положении. Поскольку люди откачивают воду из основных водоносных горизонтов в таких темпах, которые значительно превышают темпы естественного пополнения подземных вод, подземные воды истощаются. Кроме того, проблема загрязнения подземных вод стоит остро. Ученые выявляют загрязнение водоносных горизонтов вблизи ферм, фабрик и городов на каждом континенте.

### **2.15.2. Голос воды со всего мира относительно «подземных вод»**

Прослушивание «Голоса воды» относительно «подземных вод»

Во многих странах подземные воды являются основным источником воды для питья, сельского хозяйства и промышленности и их освоение принесло большие социально-экономические выгоды. Почти 2 млрд. людей во всем мире зависят от них, как от источника питьевой воды. Но наряду с ростом населения, урбанизацией, индустриализацией и увеличением производства продовольствия, обостряется проблема водоснабжения подземными водами, вследствие чего мы уже страдаем от таких проблем, как истощение, загрязнение и засоление подземных вод, падение земель и потеря почвенной влаги. Эти ущербы коснулись социально-экономической жизни и окружающей среды.

Следующие проблемы связаны с «подземными водами» согласно классификации по признаку «подземные воды».

- Обострение проблемы подачи подземных вод из-за чрезмерной их откачки.
- Загрязнение подземных вод.

*(1) Обострение проблемы подачи подземных вод из-за чрезмерной их откачки*

Почти на всех континентах люди забирают воду из основных водоносных горизонтов в таких темпах, которые значительно превышают темпы естественного пополнения подземных вод. Кроме того, падение земель из-за чрезмерного откачивания стало серьезной проблемой, и в некоторых районах с высокой плотностью населения земля уже осело из-за сокращения водоносного горизонта.

*(2) Загрязнение подземных вод*

Загрязнение подземных вод также является серьезной проблемой. Процесс самоочищения подземных вод длится очень долго, приблизительно 1400 лет, и в водоносном горизонте постоянно накапливаются загрязнители, которые фильтруются в море или не разбавляются при постоянном пополнении новой чистой водой.

Существует несколько стран, которые ведут длительные исследования по внутреннему состоянию водоносных горизонтов, но до сих пор нет общих данных, показывающих состояние подземных вод и степень их загрязненности по всему миру.

Наблюдения

Для решения вышеуказанных проблем необходимо принять следующие меры.

- Защита зон возобновления подземных вод  
Подготовка карты, показывающей зоны возобновления подземных вод, изучение свойств водоносных горизонтов и воздействия на них освоения подземных вод и др.
- Определение и контроль основных загрязнителей подземных вод.

## **2.16. Вода и информация**

### **2.16.1. Вода и информация**

Очень важно использовать информационную технологию для эффективного управления водными ресурсами и поддержания окружающей среду. В этом мире, где мы живем, существует как избыток информации, так и ее нехватка. Во время принятия решений и управления водными ресурсами важно создать среду, где люди могли получить необходимую и достоверную информацию..

### **2.16.2. Голос воды со всего мира относительно «воды и информации»**

Прослушивание «Голоса воды» относительно «воды и информации»

Информация о воде должна быть всесторонне оценена путем внедрения системы данных о районах бассейна, доступной связанным организациям и общественности на уровне бассейна или выше. Но в действительности, существует большая разница в информации разных водохозяйственных информационных структур районов бассейна.

Следующие проблемы связаны с "водой" и "информацией" согласно классификации по признаку «Вода и информация».

- Региональная разница в информации водохозяйственных информационных инфраструктур
- Использование новейших технологий развитыми странами

*(1) Региональная разница в информации водохозяйственных информационных инфраструктур*

В развивающихся странах есть районы, которые не имеют полных исходных данных о воде, необходимых для ее управления. В таких регионах необходимо внедрить технологии, которые позволят собирать данные о воде с большой точностью с самого начала.

*(2) Использование новейших технологий развитыми странами*

Наряду с внедрением таких информационных технологий, как интернет, развитые страны проводят опытно-конструкторские работы по эксплуатации информационной технологии в области водных ресурсов. Эффективное использование этих технологий также является важной задачей.

Наблюдения

Для решения вышеуказанных проблем необходимо принять следующие меры.

- Содействие распространению и обмену информацией между развитыми и развивающимися странами
- Развитие партнерства между странами, регионами и бассейнами при помощи использования технологии по сбору и распространению информации о воде.

## **2.17. Финансирование водохозяйственной инфраструктуры**

### **2.17.1. Финансирование водохозяйственной инфраструктуры**

На Саммите Земли в 1992 г. было признано, что для устойчивого развития и искоренения бедности необходимы огромные средства. В частности, пресная вода была рассмотрена как область, требующая довольно большую сумму дополнительных средств. На министерском собрании на 2-м Всемирном Водном Форуме было отмечено, что если в течение ближайших 25 лет население будет расти, то ежегодно на удовлетворение потребностей в воде и санитарии нам потребуются еще более 100 млрд. долларов кроме тех 80 млрд. долларов, которые мы тратим каждый год.

### **2.17.2. Голос воды со всего мира относительно «финансирования водохозяйственной инфраструктуры»**

Прослушивание «Голоса воды» относительно «финансирования водохозяйственной инфраструктуры»

Поиск финансовых средств для решения водных проблем является долгосрочной задачей не только для развивающихся стран, но и для развитых стран. Кроме того, трудно оценить стоимость водохозяйственной инфраструктуры, которая в данный момент не используется, поскольку она включает целый ряд сооружений и отсутствуют надежные методы получения статистических данных.

Следующие проблемы связаны с финансированием водохозяйственной инфраструктуры согласно классификации по признаку «Финансирование водохозяйственной инфраструктуры».

- В каждом регионе мира люди беспокоятся о финансовой устойчивости (включая способность отвечать инвестиционным требованиям и разработку метода вычисления и погашения всех обязательств) организаций по управлению водного хозяйства.

Наблюдения

Для решения вышеуказанных проблем необходимо принять следующие меры.

- Эффективное использование инвестиционных фондов в частном секторе  
Для минимизации риска, связанного с развитием, для общественных организаций, местных и иностранных компаний, необходимы установление хороших деловых связей, подотчетность, вовлечение заинтересованных лиц и эффективное местное управление. Если эти требования будут осуществлены, местные частные компании больше заинтересуются. Поскольку местные частные компании меньше обеспокоены о возможных рисках, то в качестве источника инвестирования они будут лучшими, чем международные компании.

## **2.18. Наука, технология и управление**

### **2.18.1. Наука, технология и управление**

Водные проблемы на глобальном уровне связаны с такими факторами, как рост численности населения, который в будущем будет продолжаться, быстрая урбанизация и изменений климата, обостряющаяся нехватка ресурсов. Необходимо иметь правильные стратегии для постоянного удовлетворения потребностей в продовольствии, воде и санитарии сейчас и в будущем. Это в свою очередь требует внедрения новых знаний, технологий и методов управления, в частности, инвестициями.

### **2.18.2. Голос воды со всего мира относительно «науки, технологии и управления»**

Прослушивание «Голоса воды» относительно «науки, технологии и управления»

Принятие мер, связанных с водными ресурсами, предусматривает глубокое знание связанных наук, и эти меры зависят от используемых технологий.

Следующие проблемы связаны с «наукой, технологией и управлением водой» согласно классификации по признаку «Наука, технология и управление»

- Научно-исследовательские и опытно-конструкторские работы по воде требуют стратегического анализа возрастающих нужд многих стран, поэтому необходимо создать профессиональные знания, характерные данному региону.

Наблюдения

Для решения вышеуказанных проблем необходимо принять следующие меры.

- Продвижение исследований и разработок для удовлетворения потребностей каждой страны, развитие передовых технологий и использования профессиональных знаний, характерных данному региону.

## **2.19. Панель главных исполнительных директоров**

### **2.19.1. Панель главных исполнительных директоров**

На 2-м Всемирном Водном Форуме участники сделали заявление (на три основные темы: водоснабжение и распределение воды, использование воды и поддержание качества воды, и развитие организаций по управлению водой) в целях решения водных проблем на основе признания, что необходимо денежные вклады компаний. Панель главных исполнительных директоров является работой над решением водных проблем, и в настоящее время привлекает к участию главных исполнительных директоров 14 международных компаний.

### **2.19.2. Голос воды со всего мира относительно «главных исполнительных директоров»**

Прослушивание «Голоса воды» относительно «главных исполнительных директоров»

Следующие проблемы связаны с «главными исполнительными директорами» согласно классификации по признаку «главные исполнительные директора».

- Компании, развивающиеся экономически путем использования огромного количества воды, должны нести ответственность за оказание помощи решению не только тех водных проблем, возникших по ее вине, но также глобальных проблем.

Наблюдения

Для решения вышеуказанных проблем необходимо принять следующие меры.

- Представление на рассмотрение совместного заявления о дальнейшей практической деятельности и обязательствах и организация диалогов между заинтересованными лицами.

## **2.20. Справедливое отношение к полу**

### **2.20.1. Справедливое отношение к полу**

Правительства призывают соответствующие организации к участию в процессах выработки политики и принятия решений в целях стимулирования участия всех заинтересованных кругов на национальном, региональном и международном уровне. Мнения мужчин и женщин относительно использования воды расходятся. Часто их взаимоотношения теряют баланс. "Эффективное развитие" означает признание этих фактов.

Например, обычно женщины и бедные люди редко имеют возможность получения выгоды от развития и управления. Учитывая это обстоятельство, необходимо эффективно использовать трудовые ресурсы и проводить организацион-

ные реформы для логического и равного распределения расходов, доходов и обязанностей между мужчинами и женщинами.

### **2.20.2. Голос воды со всего мира относительно «справедливого отношения к полу»**

Прослушивание «Голоса воды» относительно «справедливого отношения к полу»

Поскольку женщины в развивающихся странах обычно занимают низкое положение, до сих пор трудно осознавать действительность и вопросы реального положения женщин, связанные с водными проблемами.

Следующие проблемы связаны со «Справедливым отношением к полу» согласно классификации по признаку «Справедливое отношение к полу».

- Бедные находятся в невыгодном положении при получении выгод от улучшения систем водоснабжения и канализации, и бедные женщины, в частности, оказываются в несправедливой ситуации.
- Женщинам не дают возможность участвовать в подаче, управлении и защите водных ресурсов.

#### *(1) Беднота и несправедливое отношение к полу*

Во многих обществах существует распределение труда между мужчинами и женщинами. При этом женщинам достаются такие задачи, как откачивание и накопление воды, уход за детьми и больными, приготовление пищи, уборка, санитария и гигиена.

Во многих отдаленных районах женщины должны пройти пешком большую дистанцию через труднопроходимую местность для того, чтобы раздобыть воду, и часто им в этом помогают их дочери. Таким образом, занимаясь такой работой, женщины упускают возможность учиться, что позволило бы им улучшить условия жизни.

Однако, если будут обеспечены и усовершенствованы системы водоснабжения и канализации и оросительные сооружения, то уровень жизни бедных женщин и их семей значительно повысится.

#### *(2) Участие женщин в управлении водой*

Несмотря на то, что женщины должны выполнять основную часть неоплачиваемой работы, вроде откачивания воды, при нынешних условиях они не могут участвовать в принятии решений относительно водоснабжения и управления водой.

#### Наблюдения

Для решения вышеуказанных проблем необходимо принять следующие меры.

- Предоставление женщинам возможности учиться или получить работу посредством обеспечения и усовершенствования систем водоснабжения и канализации
- Необходимо обеспечить участие женщин в планировании и управлении водными и земельными ресурсами на основе обмена информацией, так как они представляют экономические, экологические и социальные интересы местных общин.

## **2.21. Панель партнеров по развитию водных ресурсов**

### **2.21.1. Панель партнеров по развитию водных ресурсов**

На предварительном заседании 3 Всемирного Водного Форума, которое прошло в июне 2001 г., некоторые организации рассмотрели политику продвижения диалога между партнерами по развитию и соответствующими министерствами. В результате они разработали предложение относительно «Панели партнеров по развитию водных ресурсов», привлекая глав учреждений по финансированию международного развития и министров, ответственных за развитие или водные ресурсы.

### **2.21.2. Голос воды со всего мира относительно «партнеров по развитию водных ресурсов»**

Прослушивание «Голоса воды» относительно партнеров по развитию водных ресурсов

Следующие проблемы связаны с «Панелью партнеров по развитию водных ресурсов» согласно классификации голосов воды относительно «партнеров по развитию водных ресурсов».

- Работа над решением серьезных проблем на национальном и местном уровне, укрепление политических связей и обмен информацией, на основе которой партнеры по развитию, неправительственные организации, профсоюзы, ученые, фермеры, местные власти, предприятия в частном секторе и другие заинтересованные стороны должны принимать соответствующие меры для определения общих задач и развития сотрудничества

Наблюдения

Для решения вышеуказанных проблем необходимо принять следующие меры.

- Сотрудничество между партнерами по развитию водных ресурсов для повышения эффективности и надежности водохозяйственных услуг в соответствии с условиями разных стран, а также для финансового обеспечения, необходимого для его осуществления

## **2.22. Плотины и устойчивое развитие**

### **2.22.1. Плотины и устойчивое развитие**

В мире существует 45 тыс. крупных плотин. Они выполняют различные функции, включая подачу воды для питья, сельского хозяйства и промышленности, производство гидроэнергии, контроль наводнений и оздоровительное назначение, которые приносят людям пользу и способствуют социальному развитию. С другой стороны, они также имеют отрицательные стороны. Например, те, которые живут в районах вокруг плотины, в случае затопления должны отсюда переехать. Плотины прерывают сток реки и воздействуют на экосистему речных бассейнов.

В ноябре 2000 г. был издан доклад Всемирной комиссии по плотинам, собравший знания относительно строительства плотин со всего мира. Доклад,

дающий рекомендации для дальнейшего развития плотин, вызвал огромную сенсацию среди экспертов в разных областях, связанных с плотинами, и людей во всем мире.

### **2.22.2. Голос воды со всего мира относительно плотин и устойчивого развития**

Прослушивание «Голоса воды» относительно плотин и устойчивого развития

Плотины выполняют несколько функций, полезных для развития гидроэнергетики, сельскохозяйственного производства, подачи воды для питья и промышленности, контроля наводнений и оказания оздоровительных услуг. Более того, они увеличили пропорцию воды, которая может быть использована людьми в качестве повторно используемых водных ресурсов. В ответ на неравномерную водообеспеченность во временном и пространственном отношении, плотины, несомненно, сыграли решающую роль в удовлетворении потребностей людей.

С другой стороны, многие плотины оказали огромное влияние на рек и экосистем бассейнов рек, разделив реки для того, чтобы приостановить миграцию рыб или вызвав ухудшение осадения, которое естественным образом удобряло почву в нижнем течении. Плотины также причиняют вред людям, живущим в близлежащих районах, которые в случае наводнения должны быть переселены.

Следующие проблемы связаны с панелью «плотины и устойчивое развитие» согласно классификации по признаку «Плотины и устойчивое развитие».

- **Польза и вред плотин**

Выделение огромных средств на строительство плотин и их отрицательное воздействие вызвали споры в поселениях, расположенных рядом с плотинами. Часто возникают споры по поводу местонахождения существующих и планируемых плотин и их воздействия. В связи с этим, необходимость или соответствие крупномасштабных плотин является самым важным вопросом в устойчивом развитии. Сторонники строительства плотин ссылаются на их социальную и экономическую необходимость в орошении, энергетике, контроле наводнений и водоснабжении. Противники указывают на тяжелое финансовое бремя, бюджетный перерасход из-за затрат на строительство, переселение и обеднение местных жителей, разрушение экосистемы, спад в рыбном промысле и несправедливое распределение затрат и доходов.

#### Наблюдения

Для решения вышеуказанных проблем необходимо принять следующие меры.

- Поведение диалогов относительно строительства плотин между заинтересованными лицами
- Разработка новых процедур принятия решений относительно строительства плотин

## **2.23. Партнерство между частным и государственным секторами**

### **2.23.1. Партнерство между частным и государственным секторами**

Вопрос приватизации в области водных ресурсов, который вызвал интерес не только у тех, которые вовлечены в коммерцию, связанную с водой, но также

у остальной части мирового сообщества, активно обсуждается. Противоречия возникают по поводу беспокойства о продолжении перехода отрасли водоснабжения и гигиены в частный сектор и одобрения повышения эффективности путем равномерного обеспечения людей водой.

### **2.23.2. Голос воды со всего мира относительно партнерства между частным и государственным секторами**

Прослушивание «Голоса воды» относительно партнерства между частным и государственным секторами

Задача оценки водных ресурсов заключается в управлении водой в соответствии с экономической, социальной и культурной оценкой воды и в переходе на систему установления цен на воду, которая предусматривает покрытие всех затрат водоснабжения. Такой подход основывается на принципе справедливости и учитывать базовые нужды бедных. Признание экономических и финансовых задач необходимо для защиты водных ресурсов и является решающим фактором в преобразовании и модернизации.

Следующие проблемы связаны с «Партнерством между частным и государственным секторами» согласно классификации голосов воды по признаку «Партнерство между частным и государственным секторами».

- Удовлетворение базовых нужд в развивающихся странах
- «Непрозрачное» установление цен на воду

#### *(1) Удовлетворение базовых нужд в развивающихся странах*

Оценка водных ресурсов не была включена в финансовые системы, которые поддерживают деятельность водохозяйственных учреждений и поставщиков услуг. Возникает беспокойство о финансовой устойчивости таких организаций в любой точке мира, включая способность удовлетворять потребности в инвестициях и разрабатывать методы установления платы для полного покрытия затрат. В развивающихся странах этот вопрос является особо важным, так как он затрагивает базовые потребности бедных людей.

#### *(2) «Непрозрачное» установление цен на воду*

Субсидирование в качестве широко применяемого решения может быть эффективным до тех пор, пока оно не потеряет прозрачность и не перестанет ориентироваться на необеспеченные группы населения. Но во многих случаях субсидии выделяются тем, кто в них меньше нуждается. Везде покрытие затрат и система ценообразования связаны с некоторыми трудностями. Очень мало случаев, когда поставщики услуг, особенно, правительственные учреждения, обеспечены финансовыми средствами, достаточными для продолжительной деятельности.

#### Наблюдения

Для решения вышеуказанных проблем необходимо принять следующие меры:

- Оценка воды для гарантии того, что стоимость воды во всех формах применения будет отражена в процессе принятия решений при помощи продвижения необходимой формы управления, улучшения здравоохранения, принципа «покрытия затрат самим загрязнителем» и сбережения водных ресурсов
- Необходимо провести организационные реформы для того, чтобы увеличить возможности водохозяйственных организаций и поставщиков услуг для удов-

летворения потребностей людей, а также повысить прозрачность и эффективность их работы. Очень важно обеспечить устойчивость услуг и экосистем, являющихся основой для водоснабжения.

### **3. ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

«Голос воды» по различным аспектам выделяет следующие моменты:

- Круг водных проблем не ограничивается вопросами увеличения спроса и плохого распределения воды. Системы, связанные с водными ресурсами, и общественная практика препятствуют решения водных проблем. Водные проблемы является лишь одним, но самым важным аспектом организационных и социальных проблем.
- Водные проблемы во многом зависят от организационных факторов. Механизм общества, государственная политика, выбор технологии и индивидуальное потребление имеют свое влияние. Радикальные решения в отношении водных проблем требуют от заинтересованных кругов умения управлять своими ресурсами.
- «Голос воды» по различных аспектам предполагает, что большинство водных проблем связаны с проблемами бедноты и несправедливого отношения к полу. Бедные и женщины становятся жертвами неправильной водохозяйственной политики и недостаточности адекватных водохозяйственных учреждений.
- Плохое водохозяйственное субсидирование и политика, в которой вода рассматривается как социальное благо, создают дополнительные проблемы для бедных слоев населения.
- Большинство голосов воды отражает конфликты по поводу международных рек. Возможными решениями к таким проблемам могут стать содействие взаимопониманию и сотрудничеству между странами бассейна и развитие партнерства международных учреждений в целях привлечения инвестиций в область водных ресурсов.

## **ПОЛОЖЕНИЕ МКИД ОТНОСИТЕЛЬНО ВОДЫ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И РАЗВИТИЯ СЕЛЬСКОЙ МЕСТНОСТИ НА 3 ВСЕМИРНОМ ВОДНОМ ФОРУМЕ**

МКИД является крупнейшей организацией, созданной для продвижения наук и искусств по управлению земельными и водными ресурсами для сельского хозяйства и производства продовольствия. Она содействует развитию методов орошения, дренажа и управления паводками.

«Лишь 270 млн. га или 17% от всех земель в мире, используемых для сельского хозяйства, орошаются. На орошаемое земледелие приходится 40% от всего производства продовольствия во всем мире, и оно обеспечивает доход и занятость 2 млрд. жителей сельских районов, в основном, в развивающихся странах» - сказал Президент МКИД док. Кеизрул бин Абдулла.

На 3 Всемирном Водном Форуме (ВВФ-3) в Киото МКИД сделала свой вклад в предотвращение всемирных водных проблем XXI века. МКИД, работающая со многими партнерами и через широко известную сеть своего Национального Комитета, разветвленную в 100 странах, разрабатывает и осуществляет меры, которые могут превратить Видение, объявленное в Гааге в 2000 г., в конкретное действие. «Благодаря своим усилиям мы достигли осуществления первой фазы и теперь представляем ее результаты здесь в Киото» – сказал Генеральный секретарь МКИД д-р С.Д. Татте.

Плохое питание и голод преследуют многочисленное население мира даже сегодня, несмотря на значительный рост производства продовольствия в течение последних пяти десятилетий. Ежедневно голодает более 800 млн. людей. Миллионы людей не способны обеспечить себе средний уровень питания из-за экономической несостоятельности. В предстоящие 30 лет ожидается рост населения мира на 2 миллиарда людей, причем к 2050 г. оно составит 8,5 млрд. чел. Мировое производство продовольствия в течение этого периода должно удвоиться для того, чтобы ликвидировать голод и плохое питание и улучшить уровень жизни миллиардов людей.

Самые пригодные земли в мире используются ныне сельским хозяйством. Пахотные земли, если таковые имеются, должны быть снабжены оросительными и дренажными сооружениями. «Для удовлетворения требований, мы должны обработать малопродуктивные земли, восстановить заброшенные земли, отвести леса для сельского хозяйства, что сопровождается негативными последствиями для окружающей среды, или же нам придется выбрать интенсификацию и вертикальное расширение сельского хозяйства для производства продовольствия. Оба варианта требуют все большего извлечения воды из речных систем, также как и дополнительных водохранилищ, если это возможно. Расширение орошения дает много возможностей достижения уровня необходимого производства с минимальными последствиями для окружающей среды» - сказал президент МКИД док. Кеизрул бин Абдулла. Группы специалистов МКИД, созданные ранее для решения важных задач, приехали с набором критериев с целью решения этих проблем. Наша основная задача состоит в том, чтобы сойтись с Целью развития тысячелетия, объявленной ООН относительно борьбы с голодом и плохим питанием, экологической устойчивости и снижения уровня бедности, особенно в сельских районах» – добавил Президент МКИД.

«Мы с большой тревогой отмечаем непрерывное сокращение инвестиций национальных правительств, организаций по развитию и международных финансовых учреждений в развитие сельского хозяйства. Мы призываем эти учреждения к изменению своей позиции в обратную сторону для того, чтобы мы все могли идти вперед и обеспечить лучшее будущее для всех» – сказал президент МКИД.

### **Продовольственная самодостаточность, безопасность и торговля**

Большая часть продовольствия потребляется странами, где оно производится. Менее 8% от всего произведенного продовольствия продается между странами. Обеспечение нуждающихся людей продовольствием приобрело большое значение. Однако, вопросы экспортных субсидий, перекрестных субсидий, мировых цен на продовольственные товары и доступа к рынку благоприятствуют развитым странам и усиливают стремление развивающихся стран обеспечить свое население продовольствием.

Для увеличения национальных возможностей принятия мер по производству продовольствия, как, например, увеличение продуктивности сельхозкультур, улучшение и повышение эффективности освоения водных ресурсов и их управления, охрана водных ресурсов и почв, необходимы исследования и разработки в данной области. Продвинутая технология орошения и дренажа может увеличить производство сельхозкультур на такой же единице площади земли, а также повысить эффективность орошения для увеличения урожая сельхозкультур и рабочих мест на каждую каплю воды». Президент Абдулла сказал о том, что теперь нам следует действовать по принципу «больше урожая – меньше расхода воды» для того, чтобы осуществить продовольственную самодостаточность. Но практика показала, что продовольственная самодостаточность может обеспечить продовольственную безопасность лишь при правильном управлении. Страны-участницы МКИД должны приложить все усилия в обеспечение продовольственной самодостаточности и безопасности, если это возможно, через торговлю.

### **Социально-экономическая устойчивость**

Мы очень часто слышим о том, что фермеры должны платить за воду. Макроэкономическая модель много раз требовала введения системы полного учета затрат на воду и их возмещения для повышения эффективности распределения и использования воды. Вода является основной затратой на производство. Ее прибавление при цене с надбавкой приведет к переходу этих затрат к конечным потребителям, а именно потребителям продовольствия во всем мире. Для большинства фермеров в развивающихся странах, которые живут в условиях натурального хозяйства, это негативно отразится на их способности прокормить себя и свои семьи. Необходимо позаботиться о том, чтобы бедным слоям населения были выделены субсидии, не допускалось их штрафование и негативное воздействие на их продовольственную самодостаточность и безопасность. При таких условиях можно более эффективно стимулировать принятие мер по повышению эффективности при помощи пакетов технологических и управленческих способов. В условиях производства сельскохозяйственных продуктов в целях коммерции существует целый ряд вариантов использования рыночных сил и механизмов для повышения эффективности. Эти варианты меняются от одной страны к другой в соответствии со стадией развития их экономики и международной торговой деятельностью.

## **Оценка качества работы при помощи критериев**

Широко распространилось неправильное представление о том, что использование воды для выращивания сельхозкультур и производства продовольствия является расточительным использованием этого редкого ресурса. Вода, не использованная растениями, естественным образом возвращается в гидрологический цикл как поверхностный сток воды или фильтруется в подземные воды. Вода, использованная растением, возвращается, в основном, в атмосферу путем эвапотранспирации или остается как часть биомассы. Мониторинг и оценка качества работы на уровне полевой системы и на уровне бассейна являются решающими для улучшения управления и принятия решений.

В настоящее время МКИД сотрудничает с несколькими партнерами в разработке научно обоснованной системы оценки качества работы, которая предназначена для удовлетворения потребностей в планировании, сборе данных, анализе, интеграции, осуществлении мер и просмотре системы. Эти способы могут послужить водопотребителям, фермерам, управляющим систем и лицам, принимающим решения, а также обеспечат полезный инструмент сравнения разных систем при разных условиях. Местно-специфические характеристики обобщают все специфические свойства системы и дают результаты, полезные для оценки качества поставки и эффективности услуг и воздействий на экологию и социально-экономическую жизнь.

## **Правильное принятие решений относительно крупных плотин**

На протяжении XX столетия было построено около 45000 крупных плотин для обеспечения накопления воды, регулирования стока рек в целях орошения, контроля паводков, производства гидроэнергии и улучшения судоходства по внутренним водным путям. На орошение и контроль паводков приходится 70% от всех построенных плотин и водохранилищ. Для того, чтобы достигнуть обеспечения всех продовольствием в течение XXI века, планируется строительство множества плотин в целях накопления воды, необходимого для орошения дополнительных земель. За последние годы быстрыми темпами развивались знания и опыт в области планирования, конструирования, эксплуатации, технического обслуживания и выведения из эксплуатации плотин. Прогресс в гидрологии, технике, экономике, общественных науках и науках об окружающей среде сделал процесс принятия решений более открытым, прозрачным и комплексным.

За десятилетия МКИД сделала вклад в совершенствование этих наук. Сейчас она начала разрабатывать эффективные процедуры принятия решений для интегрирования имеющихся знаний и обеспечения их для использования заинтересованными сторонами, а именно бенефициариями, населением, правительствами, неправительственными организациями и членами гражданского общества, что является ее существенной ролью и вкладом. Усовершенствованные процедуры принятия решений будут учитывать местонахождение, размер, влияние, работу, аварийные ситуации, роль прибрежных зон и др.. Ожидается, что процедуры могут быть адаптированы к местным условиям и использованы в соответствии со специфическими нормами и стандартами каждой страны.

## **Программы по поддержке национальной политики**

Технический прогресс сделал более простым построение математических моделей при помощи традиционных и стандартных методов для того, чтобы сделать возможным разумный подход к разработке водохозяйственной политики.

МКИД совместно с партнерами разрабатывает и использует на практике подобные модели для продвижения национальной политики интегрированного освоения и управления водными ресурсами (ИОУВР) в целях удовлетворения, по крайней мере, минимальных базовых потребностей человека к питьевой воде, еде и энергии, учитывая при этом все три подразделения, а именно воду для производства продовольствия, людей и окружающей среды. Процесс способен создать различные сценарии развития, определяя по каждому из них варианты водопользования и водообеспеченности, производства продовольствия при различных условиях роста населения, наличия пригодных земель и водных ресурсов. Программа, в основном, должна доказать, что подход ИОУВР может без посторонней помощи позволить достигнуть устойчивого развития.

### **Предыстория**

Международная комиссия по ирригации и дренажу была создана в 1950 году и в настоящее время имеет сеть членов, охватывающую более 100 государств, 69 национальных комитетов из которых активно сотрудничают между собой наряду с 22 постоянными наблюдателями, включая органы ООН и международные организации. МКИД является полноправным членом Всемирного Водного Совета и активно участвует во всех мероприятиях, связанных с водными проблемами, в том числе возглавляет Секретариат Международного комитета по координации водохозяйственных ассоциаций, который представляет 12 крупных водохозяйственных научно-технических профессиональных ассоциаций в мире.

## **ГИДРОСОЛИДАРНОСТЬ ЧЕРЕЗ УРАВНОВЕШИВАНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ЧЕЛОВЕКА И ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ НА ОСНОВЕ БАСЕЙНОВОГО ПОДХОДА**

20 марта, Шига, Япония

**ГИДРОСОЛИДАРНОСТЬ** определяет этическую основу для разумного управления водными ресурсами и обеспечивает условия для сбалансированного использования воды в верхнем и нижнем течении, а также уравнивания спроса на воду со стороны человека и экосистемы.

В Шиге во время 3 Всемирного Водного Форума ведущие эксперты в области водных ресурсов - старший научный сотрудник SIWI Мэлин Фалкенмарк, экономист Всемирного Банка Дэвид Грей, Министр Южной Африки по водному и лесному хозяйству Ронни Каспирлс и профессор Линкопингского университета (Швеция) Жан Лундквист - будут принимать участие в обсуждении следующих вопросов: что включает в себя понятие гидросолидарности на основе бассейнового подхода, и как ее можно осуществить.

### **Из чего состоит гидросолидарность?**

Вода является стратегическим ресурсом в социально-экономическом развитии. Ввиду своей мобильности вода связывает зависящие от нее три сферы безопасности: водная безопасность, продовольственная безопасность и экологическая безопасность.

Декларация Тысячелетия ООН выдвигает на первый план грандиозные планы по снижению уровня нищеты, голода, расширению доступа к безопасной питьевой воде и улучшению санитарных условий и здравоохранения.

Вода выступает в качестве общего знаменателя, объединяющего эти ограничения развития.

### **Совместимость и несовместимость в контексте бассейна**

Водосбор или речной бассейн может рассматриваться как множество совмещенных (наложенных) мозаик: точек водозабора и возвратных стоков, землепользования, локальных экосистем социального или экологического значения и гидрономических зон. Эти мозаики увязываются через движение воды внутри бассейна, тем самым создается взаимозависимость между и внутри этих мозаик, и при этом эти компоненты становятся частично совместимыми или несовместимыми.

Частичная несовместимость в рамках бассейна поднимает вопросы выбора и ставит задачу разумного управления водой. Интегрированное управление водными ресурсами (ИУВР) позволяет гармонично сочетать и совмещать различные виды человеческой деятельности, как между собой, так и с ценными экосистемами.

## **Необходимое сбалансирование**

Для достижения компромиссов необходимо провести балансировку на двух разных уровнях:

- 1) между верхним и нижнем течением на уровне бассейна
- 2) вододеление на локальном уровне

Относительно верхнего и нижнего течения на уровне бассейна необходимо сбалансировать действия, сказывающиеся на водных ресурсах, в верхнем течении и водо-зависимые явления в нижнем течении. Одним из примеров является безвозвратное водопользование выше по течению и зависящие от стока социальные нужды и водные экосистемы ниже по течению.

В качестве другого примера можно привести загрязнение воды в верхнем течении и зависящие от качества воды экосистемы нижнего течения. В отношении вододеления на локальном уровне, сбалансирование необходимо в местном масштабе, например на участке реки для обеспечения справедливого вододеления, а также между различными водохозяйственными отраслями, например между городским водоснабжением и поставкой воды для орошения.

Эти различные компромиссы могут базироваться на концепции гидросолидарности, поскольку некоторым пользователям придется отказаться от определенных потребностей и намерений в пользу других водопользователей.

## **Несовместимость между законами природы и экономики**

Производство, в частности различные отрасли промышленности представляют значимую группу водопользователей, чья деятельность руководствуется экономическими законами. Поскольку мобильность воды связывает промышленность с другими видами человеческой деятельности на территории бассейна, необходимо, чтобы не подлежащие обсуждению ограничения - неопровержимые факты, базируемые на мобильности воды - были четко обозначены в макроэкономическом мировоззрении.

Как можно реализовать гидросолидарность в качестве основы для действий в области водного хозяйства?

## **Разумное управление водой**

Чтобы ИУВР начало действовать, оно должно базироваться на разумном управлении водой, которое в свою очередь должно исходить из аспектов фундаментальных прав и этики. ИУВР должно включать способность, в организационном отношении, нахождения компромисса между несовместимыми социальной деятельностью и экосистемными функциями. Взаимодействие стейкхолдеров (заинтересованных лиц) будет являться важным элементом в обеспечении социальной приемлемости заключительного выбора.

## **Этические аспекты**

Чтобы взаимодействие стейкхолдеров, которое предназначено для решения сложных проблем или разрешения конфликтов, возникших в связи с ограниченными ресурсами, было эффективным, оно должно основываться на множестве общепринятых норм и правил.

Этические аспекты в выработке водной стратегии должны составлять неотъемлемую часть процесса принятия решений. Подобные аспекты могут, на-

пример, помочь преодолеть культурные и идеологические различия, которые зачастую препятствуют продуктивному сотрудничеству.

Поэтому подобные этические аспекты и нормы должны исходить из более или менее универсальных, общесогласованных принципов. Определение того, что это будет заключать в себе с позиций управления водой все еще остается проблемой. Существуют международные принципы, к которым часто обращаются при выработке стратегии, например Дублинские принципы, но по многим из них все еще возникают горячие споры и стейкхолдеры имеют фундаментально отличные мнения по ним.

Существуют также международные конвенции, которые могут быть использованы как основа для определения подобных общесогласованных принципов.

### **Факты, не подлежащие обсуждению**

Движение воды на территории бассейна определяется и находится под воздействием некоторых ключевых, бесспорных и не подлежащих обсуждению фактов.

### **Образование поверхностного стока - функция земельного покрытия**

Количество осадков, выпадаемых на территории, которое поступает в речную систему, зависит от многих факторов. К ним относятся водопроницаемость почвы, суммарная потребность земельного покрытия в воде и водопоглощение атмосферы (испарение).

### **"Голубой" и "зеленый" стоки в контексте бассейна**

Две трети всех континентальных осадков потребляется для поддержания роста растительности в лесах, на пастбищах, пахотных угодьях и ветландах и идет на испарение с увлажненных поверхностей. Земля выделяет огромный паробразный поток испарившейся или транспирировавшейся воды, так называемый поток зеленой воды. Сток в речной системе является стоком голубой воды, состоящим из паводкового стока и стабильной части. Паводковый сток - это вода, которая поступает с суши как поверхностный склоновый сток во время дождливых периодов или снеготаяния; вторая составная часть голубого стока представляет собой воду, которая складывается из временного накопления, например сток с озер и искусственных водоемов, и воды, просочившейся с подземных резервуаров. Запасы подземных вод сами по себе восполняются за счет просочившейся воды, которая не была поглощена корнями растений и тем самым достигла поверхности грунтовых вод.

Чем больше зеленый сток с территории бассейна при данном количестве выпавших осадков, тем меньше голубой сток, доступный для социального использования. После вырубки леса зеленый сток, как правило, уменьшается.

Тем самым, большее количество осадков формирует поверхностный сток и голубой сток повышается. В тропиках потери на испарение очень высокие. В результате тропики более чувствительны к изменениям земельного покрытия, чем регионы с более умеренным климатом.

### **Наземные и водные экосистемы**

Взаимодействующие организмы образуют экосистемы различных типов. Наземные экосистемы разделяют зеленый сток вместе с орошаемым земледелием. Водные системы существуют непосредственно в системе голубого стока,

которая составляет их среду обитания, но в то же время находится под воздействием деятельности человека, осуществляемой выше по течению.

Наземные системы чувствительны к изменениям в грунтовых водах, вызванных переменами в землепользовании. Водные экосистемы зависят от изменений в речном стоке, паводковом стоке, степени заиления и мутности, минерализации и загрязнения. Для защиты экосистем необходимо выяснить, какие характеристики воды наиболее важны для условий обитания и как можно предотвратить изменение этих характеристик.

### **Мобильность воды связывает социальную деятельность с экосистемами**

Вода, при своем движении на поверхности и под землей на территории бассейна от водораздела до устья, связывает деятельность человека с экосистемами, как наземными, так и водными. Использование воды человеком обычно включает безвозвратное водопользование и загрязнение воды. Большая часть голубого стока, забираемого городами и отраслями промышленности, возвращается в водосбор в форме загрязненного возвратного стока. Вода, возвращающаяся в реку, может быть повторно использована в нижнем течении. Большая часть воды, забираемой на орошаемые поля, используется в процессе производства культур. Через потребительское использование эта вода покидает бассейн в форме зеленого стока и поэтому не доступна для повторного использования ниже по течению. Как правило, только ограниченная часть (менее половины) забираемой оросительной воды потребляется культурами. Излишки воды, которые не ушли на транспирацию, возвращаются в речную систему, более или менее нагруженные солями. При этом по пути следования к ним добавляются сельскохозяйственные химикаты.

Человеческая деятельность и экосистемы зависят от одних и тех же водных ресурсов - осадков, выпадаемых на территории бассейна. При этом требования этих двух пользователей на воду только частично совместимы. Поэтому возникает необходимость в нахождении компромиссов.

### **Что такое гидросолидарность?**

Гидросолидарность определяет этическую основу для разумного управления водными ресурсами и обеспечивает условия для сбалансирования использования воды в верхнем и нижнем течении, а также спроса на воду со стороны человека и экосистемы. С философской точки зрения она противопоставляется "гидроэгоизму", превалирующему фрагментированному отраслевому подходу к управлению водой, в котором стремятся победить сильнейшие лоббисты. Какое значение имеет гидросолидарность на глобальном, региональном, международном, национальном и бассейновом уровнях и как можно преодолеть препятствия для продвижения гидросолидарности?

С 1999 года Стокгольмский Международный Водный Институт (SIWI), который развил данную концепцию, изучал и обсуждал различные аспекты гидросолидарности посредством ряда семинаров, проведенных в Стокгольме, а также семинара Виртуального Всемирного Водного Форума.

SIWI считает, что концепция гидросолидарности может превратиться в общепринятую этику и тем самым обеспечить руководство для взаимодействия стейкхолдеров и решения проблем в речном бассейне. Вместо выдвигания общесогласованного множества принципов, концепция гидросолидарности должна базироваться на том, что может называться общепринятым мышлением относительно основных требований и обязательств различных стейкхолдеров в рамках

бассейна, в котором общие водные ресурсы должны распределяться между человеком и жизненно важными экосистемными функциями. Помимо этого, она должна предлагать множество рекомендаций, связанных не только с принципами и нормами, но также с правовыми и регулирующими аспектами управления водой - рекомендации, которые могли бы быть использованы в качестве фундаментальной основы для обсуждения, взаимодействия и улаживания споров между стейкхолдерами.

### **Семинар**

На семинаре будут обсуждаться пути преобразования гидросолидарности как концепции в общесогласованную концептуальную основу для процессов выработки водной стратегии и принятия решений и содержание данной концепции.

## **СТРОИТЕЛЬСТВО НОВОЙ СТРАТЕГИИ ГЛОБАЛЬНОГО ВОДНОГО ПАРТНЕРСТВА НА ПЕРИОД 2004-2008 гг.**

Глобальное Водное Партнерство приступило к выработке будущей стратегии на период 2004-2008 гг. Стратегия должна отвечать требованиям регионов, а также рекомендациям внешней оценки, проводимой группой финансовых партнеров.

Первым шагом в развитии стратегии был обмен идеями в городе Отсу (префектура Шига, Япония) 20 марта 2003 г. Примерно 65 человек из различных частей мира (сети ГВП) присутствовали на этом совещании (от региона Центральной Азии и Кавказа – два представителя).

Текущая рабочая программа ГВП на период 2000-2003 гг. была разработана в русле общей стратегии, согласованной Наблюдательным комитетом в декабре 2000 г.

### **Общая миссия и цели ГВП**

Общая миссия и цели ГВП были представлены на совещании и согласовано, что существующая миссия ГВП и не требует изменений.

Основополагающие заявления будут сохранены в будущей стратегии:

#### *Заявление о миссии ГВП*

Миссия Глобального Водного Партнерства состоит в поддержке стран в области устойчивого управления водными ресурсами.

#### *Общая цель развития*

Рабочая программа направлена на достижение глобальной водной безопасности как вклада в искоренение нищеты, повышение жизненного уровня и защиты природных ресурсов.

#### *Цель рабочей программы*

Помочь странам в использовании принципов интегрированного управления водными ресурсами на основе общественного участия как средства обеспечения справедливого, эффективного и устойчивого управления и использования воды.

В рабочей программе 2001-2003 гг. было заявлено, что цель программы достигается, в основном, посредством создания партнерства и мобилизации политической воли, строительства стратегических альянсов, продвижения положительной практики ИУВР на глобальном, региональном и национальном уровнях. Дискуссии показали, что эти средства все еще имеют актуальность.

В преамбуле к новой стратегии следует указать, что она должна принимать во внимание заключения недавних международных форумов в Гааге, Бонне и т.д.

Имел место мощный призыв не потерять ИУВР как специфический фокус деятельности ГВП. Были также призывы ориентировать деятельность на практические действия и создать структуру, отвечающую ожиданиям людей, которым мы служим.

Некоторые предупреждали не предлагать слишком многого, поскольку ресурсы (финансовые и человеческие) ограничены.

## Продукты рабочей программы

Существующая рабочая программа включает набор из 4 программных блоков и 9 выходов. Целью новой программы является объединить их в меньшее количество выходов для облегчения управления. В целом, нет необходимости больших изменений в существующую стратегию или рабочую программу. Однако имеется призыв к более сильному управлению и лучшим связям между центром и регионами/странами.

Большинство участников совещания заострили внимание на то, как наилучшим образом определить эти выходы, чтобы они объединили вместе различные виды деятельности для того, чтобы яснее отражать все, что делается в рамках ГВП. Были представлены и обсуждены следующие предварительные выходы:

1. Поощрять и внедрять политические изменения, содействующие введению ИУВР
2. Создавать и укреплять региональные водные партнерства
3. Эффективно развивать и поддерживать сеть ГВП
4. Развитие инструментов, отвечающих региональным и национальным потребностям
5. Решать более широкие взаимосвязанные проблемы.

В результате дискуссий было предложено пересмотреть предварительные продукты. Они должны быть переориентированы в группу «программных продуктов» и две группы «институциональных продуктов». На основе дискуссий был предложен новый следующий список:

- 1. Поддерживать развитие водной политики и подготовку национальных планов ИУВР**
- 2. Развивать программы и инструменты в соответствии с региональными/национальными потребностями**
- 3. Укреплять связи между ГВП и другими структурами, секторами и проблемами**
- 4. Создавать и укреплять партнерства ГВП на соответствующих уровнях**
- 5. Эффективно развивать и управлять сетью ГВП**

Был поднят важный вопрос о том, что следует прояснить, какой вид деятельности будет проводиться в рамках каждого выхода (продукта), и многие участники были озабочены этим вопросом. Ниже каждый продукт описан более детально, что позволит регионам сгруппировать различные виды деятельности в рамках этих продуктов (выходов). Различные вопросы, поднятые на совещании, рассматривались с точки зрения этих продуктов.

- 1. Поддерживать развитие водной политики и подготовку национальных планов ИУВР**

Этот продукт должен помочь странам улучшить свою политику в области ИУВР. В частности, это напрямую соответствует целям, поставленным Всемирным Саммитом в Йоханнесбурге, по подготовке национальных планов ИУВР и планов эффективности на 2005 г. Хотя дата 2005 г. и может показаться амбициозной, фундаментальной ответственностью ГВП является помощь странам в достижение целей или, по крайней мере, ускорить процесс, если не завершить его к 2005 г. Канадская и Европейская водные инициативы также будут работать на этот результат. Комментарии, полученные в результате совещания, включают:

- Процесс важен и ГВП может оказать помощь странам в подготовке планов и, в частности, процессу на основе участия, который не менее важен, чем сами планы.
- ГВП не имеет возможности и полномочий подготовить планы для всех стран, но может внести существенный вклад в их подготовку.
- Существует возможность с помощью Канадского фонда разработать планы в некоторых странах Африки, которые могут послужить моделью для других стран.
- ГВП может обеспечить некоторые гарантии, а Технический Комитет ГВП может выделить некоторые средства для создания «моделей» или «руководств» по разработке планов ИУВР.
- Помощь будет оказана также в разработке критериев и передовой практики планирования, чтобы достичь единообразия планов.
- Мы не должны стремиться к изменению политики, если такие изменения не требуются..
- Планы ИУВР не должны быть статичными или повторять другие планы, но содержать стратегию их выполнения. Есть ощущение, что существующие планы были основаны в основном на проектах, а не на практике ИУВР. Было достигнуто согласие в том, что планы должны совершенствоваться и не повторять практику прошлого.

## **2. Развивать программы и инструменты, отвечающие региональным/национальным потребностям**

Этот продукт поможет разработать основные программы и инструменты ИУВР. Новые программы и инструменты будут разработаны на основе этого продукта. Он будет включать создание руководств и других инструментов и их распространение. Он также будет включать Диалог по управлению, набору инструментов (ToolBox), сети Cap-net, управлению речными бассейнами (INBO), Гендерный Водный Альянс (GWA), где ГВП играет ведущую роль. Концепция «сторонников» образует часть этого продукта и нацелена на создание операционных инструментов. Финансовые и климатические проблемы также могут быть включены в этот продукт, если ГВП возьмет на себя ведущую роль в этом направлении. Признано, что все действия не могут быть объединены в одной категории, поскольку имеют различные уровни вклада в различные продукты, но следует определить границы между 2 и 3 существующими действиями.

- Раздавались призывы разделить перекрестные действия, которые могут быть определены как основное направление деятельности ГВП, где мы можем их возглавить, и другие действия, более отнесенные к отраслям, где мы можем играть второстепенную роль. На этом основании этот продукт может покрывать основные перекрестные программы и инструменты.
- Стратегия должна базироваться на оптимальной практике и развивать самые лучшие идеи «сторонников» из предыдущих рабочих программ, а также финансовые потоки (возможно, как продолжение аспектов доклада Камдессю).
- Продукт должен охватывать управление речными бассейнами, набор инструментов и организационный потенциал (Cap-Net) среди других текущих действий.
- Имеется некоторая озабоченность по поводу того, что большая часть бюджета будет относиться к этому продукту, таким образом деформируя общий бюджет ГВП.

### **3. Гарантировать связи между ГВП и другими структурами, отраслями и проблемами**

ГВП вовлечено во многие действия, направленные на повышение информированности общества, и программы, проводимые другими организациями, оказывая поддержку в использовании принципов и подходов ИУВР. Продукт будет включать все эти действия и те планы действий, которые имеют сильный отраслевой акцент или в основном управляются другими. Он будет включать GW-MATE (программа подземных вод - в основном, Всемирный банк), контроль наводнений (в основном, ВМО) и т.д. ГВП также принимает участие во многих комитетах и поддерживает их программы. Например, диалог по воде, продовольствию и окружающей среде (IWMI), инициатива по воде и природе (IUCN), инициатива по искоренению нищеты (ADB) и т.п. ГВП также образует альянсы со многими организациями, такими как WSSCC и WWC, а также агентствами ООН. Существуют возможности создать набор инициатив, охватываемых этим продуктом.

- Этот продукт объединяет аспекты 4 и 5, и будет концентрироваться на тех действиях, которые важны для ГВП с точки зрения влияния на тех, кто имеет больше отраслевой ответственности.
- Продукт будет охватывать связи с другими водными составляющими с целью их объединения.
- Продукт также включает вклад ГВП в развитие программ, разрабатываемых другими, таких как диалоги и инициативы, где мы будем играть второстепенную роль.
- Чувствовалось, что планы действий не полностью отвечают потребностям стран. Они должны быть усовершенствованы и разделены с магистральными действиями части 2 и не-магистральными действиями части 3 с более низким уровнем вовлечения ГВП.
- Был сильный аргумент в пользу некоторых побочных действий, например, по проблемам глобальных инвестиций, экономического роста, окружающей среды, пола и их влияния на воду. К сожалению, не существовало приоритетов, которые должны были быть рассмотрены регионами и странами.
- Больше внимания должно быть уделено образовательным программам и помощи НПО.

### **4. Создавать и укреплять партнерства ГВП на соответствующих уровнях**

Этот продукт направлен на развитие и укрепление партнерства во всем мире, а также на функционирование эффективной сети для ИУВР. Только через сильное партнерство с вовлечением различных заинтересованных групп может привести к существенным изменениям. Только при наличии сильного партнерства продукты 1, 2 и 3 могут быть реализованы. Партнерство должно создаваться на различных уровнях, и приоритеты могут изменяться от одного региона к другому. Однако, каждый регион должен принимать во внимание наличие финансовых средств при рассмотрении возможного охвата проблем. Важно не создавать неоправданных ожиданий на многих уровнях и затем не иметь средства для их достижения.

Комментарии включали:

- Состоялась большая дискуссия о работе ГВП на разных уровнях власти. Участники не пришли к общему заключению по ее изменчивости в зависимости от региона.

- ГВП должен консолидировать и укреплять региональные партнерства, и те регионы, где это еще не сделано, должны двигаться в этом направлении.
- Национальный уровень рассматривался как наиболее важный, поэтому национальные партнерства должны быть созданы и поддержаны.
- ГВП должен работать в тесном сотрудничестве с правительствами, а не отдельными отраслями.
- Также важно работать на низком административном уровне с местными властями и общинами, но такое сотрудничество будет отличаться от региона к региону. Поскольку многие считают, что сотрудничество на всех уровнях в равной степени важно, возможны трудные решения по урезанию бюджета. Некоторые считают, что хотя работа на нижних уровнях невозможна, некоторые действия должны принимать в расчет важность низкого уровня.
- Очевидно, что мы должны работать над воплощением политики в жизнь и ее формулированием.
- Очевидно, что межрегиональное сотрудничество было очень важным и ему следует уделять больше внимания.
- Был сделан запрос на поддержку доступа партнерства к финансовым институтам в регионе/стране.

## **5. Эффективно управлять сетью ГВП**

Этот продукт сфокусирован на эффективном управлении растущей сетью и обеспечении синхронности и совместимости между различными группами партнеров.

Это является ключевой точкой для ГВП и помогает сохранить активные партнерства на различных уровнях, защищать «бренд» ГВП и его имидж в качестве нейтральной платформы и поощрительного фонда сети. Роль Секретариата и других подразделений ГВП будет управляться обслуживанием сети в целом. Важные действия включают связь, общественные отношения, администрирование, развитие человеческих ресурсов и управление информацией. Этот продукт обеспечит сохранение коллективных знаний, опыта, веры и действий партнерства.

- Много замечаний имело место об укреплении и управлении ГВП, а также об укреплении связей между центром и регионами.
- Необходимы также более активные межрегиональные действия по обмену информацией и опытом.
- Необходим баланс между жесткостью и гибкостью.
- Было сильное ощущение, что мы должны наладить более сильное самоуправление как организация и что руководство по партнерству требует пересмотра и усиления.
- Структура ГВП должна соответствовать определенным требованиям.
- Имеет место озабоченность в отношении недостаточного правового статуса региональных/национальных партнерств, что препятствует получению финансовой поддержки и влиянию на другие организации.

## **ФОРУМ В ЗЕРКАЛЕ ПРЕССЫ**

Представленные ниже статьи журналистов были опубликованы в течение работы Форума в официальной газете Форума «Water Forum Shimbun».

### **4-й ВСЕМИРНЫЙ ВОДНЫЙ ФОРУМ ДЕРЖИТ КУРС НА РАЗВИВАЮЩИЕСЯ СТРАНЫ**

**Руперт Райт (Rupert Wright)**

Форум в Киото только начался, а кандидаты уже соперничают из-за привилегии организации 4-го Всемирного Водного Форума (ВВФ). Форум, проводимый Всемирным Советом Воды каждые три года, в следующий раз мог бы направить свое внимание на страны третьего мира, принимая Бразилию, Египет и Мексику за наиболее вероятных кандидатов. Турция и Мексика являются странами-членами Организации Экономического Сотрудничества и Развития (ОЭСР), которые борются за эту почетную миссию.

Канада была сильной кандидатурой, но отказалась от участия, когда канадское правительство решило, что у него недостаточно времени, чтобы скоординировать необходимые усилия.

Правление Совета приняло за условие тот факт, что правительство принимающей страны должно предложить официальное содействие.

Принимать в своей стране водный форум все же не так престижно как быть хозяином Олимпиады, но объем работ и средств для подготовки успешного мероприятия превышает объем средств большинства организаторов конференции.

«Совет продолжит обсуждение с этими странами и другими, теми, что проявят интерес в ближайшие недели, с учетом проведения предварительного отбора на нашем заседании правления 27 июня в Марселе, Франция, и финального отбора на Генеральной Ассамблее Правления 1 октября», - рассказывает министр водных ресурсов и ирригации Египта Махмуд Абу-Зейд, президент Всемирного Совета Воды и вчерашний призер Всемирного Водного Гран-при Короля Хассана II.

Существует даже возможность появления кандидатуры темной лошадки при том, что Франция станет наиболее вероятным кандидатом. Президент Франции Жак Ширак запланировал участвовать в примечательном событии этой недели, но проблемы на Ближнем Востоке задержали его в Европе. Тем не менее, его можно было видеть на сегодняшней церемонии открытия, на видеокассете, и президент повторил, что Франция взяла на себя обязательство внести свой вклад в глобальную водную реформу.

## ДЕЙСТВОВАТЬ, А НЕ ГОВОРИТЬ

### Бернард Саймон (Bernard Simon)

Ласкающая слух музыка, зеленовато-голубой наряд японской кронпринцессы и даже мягкий шелест, которые издавали делегаты, шурша своими бумагами, все это навевало спокойствие мирной водной картины вчерашней церемонии открытия 3-го ВВФ.

Но заявление с подиума главного холла центра конференции в Киото было подобно цунами, волне японского прилива. «Пришло время предпринять конкретные действия, чтобы достичь целей, поставленных на прошлогоднем саммите устойчивого развития в Йоханнесбурге», - обратился с призывом Рютаро Хашимото, председатель национального наблюдательного комитета форума.

Президент Франции Жак Ширак подчеркнул неотложность этих действий в своем выступлении в видеозаписи. «Франция отказывается от фаталистических взглядов на судьбы миллиардов людей, которым недоступна пресная вода», сказал он. О задаче, поставленной в Йоханнесбурге, наполовину сократить к 2015 году число людей, не имеющих доступа к пресной воде и основным санитарным услугам, г-н Ширак сказал: «Наша задача проста: мы должны достичь этой цели».

Кронпринцесса Японии Нарухито напомнила делегатам о том, что несмотря на все блага, которые дает вода, это существенный товар «в данный момент находящийся в критическом состоянии».

Глубокий, как пещера, зал был полон участниками церемонии, несмотря на то, что в последнюю минуту отменили приезд такие почетные гости, как г-н Ширак и Генеральный Секретарь ООН Кофи Аннан.

В субботу вечером организаторы форума сообщили, что угроза нападения на Ирак и трудности с получением визы вынудили некоторых делегатов остаться дома. «Текущая международная обстановка требует, чтобы я оставался в Париже», - подтвердил г-н Ширак.

Махмуд Абу-Зейд, президент Всемирного Совета Воды, описал форум как «самое многочисленное собрание, решающее самые крупные проблемы 21 века – проблемы пресной воды». Однако г-н Абу-Зейд подчеркнул необходимость сфокусировать внимание на ограниченном ряде вопросов, при решении которых «прибыль будет самой большой, а необходимость - самой высокой».

По словам г-на Абу-Зейда совет рассматривает 4 приоритета:

- Развитие органа глобальной водной этики, в том числе всемирной водной конвенции; определение водных прав и обязанностей; и правовая структура для таких проблем как приватизация и управление водой.
- Глобальный фонд водных инфраструктур с акцентом на помощи беднейшим и самым нуждающимся слоям населения. Одним из преимуществ такого фонда будет облегчение бремени долгов эксплуатации гидросооружений.
- Создание структуры водных проблем в горячих точках планеты. Она будет включать защиту гидросооружений и участков водного наследия во время конфликтов.
- Решение водных проблем в странах третьего мира от совершенствования хранения воды и орошения до создания организационного потенциала в управлении водой.

Вместе с несколькими крупнейшими компаниями мира по водным услугам, основанным во Франции, г-н Ширак оставил делегатов в некотором сомнении по поводу его благосклонного отношения к активному участию частного сектора в обеспечении водой.

Хотя он сообщил, что вода является общественным товаром, на который никто не может претендовать как на собственность, президент акцентировал внимание на том, что средства на улучшение водной инфраструктуры «в первую очередь поступят из частного сектора».

## **БЛИЖНИЙ ВОСТОК РЕГУЛИРУЕТ СОТРУДНИЧЕСТВО, А НЕ КОНФЛИКТЫ В ОБЛАСТИ ВОДЫ**

**Эли Кинтиш (Eli Kintisch)**

*В то время как политическая борьба кипит на всем Ближнем Востоке, вода становится общей областью для враждебных сторон*

Несмотря на зиму с обильными дождями и новые опреснительные установки, которые ожидаются в скором будущем, водоснабжение одинаково остается спорным вопросом для израильтян и палестинцев. Но если интифада продолжает бушевать, то вода является одной из нескольких областей, в которой двум сторонам все еще удается сотрудничать.

Палестинцы продолжают беспардонно избавляться от канализационных отходов, сообщают официальные лица Израиля, обвиняя также палестинцев в бурении нелегальных скважин на Западном Берегу. В то же время рабочие-ассистенты на Западном Берегу и с прибрежной полосы Газы жалуются, что ограничения Израиля затрудняют доступ к чистой воде в больших объемах.

«С точки зрения сотрудничества в области воды отношения не очень хорошие, но они разумные», утверждает чиновник с израильской стороны, указывая на то, что с тех пор как два года назад началась антифада, у Израиля «не было способа узнать», наносит ли нелегальное бурение скважин палестинцами на Западном Берегу ущерб уровню грунтовых вод.

Чиновники из Палестины и ряд израильских экспертов по воде смотрят на ситуацию с оптимизмом. Выступая на конференции по опреснению, проходящей в Израильском Институте Технологии Технион в Хайфе, министр водных ресурсов Палестины Набиль Шариф удивил израильских чиновников, которые привыкли к ворчанию палестинцев по поводу этой проблемы. «Единственной областью, в которой израильтяне и палестинцы продолжают сотрудничать, несмотря на 25 тяжелых месяцев интифады, является вода», заявил г-н Шариф.

«Было очень интересно услышать такие слова от министра водных ресурсов», отмечает Рафи Самат, израильский эксперт Института Технион по опреснению. «Это совсем не похоже на их постоянные претензии».

Уполномоченный представитель Израиля по воде, Ури Шор говорит, что палестинцы «не решают» проблемы канализационных отходов и частных скважин, которые могут опустошить водные источники Израиля. Г-н Шариф отрицает тот факт, что палестинцы бурят нелегальные скважины, и утверждает, что идет процесс совершенствования регулировки канализационных стоков.

В ходе исследования, проводившегося группой неправительственных организаций в прошлом году, было обнаружено, что 16 из 101 общин Палестины на

Западном берегу потребляли менее 30 кварт на человека в день, что является международной нормой гигиены и здравоохранения.

Однако ожидается, что сотни миллионов кубометров опресненной воды будут поступать с 6 запланированных израильских опреснительных установок в следующем десятилетии, облегчая управление водой для израильтян и палестинцев в целях согласования таких вопросов, как проблема беженцев, статус Иерусалима или вопрос об окончательных границах двух государств.

### **Никаких границ**

С момента начала интифады, последовательные израильские уполномоченные представители по воде присоединились к г-ну Шарифу, чтобы убедить обе стороны исключить из круга конфликтных вопросов ценные водные ресурсы. «Палестинская и израильская инфраструктура сточных вод в основном переплетена между собой и обслуживает оба населения. Ущерб, нанесенный таким системам, повредит как палестинцам, так и израильтянам», - написали г-да Шариф и Ноа Кинарти, в последствии уполномоченный представитель Израиля по воде, в совместном заявлении в феврале 2001 года.

Соглашение от 1995 года, заключенное на египетском курорте Таба, содержало положение о признании «прав Палестины на воду на Западном Берегу» и призыве обеих сторон к сотрудничеству в вопросах о воде. Эксперты по воде обеих сторон утверждают, что с тех пор и даже с момента начала ожесточенной интифады осенью 2000 года, попытки сотрудничества выражались в регулярных встречах для обсуждения водных проблем, а также постоянных факсах, переписке по e-mail и телефонных звонках в целях согласования усилий.

Поставки запчастей для гидросооружений продолжались, несмотря на блокаду Западного Берега. Сотрудничество находится в наиболее критическом положении там, где и палестинцы, и израильтяне, улаживающие проблему, полагаются на недолговечный и истощенный подземный водоносный пласт. До начала интифады официальные лица совместно наблюдали водопользование и незаконное бурение на Западном Берегу.

Ури Шамир, директор-учредитель Научно-исследовательского института водных ресурсов Стефена и Нэнси Гранд Техниона, теперь утверждает, что та же самая двухсторонняя группа – известная как Совместный Комитет по водным ресурсам – получают заявки от жителей Западного Берега с обеих сторон на разрешение бурить скважины и продолжает работать согласованно.

«В конечном счете, у воды нет границ», - говорит г-н Шариф.

Эксперт по воде Хиллель Шуваль сказал, что незаконное бурение палестинцами на Западном побережье не так уж и важно, если только это не глубокие скважины, дорогостоящие в плане бурения и опасные для водоносного горизонта.

### **Высохшие колодцы, новые надежды**

После продолжительных лет засухи необычный сезон дождей в этом году повысил уровень Галилейского моря больше чем на два метра, добавив 335 млн. кубометров воды. Однако по официальным оценкам в озере не хватает еще свыше 500 млн. кубометров воды.

По словам г-на Шарифа палестинские территории с худшей инфраструктурой испытывают подобный дефицит равный 400 млн. кубометров воды в год, недостаток воды, который наблюдается в Израиле каждый год.

Но в результате блокад берега в целях безопасности и блокирования дорог, влияющих на движение автоцистерн с Западного Берега и на него, стоимость

воды, поставляемой туда, выросла на 80% против цен до начала интифады согласно утверждению Ричарда Кука, официального представителя ООН по вопросам помощи бедным на Западном Берегу.

Газа сталкивается с еще более серьезными проблемами. Здесь происходит массовое истощение подводных колодцев, и чрезмерная откачка насосами из скважин Газы позволила морской воде внедриться во многие колодцы. По словам г-на Шарифа 95% воды из водоносных горизонтов в Газе - это плохо.

Он добавил, что 200 скважин для сельскохозяйственных целей и 2 питьевых колодца - малая часть среди тысяч скважин Газы - были повреждены в результате военных действий Израиля. Военный источник Израиля подтверждает, что два питьевых колодца были разрушены в январской перестрелке после атаки террористов.

Опреснительные установки на средиземноморском побережье, работающие по новому более дешевому методу опреснения, должны существенно изменить водный баланс Израиля. Сооружение, возводимое в Ашкелоне, чье строительство должно завершиться в 2004 году, будет давать 100 млн. кубометров воды в год. Планы по опреснению продолжаются, несмотря на обильные в этом году осадки, заявляют официальные лица Израиля.

Г-н Шариф сообщил, что в Газе некоторое время проводились работы по строительству опреснительной установки, но потом их отложили.

## **ВОЗРОЖДЕНИЕ ЧИСТОЙ ВОДЫ**

### **Патрик Смит (Patrick Smyth)**

*В необычном и изначально неудобном альянсе фермеры и экологи заставляют охрану природы окупать саму себя, гася негасимую жажду Большого Яблока*

Вид с верхнего пастбища Тир на нОг представляет собой зеленые крутые холмы гор Кэтскилл, густые леса, травяные луга, голубые небеса пушистых облаков, окотившихся овец и красный амбар Дэна Флахэрти. У подножья холма мимо деревьев бежит узкий чистый родник, чуть поменьше ручья. Типичная пасторальная картинка. Однако эта ферма в сельском районе штата Нью-Йорк является частью радикальной инициативы в США в целях обеспечения ньюйоркцев неочищенной, но чистой питьевой водой.

Флахэрти, три поколения из Галвэй, Ирландия, и его жена Хелен работают на своей ферме в 80 акров, которую они назвали известным именем Тир на нОг («Земля вечной молодости» в ирландской мифологии), выращивая овец, свиней, козлов, кур и редкую породу индюшек. Кроме того, они с энтузиазмом поддерживают революционный проект, который может сильно повлиять на красоту местной природы, а также на будущее самой охраны природы.

То, что происходит в Кэтскиллс, описано в новой книге ученой Гретхен Дэйли и журналистки Кэтрин Элисон, которая исследует «новую экономику окружающей среды», ряд несопоставимых, но связанных друг с другом попыток раскрыть реальную, но невидимую, экономическую силу самой природы. Если можно приписать денежную ценность бассейну, водно-болотному угодию или биоразнообразию дождевого леса, возможно, тут уместен аргумент, что коммерция спасет окружающую среду.

Хотя теория противоречива – и порой понимается как лицензия на загрязнение – растущее число ученых, экологов, бизнесменов и даже больших «загрязняющих» корпораций, надо понимать эти механизмы как инструменты для высвобождения рыночных сил для защиты окружающей среды. Некоторые из схем, описанных Дэйли и Элисон, от Кэтскиллс до Коста Рики и Австралии наглядно иллюстрируют то, что это возможно.

### **От загрязнителей до хранителей реки**

Примечательно, что 90% воды для девятимиллионного населения Нью-Йорка, в ста милях от описываемого места, вытекает не профильтрованные и неочищенные из родника Флахэрты и других в бассейнах Кэтскилл и Делаваре к реке, акведуку и туннелю, вниз на 6000 миль по лоткам и трубам к водопроводам города.

Администрация города добавляет хлор и флюорид в качестве дезинфектора, тем самым, ставя физический барьер для контроля потока мертвой рыбы. Это совсем не похоже на Лондон, где говорят, что каждый глоток воды уже прошел через семь других людей.

Десять лет назад, однако, это стало выглядеть, как если бы существующая система Нью-Йорка была полностью неверной. Неограниченное жилищное строительство в бассейне с канализационными отстойниками, не отвечающими требованиям, промышленным загрязнением, хозяйственными стоками - все это наносило ущерб воде. Организация по защите окружающей среды (ЕРА) вступила в спор, настаивая на том, что город должен построить системы фильтрации на сумму в пределах 7-8 млрд. долл. США.

Именно это и было сделано и стало решением для Нью-Йорка. Однако, решающая кампания, упорно проводимая законником Робертом Кеннеди и экологической группой под названием «Хранитель Реки» убедили городские власти, что если позволить природе производить воду, то это будет стоить столько, сколько частичная очистка той же самой загрязненной воды.

Кеннеди на одном этапе защищал покупку всех земель, идущих по ходу реки, и выселение фермеров, но пришел к мысли заплатить им за то, чтобы они сами управляли водным хозяйством и компенсировали жителям городов бассейна принятие ограничений в развитии и жестких экологических норм.

Прежде отношения города с землевладельцами были неровными из-за принудительных захватов земель для водоемов и их экстенсивных регуляторных сил. Однако он купил идею – за 1,5 млрд. долл. США – и ЕРА сделала то же самое, что частично аннулировало указа о строительстве фильтрационных сооружений на 5 лет.

Эти пять лет – короткий срок, но суть в том, что ЕРА может продлить его еще раз.

### **Четыре акра и слой навоза**

Сегодня 91% фермеров в Кэтскиллс добровольно подписались подобно Флахэрты на участие в необычном партнерстве, которое преобразит земледелие. Капиталовложение в строительство зданий, ямы для навозной жижи, заборы, колодцы и ямы накопления дождевой воды для предотвращения селевого паводка реки в ненастную погоду поступает из фонда Бассейнового Сельскохозяйственного Совета (WAC), в основном управляемого самими фермерами взамен согласованных планов управления хозяйством, рассчитанных защитить речное русло.

Флахэрты получают 370 долл. США в год за то, что они оставляют в пользу природы резервный запас в четыре акра на границах родника – Совет платит за 200 миль таких резервных запасов и планирует еще 400 – а также наличные деньги за разбрасывание навоза на полях дальше от фермерского дома, чтобы обеспечить защиту земли от перенасыщения вредными загрязнителями.

По согласованному плану они меняют вид культур и поле в целях предотвращения эрозии, сокращают их опыление и регулируют питание животных, чтобы снизить уровень фосфора на земле, пробурили новый колодец, провели трубопроводы через ферму для овец, чтобы они не пили из родника – ягнята младше шести месяцев являются сильным источником опасного болезнетворного организма криптоспоридии, который уничтожил 103 и заразил 400 000 овец во время эпидемии, связанной с отравлением водой в Милуоки в 1993 году. Все это финансируется городом, который находится в 100 милях.

Один из соседей Флахэрты продвинулся на один шаг вперед, применив финансируемую городом программу «сервитута»: вместо того, чтобы уступить городу права на освоение земли, он получает достаточно, чтобы оплачивать долги, продолжает владеть и хозяйствовать на земле в соответствии с экологической нормой, и гарантирует, что после его смерти земля будет обрабатываться, так же как и ферма. Совет подпишет в этом году подобные сделки на 15 000 акров.

Местные городки и 70 000 жителей Западного Гудзона также получили 60 млн. долларов США в качестве основных дотаций от города через Корпорацию Бассейна Кэтскиллс, чтобы содействовать проектам, от создания местных рабочих мест до обновления отстойников.

Фермеры полны энтузиазма. Новый источник инвестирования различает выживание и выход из бизнеса.

Некоторые из 140 городов США изучают эксперимент Нью-Йорка. Бостон последовал его примеру, и референдум в Оушен Сити, штат Мериленд, утвердил 4 млн. долларов США в год в налогах на имущество, чтобы скупить землю возле водотоков. Несколько других городов вскоре последуют этой инициативе.

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. КЛЮЧЕВЫЕ СОБЫТИЯ ФОРУМА.....</b>	<b>3</b>
«ГЛОБАЛЬНЫЕ ВОДНЫЕ РЕСУРСЫ: ПУТЬ ВПЕРЕД В 21 ВЕКЕ» ВСТУПИТЕЛЬНАЯ РЕЧЬ ПРЕЗИДЕНТА ВСЕМИРНОГО ВОДНОГО СОВЕТА, МИНИСТРА ВОДНЫХ РЕСУРСОВ И ИРРИГАЦИИ ЕГИПТА Д-РА МАХМУДА АБУ-ЗЕЙДА НА 3 ВСЕМИРНОМ ВОДНОМ ФОРУМЕ.....	3
ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ ФОРУМА .....	9
КИОТСКАЯ ВОДНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ .....	19
ИТОГИ ДИАЛОГА МИНИСТРОВ И УЧАСТНИКОВ ФОРУМА .....	20
МИНИСТЕРСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ .....	26
ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНАЯ РЕЧЬ ПРЕЗИДЕНТА ВСЕМИРНОГО ВОДНОГО СОВЕТА, МИНИСТРА ВОДНЫХ РЕСУРСОВ И ИРРИГАЦИИ ЕГИПТА Д-РА МАХМУДА АБУ-ЗЕЙДА НА 3 ВСЕМИРНОМ ВОДНОМ ФОРУМЕ.....	31
<b>2. УЧАСТИЕ В ФОРУМЕ ГОСУДАРСТВ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ .....</b>	<b>35</b>
«ЧИСТАЯ ВОДА – ДОЛГАЯ ЖИЗНЬ» РЕЧЬ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН, ПРЕЗИДЕНТА МФСА Э.Ш. РАХМОНОВА НА 3 ВСЕМИРНОМ ВОДНОМ ФОРУМЕ ....	35
«СОТРУДНИЧЕСТВО В ОБЛАСТИ СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВОДНЫХ РЕСУРСОВ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ: ОПЫТ ПРОШЛОГО И ПРОБЛЕМЫ БУДУЩЕГО»: СЕССИЯ ПО БАССЕЙНУ АРАЛЬСКОГО МОРЯ .....	39
Программа сессии .....	39
«РЕГИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В УПРАВЛЕНИИ СОВМЕСТНЫМИ ВОДНЫМИ РЕСУРСАМИ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ»: ЗАЯВЛЕНИЕ ГЛАВ ДЕЛЕГАЦИЙ ГОСУДАРСТВ БАССЕЙНА АРАЛЬСКОГО МОРЯ .....	41
<b>3. РАЗНОЕ .....</b>	<b>44</b>
ОТЧЕТ СЕКРЕТАРИАТА ВВФ-3 ПО ПРОЕКТУ «ГОЛОС ВОДЫ» .....	44
ПОЛОЖЕНИЕ МКИД ОТНОСИТЕЛЬНО ВОДЫ ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ И РАЗВИТИЯ СЕЛЬСКОЙ МЕСТНОСТИ НА 3 ВСЕМИРНОМ ВОДНОМ ФОРУМЕ .....	78
ГИДРОСОЛИДАРНОСТЬ ЧЕРЕЗ УРАВНОВЕШИВАНИЕ БЕЗОПАСНОСТИ ЧЕЛОВЕКА И ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ НА ОСНОВЕ БАССЕЙНОВОГО ПОДХОДА.....	82
СТРОИТЕЛЬСТВО НОВОЙ СТРАТЕГИИ ГЛОБАЛЬНОГО ВОДНОГО ПАРТНЕРСТВА НА ПЕРИОД 2004-2008 гг. ....	87

ФОРУМ В ЗЕРКАЛЕ ПРЕССЫ .....	92
4-й ВСЕМИРНЫЙ ВОДНЫЙ ФОРУМ ДЕРЖИТ КУРС НА РАЗВИВАЮЩИЕСЯ СТРАНЫ Руперт Райт (Rupert Wright) .....	92
ДЕЙСТВОВАТЬ, А НЕ ГОВОРИТЬ Бернад Саймон (Bernard Simon).....	93
БЛИЖНИЙ ВОСТОК РЕГУЛИРУЕТ СОТРУДНИЧЕСТВО, А НЕ КОНФЛИКТЫ В ОБЛАСТИ ВОДЫ Эли Кинтиш (Eli Kintisch).....	94
ВОЗРОЖДЕНИЕ ЧИСТОЙ ВОДЫ Патрик Смит (Patrick Smyth).....	96